

✠
LIBRO

DE

DOCTRINA P

COMPUESTO EN LENGUA

POR EL ILUMINADO
Y MARTYR INVICTISSIMO

BEATO RAYMUNDO LULIC,

TRADUCIDO EN LENGUA USUAL
Española, por un devoto de el Santo,
à utilidad de los Niños de España,
y aun de los mas Doctos.

DEDICADO
AL NOBILISSIMO SEÑOR

D. FRANCISCO DE ARIZCUN,
SEÑOR DE LA ANTIQUISSIMA CASA
de Arozarena, y Palacio de Navarra,
Dignissimo Marqués de It

Véase primero el

En Salamanca: En la Impres
por Antonio Villar

ex
libris



Carmen Bravo-Villasante

UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA
Biblioteca General del Campus de Cuenca

Registro: 5-2-275 Signatura: BU-FAC-52ANT-46

4069302

BU 3867

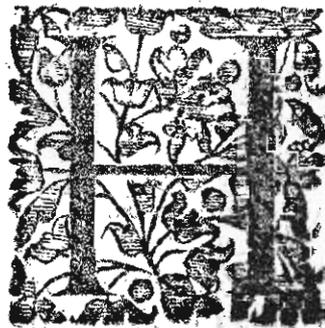
AL NOBILISSIMO SEÑOR
antiquissima Casa de A

D. FRANCISCO
DE ARIZC

THESORERO, Y PAG

Juros, y Mercedes, digno
Marquès de Iturbietta,

SEÑOR MARQUES.



ABIENDO leído
fin mucho afan
los sublimísimos
elogios de el In-
clyto Martyr, y
Doctor Ilumina-
do, Gloria de
nuestra Nación
Española, encon-

tré empeñados en su honor, y defenfa a
todos los Monarchas gloriosísimos de Es-
paña que fucedieron a tan gran Heroe, y

in en vida fuya el Inclÿto
Phelipe el Hermoso, es-
gran Doctor, ponía en es-
obrescrito: *Organo Spiritu*
ique divinitus illustrato, al
piritu Santo, y Doctor ilu-
ieron este mismo empeno
es, Potentados, è ilustrif-
aleros. Las Universidades mas
an testimonio de quan justas
as estimaciones de tantos Mo-
as con la leccion publica de sus
doctrinas, y memoria de sus Fundacio-
nes, como lo es la de el Colegio Tri-
lingue en la Universidad de Salamanca,
como lo afirma el Ilustrissimo Chronista
Cornejo. No era menos consiguiente q̄ los
Principes Ecclesiasticos desde el Supremo
hasta el menor; los Concilios, y Tribu-
nales de la Inquisicion favoreciessen à Doc-
trina tan admirable, como proficua. Los
elogios que à este sublimissimo Maestro
dan los Sujetos mas illustres en virtud, y
letras assi Seculares, como Religiosos de
las

las mas de las Religiones son tan subli-
mes como à un San Agustin, ò à otro
Padre de la Iglesia.

Habiendo leído esto en el pri-
mer tomo de la nueva impresion, que
el Principe Moguntino protegiò desde
los años de veinte y uno, hasta el pre-
sente, sucediendo à su dignidad la de-
vacion en los Prelados de aquella Capi-
tal; juzguè, por no desdecir, buscar Pa-
trono à la traduccion, que por un De-
voto del Beato Doctor se hizo en bene-
ficio del Pueblo Español, primer acree-
dor à la sabiduria de un Maestro Com-
patriota. Quiso Dios que en V. S. la en-
contrasse tan à medida de mi deseo, co-
mo descendiente de uno de los mas ilus-
tres Antiguos Solares del Reyno de Na-
varra; pues ser distinguido Noble entre
los muchos, pide ser sublime entre los
Grandes. Pero es de notar la singularis-
sima correspondencia: el Rey Don Juan
segundo de este nombre, fue quien en el
año de mil quatrocientos y quarenta, en

quince de Abril, por sentencia publica en Pamplona, determinò, que no solo los Palacios, Casas Solariegas de el Valle Baztan, feliz cuna de V. S. gozassen la preeminencia de la primer Nobleza de España, sino que aun todos sus Colonos fuesen entre los Nobles de otros Reynos muy distinguidos: pues este mismo Rey fue yà el sexto en numero, que à competencia de cinco progenitores suyos, honrò, defendiò, y protegiò la persona, y escritos del Doctòr Iluminado.

El Valle de Baztan abriga en su seno el Lugar de Arizcun, à quien honraron los Nobilissimos Progenitores de V. S. tomandole por apellido; y que asì como aquel Valle es antemural, y trinchera en los confines de la Francia, la Nobilissima Casa de V. S. sea antemural de la Doctrina pueril de este Doctòr, que es trinchera de la Iglesia Catholica, para que asì como los de Baztan fueron siempre tan constantes, como nunca sugetos à otra nacion, defendiesse un hijo suyo à quien nunca se

su-

sugetò à Doctrina que no cèdiessè en el mayor honor del nombre catholico, bajo las direcciones, y obediencia de el Pontifice Romano. En el año de ochocientos y veinte y ocho, los de Baztan libraron de la ignominiosa prision, y peligro de muerte à su Principe Don Sancho Garcia, en aquella celebre batalla contra los Gascones, de que se originò el refràn de aver puesto sus vidas al tablero por mantener en las sienas la corona de Principe tan glorioso. Manifestò su magnificencia el agradecimiento dando à los naturales del Valle un tablero de plata por armas, y blason de su esfuerzo y nobleza; empenò esta honra à los de Baztan para que repitiesen sus gloriosas azañas, haciendo huir vergonzosamente à los de sus fronteras, en los años de mil quinientos y doce, catorce, y veinte y uno; y este Doctòr Inclÿto, despues de haver solicitado con ansias la liga santa de los Principes Catholicos, contra los enemigos de la Iglesia, puso al tablero la vida derramando su sangre por la Fè Catholica,

habiendo confutado à Mahoma en la gran Ciudad de Bugia.

De tan glorioso terreno como el de Baztan , podemos llamar fruto à la anti- quissima , Nobilissima Casa de Arozarena, su Palacio Cabo de Armeria , Lugar de Elizondo , apellido de Arizcun , pues heredando con su immemorial nobleza , el ardor de la Milicia , llegaron à ser las aza- ñas , y distinguidos servicios à todos sus Monarchas , tales , que nuestro Rey , In- clyto Monarcha , Philipo Quinto , subli- mò su casa à los honores de titulo de Cas- tilla en la persona de el Señor Don Miguèl de Arizcun , con la denominacion de Mar- quès de Iturbieta , para èl , y sus suceflo- res perpetuamente. A no precisar me la ley de agrededido , no le nombraria , por no renobar el justo dolor de su muerte , que justamente templò su dignissimo suceflor , y hermano el Señor D. Francisco de Ariz- cun , Marquès de Iturbieta, que Dios guar- de , heredando su Señoria con la sangre el rymbre de proteger la Doctrina pueril, co- mo

mo lo avia egecutado el devotissimo di- funto , y sin cuyo patrocínio tambien que- daria sepultado tan ilustre libro.

Aunque el Inclyto Monarcha Phi- lipo , no tuviera , en mi veneracion , y la de muchos , el blason de Rey justo , quien solo hace grandes à los Reyes, me bastaria esta accion para declamarle así , en tanta honra con la Casa de Arozarena ; cuya an- tiguiedad es como su Nobleza , su Nobleza tal como que nunca se le conociò origen vil ; tan distinguida , como que el año de seiscientos y noventa y seis , en veinte y quatro de Julio , Don Miguèl de Arizcun , Jurado , Regidor , Alcalde , y Capitan à guerra de el Valle de Baztan , dueño de la Casa de Arozarena , su Palacio Cabo de Armeria , sita en el Lugar de Elizondo , ganò sentencia de contradictorio juicio en que le declararon por hijo legitimo de Ge- ronymo de Arizcun , y de Maria Galant de Bestorena su muger , y por Nieto de Martin de Arizcun , dueño , y originario de la Casa de Arozarena , y de Maria de
Jai-

Jaimerena, originaria de la Casa de este apellido, y reviznieto de Juan de Arizcun dueño de la expreffada Casa de Arozarena, todos hijos dalgo, Nobles de su origen, gozando por immemorial los honores, y preeminencias de que gozan los Nobles de el Reyno de Navarra.

Nobleza con tan dilatada interrump-
ta linea, pedia de justicia lo que en muchos fuele ser à influjos de mayor gracia. A este fin dispuso la providencia que el Sr. D. Miguèl de Arizcun tuviesse la feliz fucefsion de mi Señora Doña Maria Galant Mendinueta en el Sr. Don Francisco de Arizcun, Theforero, y Pagador de Juros, y Mercedes, y dignifsimo Marquès de Iturbieta; en Don Juan Miguèl de Arizcun, Canonigo de la gran Casa de Roncesvalles. En D. Miguèl de Arizcun Caballero de el habito de Santiago, Marquès de Iturbieta, dueño de el antiquifsimo solar de Arozarena, Palacio de Cabo de Armeria; en Don Pedro de Arizcun, Canonigo de la Santa Primada Iglesia de
To-

Toledo; y en D. Juan Francisco de Arizcun, Gobernador perpetuo de el Puerto de Maia.

Aunque Arbol tan Procer no tubiesse rayces las mas profundas, y Nobles como las de quatro Abuelos, con una immemorial, cada uno Casas solariegas de hijos dalgo nobles de sangre; en posesion de los mas distinguidos officios, honorificos empleos, distintivos, y preeminencias, sin omitir fueron Capitanes en dicho Valle, e Universidad de Baztan en paz, y guerra, como tierra, y valles de fronteras, Jurados, y Diputados de el, con enlazes los mas apreciables de parentesco en los Palacios de Echinique, Datuè, Ascò, Jaufeguizuria, Egosquè, Oronoz, y otros en dicho amenifsimo Valle de Baztan, pudieran estos cinco Caballeros por sus empleos, y azañas ser origen el mas noble de la misma, y mayor nobleza heredada à influjos de antigüedad tan gloriosa. Nadie puede ignorar la distincion grande de lo adquirido à lo heredado; y todos deben

ben saber quan glorioso es unir la nobleza heredada con la adquirida. Y nadie me podrá negar que siendo inclyto el Actor por su fabiduria, y su nobleza, era debido como de justicia dedicarse à Heroe tan noble como V. S.: fue el Doct. Iluminado de la antiquissima familia de los Lulios en la inferior Germanobelgica entre el Rin, y Mosela decantadissima, en Barcelona celebrissima, en la Conquista de el Reyno de Mallorca invictissima, su cuna feliz el Lugar de San Miguel, cuya Capital es Palma; su consanguinidad ilustrissima, como descendiente de los Heriles, apreciado todo de la Casa de el Conde de Manresa, y el apellido de Cintil de el Conde de Oliva, como si digessemos: Lulio, Heril y Centellas, apellidos que llenò lo heroico de sus obras.

La fidelidad à su Rey, la discrecion, la Nobleza, y otras prendas sublimaron à nuestro Doctor siendo Joyen, con la honra de Mayordomo Mayor del Rey Jacobo el Segundo; al Señor Don Miguel de

de Arizcun, le sublimò el gran Phelipe V. por su especial nobleza, y heroicas azanas à Marquès de Iturbieta. Y aunque Dios fue servido llevarle antes de su sucesion propria, dejò en V. S. como hermano la sucesion mas gloriosa, y que la Hija de V. S. Sobrina de el Difunto mi Señora Doña Maria Josepha de Arizcun, tenga por digno Esposo à su inmediato pariente el Señor Don Ambrosio Agustín de Garro, Thesorero de el Serenissimo Infante Cardenal, Arzobispo de Toledo, &c. hermosissimo pimpollo de el Real tronco de los Monarchas mas gloriosos de Europa Phelipe V. è Itabel la fabia de los Farnesios.

Entre los grandes servicios hechos à la Corona, coronò los nobles pensamientos de su antiquissima Casa el Señor Don Miguel de Arizcun, dignissimo Hermano de V. S. habiendo construido à expensas proprias en el Reyno de Navarra, el ingenio, y fabricas de Asura, y las de Zumarrista, ò

Iturra

Iturbietta , empleadas en fabricar balas , y otras municiones, con que sin el dispendio gravísimo de traer de partes estrañas cosas tan precisas , abastece los Reales Egercitos, Plazas , y Armadas. El Doctór iluminado en este , y otros libros de su Celestial Doctrina , tiene à favor de la Ley Evangelica quanto se puede desear para su defensa , y ampliacion de la Fè Catholica , con tanta abundancia , que no necesita el Rey de España traer de otras Naciones Maestro alguno para la enseñanza de sus Vassallos. Con tanta individualidad, y magisterio que èl solo puede fundar una Universidad completa , en todo genero de artes liberales , y ciencias , y una Republica la mas bien ordenada en todo genero de artes , así mecanicas, como politicas , y militares en mar , y tierra , rubricando tanta sabiduria con su sangre en defensa de la Fè Catholica, privilegio unico entre los Maestros que oy veneran las Religiones mas felices , y sagradas.

No es menor la conexion en las Armas

mas de V. S. con los assumptos de este libro , pues en el Capitulo ultimo de el Paraíso especialmente al num. 9. se vale de la tabla del Algedrez para explicar los inmensos bienes de la Gloria. Son las Armas de V. S. un tablero del juego de Algedrez dorados, y negros; dos barras que atravieffan dicho juego , una à lo ancho , y otra por su diagonal , ambas de color verde. Omito las significaciones con que se explican tan illustres Armas por la brevedad , y solo digo que estos son los colores principales de que se vale el iluminado Maestro para explicar los mayores secretos de su Arte. La figura de las barras en cuyos dos triangulos se descubren dos estrellas es la mas exquisita para explicar los puntos de Mathematica , y Astrologia en la proporcion geometrica , y son las dos estrellas en que los mas peritos tropezaron mas , porque no advirtieron el gran daño que ay en confundir las dos proporciones Arithmetica , y Geometrica , así como confunden las dos Astrologias superior , è inferior.

ferior explicadas en las dos estrellas , y fus dos triangulares cascas. El campo de plata con tiro de Artilleria , y el monte de bombas symboliza tanto con la claridad inexpugnable de este Doctor, que la negará solo quien ignorasse su artificio , y eficacia. Armas tan mysteriosas en lo politico, pedian una corona como la que les ilustra : por lo que symboliza à tan admirable doctrina muchas à la fama: y por la proteccion de este solo libro tantas en la eterna gloria. Así lo espero en Dios para el difunto , vivo en nuestro agradecimiento , y para la Persona de V.S. , y su nobilissima Casa , tegidas todas de ambas felicidades , que desea, quien devoto tradujo , y reverente dedica à V.S.

APRO:

*APROBACION DE EL Rmo. P. M.
Fr. Fabian Rodriguez , del Orden de
la Sma. Trinidad, del Gremio, y Claustro de esta Universidad de Salamanca,
Cathedratico de Philosophia , que fue
en ella , y Opositor à las de Propriedad,
Ministro dos veces de su Colegio,
y Regenté de los Estudios, &c.*

AVE MARIA Sma.

LA traduccion, con que un Devoto del invencible Martyr de Christo , y Doctor Iluminado , el B. Raymundo Lulio , trahe de la lengua Mallorquina à la nuestra, el Libro intitulado *Doctrina para Parvulos* , que compuso este Martyr Doct. gloria singular de España , à quien sino sirven universalmente las Aras , se rinden debidas particulares adoraciones , y me manda examinar el Sr. D. Gregorio Ortiz Cabeza , Abogado de los Reales Consejos , Juez *in Curia*, Provisor , y Vicario General de esta Ciudad , y Obispado de Salamanca ; es tan propria,

pria, tan viva, tan energética se las apuesta al original, que al leer sus voces Castellanas; se hace con violencia dulce Señor de las potencias, y sentidos el estilo, la doctrina, el celo, el espíritu del Iluminado Maestro, que, si en todos, en este Libro mas, reparte sagradas luces, que bebió en divinas inspiraciones, con que inflamando animos, descubre facil el camino de la Patria à la ancianidad, à la juventud lozana, y à la infancia mas tierna.

Bien saben, todos los que saben bien, quan ardua empresa sea trasladar à idioma proprio afectos, motion, y energia de conceptos formados por ageno ingenio sin bastardear del assumpo, ni disminuir la propiedad, y contextura especiosa del estilo: *Sciunt experti, quam arduum hoc sit, & mentem Scriptoris exprimere, & non abire à proprietate, & venustate sermonis.* (1) Pues esta dificultad no vulgar venció con tal nobleza el Traductor; acomodó tan diestramente sus expresiones propias à los conceptos extraños, que se

se hace acreedor de lo que añade Lipsio, *utrumque egregiè affectatus es.* Rumie el atento Lector la eficacia dulce, el magestuoso resplandor, el estilo elevadamente llano, la singularidad con que este Libro hermosea el paraíso de la Iglesia, vivifica sus flores, riega sus tiernas plantas, y baxo de estas Rosas Castellanas encontrará sazoados, saludables frutos de Lulio, pudiendo decir de esta traduccion, lo que el Patriarcha Isaac, quando guiado de la voz de Jacob, confesó las aperecidas viandas, que esperaba de las manos de Esaú: *Vox quidem, vox Jacob est; sed manus, manus sunt Esaú.* (2)

(2)
Genes. c.
27. v. 22.

Oyó el Venerable Anciano la voz, del que ministraba industrioso el templado recreo à su gusto; echó menos la del Cazador, si hasta entonces oficioso, en esta ocasion descuidado: encomienda à los demás sentidos el examen de su duda, suspende la fragancia de la ropa, aprehende por el tacto, que las manos, que le presentan el alimento son las de Esaú su hijo; y asegurado con

(1)
Just. Lip.
miscell.
cent. 1.
Epif. 29.

estas diligencias, decide divinamente prophético; que la voz es de Jacob, pero el olor suave, el vestido, las manos, la caza, que se le pone à la mesa es de su primogenito Esaù. Pues examine el Lector prudente, contemple solícito la doctrina, la materia, el orden artificioso con que este Libro viste el suave alimento, que por èl se franquèa à los genios mas delicados; repare, que la vianda preparada al extenuado Viejo, no solo fuè buena, sino tierna, y digestible: *Sume duos hodos teneros, & bonos.* (3) Y al ver la suavidad de esta doctrina, propuesta tan inteligible à los entendimientos mas flacos, se persuadirà justamente credulo, à que las voces del Traductor devoto puntualísimamente declaran los conceptos espirituosos del Doct. Iluminado.

Es tambien claro en el mismo texto, que las insignias de Esaù, que palpaba Isaac, le obligaron à creer, que la alma, que le hablaba en aquella voz, y los manjares, que percibia su gusto, era alma, manos, solí-

cidad, y caza del Primogenito. Y no sabremos quales son las insignias de la doctrina iluminada del B. Raymundo? El mismo las enseña mysterioso en estas palabras: *Si utilitas te moveat ad sciendum hanc artem, primò prapares te ad suscipiendum A, diligendo hanc cameram.* (4) Quien quisiere, que le aproveche mi arte, ha de buscar ante todas la figura A, y amarla sobre todas.

Y què bien es este tan exquisito, que demuestra esta primera letra del Abecedario? Yà lo dice èl mismo: *Est necessarium A tanquam principalis regula, prima causa, & finis omnium investigabilium.* (5) Es la letra A una figura muy propria de Dios, primera regla, y pauta de nuestras acciones, primera causa, y fin ultimo de todo lo imaginable. Pues considerese ahora todo el argumento de esta doctrina de Parvulos; y se hallarà, que desde sus primeras lineas se encamina todo à dar noticia del fumo bien, à descubrir estrada segura de preceptos, y reglas, por donde abominando vicios, y

(3)
Ibid. v. 9.
translat.
ex sep-
tuag-

(4)
D. Illu-
min. in
interpr.
art. de-
monstr.
c. 1. n. 4.
fol. 3.

(5)
Idem in
cóp. art.
demonst.
dist. 3.

exercitando virtudes , se llegue à conseguir el fin ultimo : (6) luego la voz Castellana , que suena en este Libro , la formò la lengua teñida en verdad , y bañada en amor del Doct. Illumin. que fugitivo al fragoso desabrimiento de una Montaña , à dulces tiros de divinas ilustraciones , cazò cebo suave de celestes luces , con que asegura tiernas avecillas racionales para el supremo Monarcha de todas las cosas. (7) Y si la Esposa Santa pretendia con anhelo sagrado la voz de su Divino Esposo : *Sonet vox tua in auribus meis , vox enim tua dulcis* (8) porque en ella sentia el mas melifluo contento de su espiritu abrasado : *Dulcis profecto , cum ea pronuntiet , que ad spiritum pertinent* ; (9) pueden con bellissima proporcion decirle los parvulos al Traductor piadoso : *Sonet vox tua in auribus meis : vox enim tua dulcis* , que yo para significar mi dictamen tomarè aquellas palabras del penitente Monarcha : *Letabor ego super eloquia tua , sicut qui invenit spolia multa.* (10)

(6) *Sentit in se apertū fontem infusæ sciētia. Vir. D. Illumin.*

(7) *Me docuit supremus Artifex. Idem lb. quæst. i. pr. 4. lib. sent. in prolog.*

(8) *Cantic. c. 5.*

(9) *S. Theodor. cat. triū PP. sup. hunc vers.*

(10) *Psal. 118.*

Como de quien hallò apreciables despojos , es el gozo que he recibido con las voces de esta traduccion estudiantosa. Despojos verdaderamente , que es nombre militar , y no bienes , como quiera , sino los que son possession de vencedores , resultas de batalla , hacienda de quien triumpho. Pues aquella llama , que en su conversion milagrosa , (hechas las pestañas alas de sus ojos) se dexò Raymundo quemar del Sol Divino crucificado , victoria fue de cinco asaltos , que hizo à su corazon divertido este sagrado Conquistador de almas , en cinco veces , que se le apareció para graduarle de Doctor Illuminado : *Me docuit supremus artifex.* Despojos son tambien de aquella pellea , en que despues de su conversion , sin mas abrigo , que el manto de un Lentisco (arbol verdaderamente de vida , y ciencia , pues se ve gravada en sus ojas la arte celestial de Lulio , despues que le consagrò con la amargura de sus austeridades) vestido de penitencia dura , reprimió condiciones , ahogò deseos , acocéò antojos ,

deshizo la carne, hollò el mundo, triumphò de el infierno; y abriendo la esphera gustò gozos puros, bebiò deleites sagrados, y descubrió las sendas mas seguras, que enseña en todas sus obras; pero en esta mas claramente, que en todas. Para, que si à la sombra de un arbol, comimos todos, en su fruta, la muerte; debajo de un Lentisco preparasse este Doctor Iluminado, el nectar de suavissima doctrina, con que atrahe dulce los corazones parvulos à la segura Escuela de Christo, desempeñando aquella obligacion de Doctor Sagrado, que enseña el M. Angelico: *Catholicae veritatis Doctor, non solum profectos debet instruere, sed ad eum pervinet etiam incipientes erudire, (secundum illud Apost. 1. ad Corinth. 3. tanquam parvulis in Christo lac vobis potum dedi.)* (II)

A estos parvulos de el Evangelio brinda el Traductor con estos primeros principios de Lulio, dispuestos con tan sabia maxima, que no solo para entendimientos niños, sino para robustas capacidades firyan de

pau-

pauta; y farol, con que los unos se pongan en camino, y los otros buelvan à èl con acierto. Pues no solo merece nombre de parvulo, aquel, que en obscura, y tempestuosa noche de ignorancias, flota animada de potencias, entra en mares salados de peligros, sirviendo à sus naufragios, exemplares ociosos; y valdios: à los de mas crecida edad, à los envejecidos en esta mar alta, llaman parvulos las Sagradas Letras: *Ut parvulus loquitur, qui vana loquitur: sapient ut parvuli, qui spiritualibus contemptis, terrenis inharent.* (12) Parvulo es en entendimiento, palabras, y obras, quien desatento à las voces divinas, solo se mantiene de palabras vanas. No solo en la infancia hai rapaces, que à descuidos de crianza, y à contagios de compañia dan en traversuras estragadas; en edades muy crecidas suele llegar la noche de las canas, antes que amanezca la luz de christianas obligaciones.

Pues para todos estos dispuso celoso el Iluminado Doctor este Libro,

(12)
D. Ang.
lect. 3.
sup. c. 13.
1. ad Corinth.

(11)
Div. Th.
in pro-
log. ad 1.
part.

bro , y le traduce su Devoto à nuestro Idioma poniendo en las manos de tantos niños el A , B , C ; la leche de la Doctrina Christiana , para que con la vida de el temor santo , y la dulzura de el fumo bien , huyan el despeñadero del vicio , que los precipita à perdicion : *Cum deberetis magistri esse propter tempus : rursus indigetis , ut doceamini , quæ sint clementia exordii sermonum Dei , & facti estis , quibus lacte opus sit , non solido cibo , omnis enim , qui lactis est particeps , expertus est sermonis justitie , parvulus enim est.* (13) La arte de Lulio , quisiera yo , que tomáran en la mano , passandola de ella al entendimiento , algunos de estos parvulos , que siendo Aguilas en los discursos , pestañean , no se si afrentosamente , al querer mirar este Sol luminoso ; y me persuado que escarmentados en aquella profunda sentencia de Tertuliano : *Dua species cecitatis , ut qui non vident , quæ sunt , videre videantur , quæ non sunt.* (14) Retratando su menos premeditado juicio , ò calumnias desalum-

lum

lumbres , promoviendo el sequito à este iluminado Maestro , trabaxarian diligentes con emulacion santa en practicar sus segurísimos principios , dirigidos al bien de las almas , y al mayor conocimiento de su supremo hacedor ; para cuyo fin le conduxo la encendida hacha de su charidad entre las mas barbaras gentes , para que bien instruido de sus errados dogmas , pudiesse mas felizmente confutarlos con los irresistibles tiros de sus principios irrefragables. Maxima sagradamente industriosa , que havia aprehendido en los primeros Padres de la Iglesia : *Hoc enim modo usi sunt* (enseña el Angel de las Escuelas) *antiqui D.D. in destructionem errorum Gentilium ; quorum positiones scire poterant , quia & ipsi Gentiles fuerant , vel saltem inter Gentiles conversati , & in eorum doctrinis eruditi.* (15)

De esta aljaba arrojò penetrantes flechas , con que sino demostrò los mysterios de nuestra Fè , introduxo en las torpes nubes Mahometanas la clarísima luz , de que sus dog-

(13)
Ap Paul.
ad Hebr.
cap. 5. vv.
12. & 13.

(14)
Tertul.
Apolog.
contra
Gent.

(15)
Div. Th.
lb 1. con-
tra Gent.
cap. 2.

dogmas son barbaros, y los catholicos; verdades à la-razon muy conformes; convenciendo, (como entre innumerables, sucediò con el Mahometano Obispo de Bugia) (16) que las antorchas de la Fè, y de la razon natural, se hermanan tan amigablemente, que ambas nos encaminan à un mismo ultimo fin: *Divina, & humana ratio dissimiles non sunt, non aliò hæc, aliò ducit illa, quin eodèm spectant ambæ, & in eundem finem referuntur.* (17)

(16)
Copil. in
vit. Doct.
Illumin.

(17)
Ill. Gano
de locis
lib. 12. c.
12.

Este provecho de las almas resplandece en este Libro, y su traducción, no solo por la materia, sino por su estilo, breve, terso, y claro; circunstancias, que prescribiò el Poeta en el siguiente disticho:

Quidquid præcipies esto brevis, ut citò dicta

(18) *Percipiant animi dociles, teneantque fideles.* (18)

(18)
Horat. de
art. Poet.
tica.

Esto se ve tan proprio en la arte de el Doctor Iluminado, que se atre-

vio

vio à decir un grande Minimo; que con ella sola podia la juventud adquirir noticia cabal de todas las ciencias: *Non negandum, quin si Artem Lulianam apprimè calluerit, in eaque exercitatus fuerit, statim quacumque re proposita, de eà discurrere possit. Ni fallor, expediret maximè, ut juvenes, dum rethoricis dant operam, etiam incumberent arti Lulianæ: imò quantumcumque juvenes, absque alterius disciplina principiis, hæc arte imbuti, de omni re disputare possent.*

(19) Y Lazaro Zerfnero explica esta facilidad, y provecho de la arte de Lulio por estas palabras: *Multi vel exiguo temporis spatio, etiam in decrepita constituti ætate, à litteris aliàs prorsus alieni, vel etiam in pueritia, & juvenilibus annis, huic arti Lulianæ unice cum incumberent, in stuporem quasi alios adduxerunt.*

(20) En otras artes se suelen leer muchas hojas, para aprehender un período, la de Lulio contiene en cada letra muchas clausulas. Contiene, al fin, doctrina concissa, segura, y sana; que es la calificación,

que

(19)
Lalemäd
in Log.
P. 111.
partit. 5.

(20)
Laz. Zerf.
in præf.
ad oper.
Raymu.
Lul.

que la diò el Oraculo de la Iglesia
Martino V. por su Bulla Pontificia:
*Librosque Lulianos ab omni hereſeos
ſuſpitione alienos, tutò poſſe legi in-
dulſit.* (21)

(21)
Bul. Mar-
tin. V. per
Illuſtr. D.
D. Bern.
Caſtelli
impetrat.

Concluyo mi dictamen con el
de un Diſcreto en ſemejante oca-
ſion: *Egregium ſane factum, ac per-
petuà commendatione dignum, ingenia
proſequi, virtutes ornare, & ad ex-
colendos animos excitare juventutem.*

(22)
Pont. de
liberal. c.
29.

(22) Y ſi allà à Zenon Citico Prin-
cipe de la Stoica, creyò el Pueblo,
ſe le debia labrar immortal corona,
qual pedian ſus meritos glorioſos;
como eſcribe el famoſo Chroniſta
de los antiguos ſabios; (23)
juzgo que nueſtra Nacion Caſtella-
na debe contribuir con todas las
fuerzas de ſu celo, à que el Su-
premo Principe de los Fieles, y Vi-
cario de Chriſto premie los eſtudios,
las virtudes, el glorioſo martyrio
del D. Iluminado, y Martyr de el
Señor Raymundo Lulio, colocandole
en los altares para conſuelo, y be-
neficio de todos; pues con no me-
nos trabajos, que Zenon, y con mas
bien

bien logrados frutos ha procurado
inſtruir la juventud àzia el camino de
la eternidad. Eſte premio, eſta for-
tuna, eſta corona, juzgo la debe
ſolicitar toda la Republica Chriſtia-
na. Y eſta deſea mi veneracion al
Doctor Iluminado, por ſus virtudes,
y eſcritos, y entre ellos, por eſta
doctrina de parvulos. Aſi lo ſiento
en eſte de la Sma. Trinidad Redemp-
cion de Cautivos de la Univerſidad
de Salamanca à veinte de Noviem-
bre de mil ſetecientos y quarenta y
uno.

Fr. Fabian Rodriguez.

(23)
Laert. lb.
7.

LICENCIA DEL ORDINARIO.

N Os el Lic. Don Gregorio Ortiz Cabeza, Abogado de los Reales Consejos, Protho-Notario Apostolico, Juez *in Curia*, del numero, y Tribunal de la Nunciatura de su Santidad en estos Reynos de España, Provisor, y Vicario General de esta Ciudad, y Obispado, &c.

Por la presente concedemos licencia à qualquiera de los Impresores de esta Ciudad, para que puedan dar à la prensa el Libro intitulado *Doctrina Pueril*, compuesto por el Iluminado B. Raymundo Lulio, atento à que de nuestra orden està visto, y examinado, y no contiene cosa alguna contra la Fè Catholica, pudiendolo executar sin incurrir en pena. Fecha en Salamanca à 17. de Octubre de 1741.

Lic. D. Gregorio Ortiz Cabeza.
V. G.

Por mandado del Sr. Prov.
Pedro Vicente.

Apro-

APROBACION DE EL Rmo. P.
M. Fr. Christoval Nuñez Loffada,
de la Esclarecida Religion de el Melifluo Padre San Bernardo, Doctor Theologo de el Claustro, y Gremio de esta Universidad de Salamanca, su Cathedratico de Regencia, y Opositor de las Cathedras de Propiedad: Abad que fue de su Insigne Colegio, Maestro Jubilado, y actual Definidor General de su Religion, &c.

M. P. S.

O Bedeciendo con el mas profundo respeto de el soberano orden de V. A. he visto la traduccion de el Libro intitulado *Doctrina Pueril*, su Author el Fenix de Mallorca, el Iluminado Doctor, è Invic-

tit-

tit-

tísimo Martyr de Christo el Beato Raymundo Lulio, aquel, que volando à la cumbre de la verdadera Sabiduria, juntò su fervor los Aromas mas sabios de la Escripura en tantos, y tan plausibles escritos, en que la devocion de su espiritu, y la contemplacion de su animo le sublimò à tan alta ciencia, que volò sobre su misma pluma, dexando al Mundo desesperado de conseguir otro tal, sino renace de si mismo.

Quien le traduce es un Devoto de el B. Doctor, y aunque no ponga su nombre por considerarse menos digno, no puede ocultarse el celo,
por

por mas que su humildad desea parecer el ultimo entre los menores. Y confieso, que entrata con escrupulo en la Censura, si lo que debe ser elogio pudiera assomarse à li-sonja; pero nunca menos teme este riesgo la voluntad, que quando su exornacion se dirige à quien como el Devoto Traductor, no vive de humanas alabanzas. Sentencia fue de mi Doctor Melissuo:
*Non est quod laudare vereamur
verissime laudabiles: non est,
quo Vanitas intret, ubi Veritas
jam totum occupavit.*

Bernar.
Sermon. 3.
de omnibus
sanctis.

Mas el Devoto de tan gran Maestro traduce con tan bello arte, que además de poner

ner en la lengua materna tantas perlas , quantas son las clausulas de este Libro , las dà en la concha extraña el mismo lustre , que tienen en la nativa ; este es el mayor primor , que puede tener una traduccion ; con que comunica à todos lo mismo , que era para algunos sabio Artifice : la misma luz fue la del quarto , y primer dia ; en sentir de Santo Thomàs : *Substantia luminarium à principio fuit creata ; sed prius erat informis , & nunc formatur.* Con que el quarto dia traspasò Dios aquella primera luz à ser Sol , que luciesse para todos , sin dexar de ser la misma ; y esto es puntualmente lo que

II. part.
quest.
70. art.
I.

que passa con la traduccion de esta obra.

Mucho mas dixera , que nunca pareciera mucho , pero como conozco à el sapientissimo Traductor de intimo trato , comunicacion , y asistencia en esta grande Universidad me hallo atajado en lo que hè de decir , ò porque los que saben nuestra amistad , y patrio afecto , me tendràn por apasionado , ò porque es mas facil (y es lo mas cierto) enojar su modestia , que congradiar su merito. Solo dirè , ceñido à la Censura , que se me ordena , lo que dixo Marcial à su intimo Marco en un assumpto como este.

Mar. tial *Quid sentis, inquis, de nostris,*
lib. 5. *Marce, libellis?*
Epi. gr. *Admiror, stupeo; nihil est per-*

fectius illis.

Razon de deberse à la luz pu-
blica la licencia que pide para
imprimirse traduccion tan eru-
dita, deleitable, y provecho-
sa à todos, en particular à la
educacion de las acciones juve-
niles, en quienes nada se halla-
rà reprehensible, si se midieren
al consejo de esta utilissima
obra. Este es mi sentir, salvo
el juicio de quien sienta mejor,
&c. En este Colegio de N. P.
San Bernardo de Salamanca à
28. de Diciembre del año de
1741.

M. Fr. Christoval Nuñez,
Loffada. LI-

LICENCIA DEL CONSEJO.

DON Miguèl Fernandez Muni-
lla, Secretario del Rey N. Sr.
su Escribano de Camara mas antiguo,
y de gobierno del Consejo: Certifico,
que por los Señores de èl, se hà con-
cedido licencia, para que por una vez
se pueda imprimir, y vender un Libro
intitulado: *Doctrina Pueril del B. Doct.*
y Martyr Raymundo Lulio, traducido
del Idioma Mallorquin al Castellano,
por un Devoto de el mismo Doctor,
con que la impresion se haga por el
original, que và rubricado, y firmado
al fin de mi firma, y que antes que se
venda, se traiga al Consejo dicho Li-
bro impresso, junto con su original,
y certificacion de el Corrector de
estar conformes, para que se tasse el
pre-

precio à que se ha de vender. Y para que conste, lo firmè en Madrid à diez de Enero de mil setecientos y quarenta y dos.

*Don Miguel Fernandez
Munilla.*

FEE DE ERRATAS.

PAg. 30.n.10. lin.2.en el, borra *en*. pag. 35.n.10.l.4.lee ivan. p.36.n.5.l.9. vi-
nieste,lee baxasse. p.43.n.1.lee juicio. p.52.
n.6.l.2.lee muchos.p.112.n.7. l. 11. borra
en. p.128.n.2.l.1.lee como à la vista.p.135.
n.9.l.7. lee agradable. p.225. n. 9. l.9. lee
en el. p.275. n.3.l.8. lee enseñarà. p. 290.
n.5. l.1. lee muchos, p.291.l.5.lee que se le
ha dado. p. 303. lin. 9. lee fin, y principio.
p. 322. lee en la inmediata 323. p. 368. lee
en la inmediata 369.p.376.lin. 7.lee dentro.
pag.385. n. 11.lin. 6. lee Blanquerna.

Este Libro intitulado : *Doctrina Pueril
del B. Doct. y Martyr Raymundio Lulio*, tra-
ducido del Idioma Mallorquin al Castella-
no, por un Devoto de el mismo Doctór,
viene conforme con estas erratas, y otras
faciles de notar à su original. Madrid 2. de
Mayo de 1742.

Lic. D. Manuel Licardo de Rivera.
Gorrest. G. por S. M.

SUMA DE LA TASSA.

DON Miguel Fernandez Munilla, Secretario de el Rey Nro. Sr. su Escribano de Camara mas antiguo, y de gobierno del Consejo: Certifico, que habiendose visto por los Señores de él un Libro intitulado: *Doctrina Pueril de el B. Doct. y Martyr Raymundo Lulio*, traducido del Idioma Mallorquin al Castellano, por un Devoto de el mismo Doctor, que con licencia de dichos Señores concedida à este, ha sido impresso, tassaron à seis maravedis cada pliego, y el referido Libro parece tiene veinte y quatro sin principios, ni tablas, que à este respecto importa ciento y quarenta y quatro maravedis, y al citado precio, y no mas mandaron se venda, y que esta certificacion se ponga al principio de cada Libro para que se sepa el à que se ha de vender, y para que conste lo firmè en Madrid à 3. de Agosto de 1742.

D. Miguel Fernandez Munilla.

PRO-

PROLOGO AL LETOR.



UNQUE el B. Doct. y Martyr pone el prologo necessario à este Libro, no escuso decir algo. Lo primero, que el fin, y la intencion de traducir, fue dar à la nacion Española lo que se le debe de justicia, siendo el Author compatriota tan conocido, como que apenas se hallarà Libreria à donde no se encuentre escrito suyo: tan util como lo dirà esta Doctrina Pueril, y tan necesario como el criar la juventud desde sus pri-

me-

meros passos en un todo hasta en la salud corporal , dando luz à Padres, y à los hijos , para que todos abran los ojos , y sepan caminar al fin de nuestros mayores deseos. Quien tomasse la pluma para escribir otro mejor , ò tan bueno , me disculparà el empeño, especialmente si considerasse el capitulo primero numero quinto , à donde pone diez y seis principios , à que llama este Maestro Virtudes , ò Dignidades Divinas , y à los que los Theologos llamaràn atributos. Si bien se debe advertir que componiendo de ellos la figura A , à la que llama el Doct. Princesa de todas las figuras , estudie bien las definiciones de dichos Principios , y entonces la Doctrina Pueril serà Magisterio de los mas sabios , y aun harà sabios à los rudos

hu-

humildes. La experiencia podia facilitar , cotejando uno con todos , v.g. la bondad de Dios es grande , eterna , &c. y todos con uno , en suprema igualdad , è infinita perfeccion ; y à esta luz verà se formò el Libro , y todas sus virtudes ; y ella sola bien reflexionada le harà creer es cierto lo que experimentè , no tener passo especialmente dogmatico , que no estè fundado en texto de Escripura , autoridad de Padre , ò Doctor de la Iglesia ; por esto dixo alguno que esta no era Doctrina Pueril , sino Magistral ; yo creo es luz , como la del Sol que se dexa ver de un humilde jumento , y no la acaba de agotar la perspicacia del Aguila mas subtil : luego se puede decir de esta luz que lo mas dificil es lo mas facil , y e converso. Así creo es

toda traduccion , por ser trabajo ageno , sin proprio genio de el Author : à quien se ha de recurrir caso que alguno tema de la sentençia , ò dicho que leyere. De la ortografia , supuesto ser tan varia la de el Castellano , tenga presente se puso la que pareció mas conforme à gramatica natural , à quien debe seguir la artificial como todo arte à la naturaleza. Las erratas son poco notables , y se previene debian ser cien capitulos , poniendo en dos , las Virtudes Theologales , y Cardinales , y que en el cap. 9. num. 5. se diga *baxasse* por *viniesse*. Tambien se advierte , que la palabra *infierno* de el cap. 4. num. 6. se entiende como en el cap. 98. Asimismo al cap. 59. al num. 3. se explica con el 2. Tambien advierte el Maestro , que se haga tra-

duc

duccion de este Libro en latin , para que cotejando uno con otro pueda saber latin mas facilmente : conforme admitiesses esse , se darà gusto , ò tomaràs tu el trabajo. Vale & ora.

LOS ILmos. Srs. OBISPOS DE MALLORCA,
 Salamanca, Sigüenza, Plasencia, Zamora,
 Coria, Almería, Astorga, y Tuy conceden
 cada uno 40. dias de perdon à todos los que
 leyeren, ò hicieren leer, oyeren, ò hicieren oír,
 aconsejaren que se lea, ò oya; y finalmen-
 te por qualquier diligencia, que hagan en or-
 den à la inteligencia, ò extension de
 este Libro de Doctrina Pueril,
 que son por todos 360.
 dias de perdon.

ITEM. QUATRO DE ESTOS Srs. ILmos.
 conceden 40. de perdon à todos, los que re-
 zaren un Padre nuestro delante la Ima-
 gen del Sto. Christo de la Estampa
 del Beato Doctor, que son 160.
 dias de perdon.

DOC.



DOCTRINA PUERIL

DE EL BEATO DOCTOR,

Y MARTYR

RAYMUNDO
LULIO.

PRINCIPIO DE EL LIBRO.

ONORIFICO Dios y Glorioso
 Señor nuestro, con vuestra
 gracia y bendicion comenza-
 mos este libro, que es de los
 principios de la Doctrina pueril.

A

PRO.

PROLOGO.

Num. 1 **D**IOS quiere que trabagemos, y nos empleemos en servirle en esta vida; y pues ella es breve, y la muerte cada dia se acerca à nosotros, la perdida de tiempo debè ser muy aborrecida. Por lo qual en el principio debe el hombre enseñar à su hijo aquellas cosas que son generales en el mundo, para que de ellas sepa bajar à las especiales. Y debe hacer que su hijo en el principio componga en lengua vulgar lo que aprendiesse, para que entienda lo que compone: y despues conviene que haga construccion en este mismo libro traduciendo en latin, porque mas brevemente lo entenderà en latin.

2 De donde, como esto sea cierto, por esso un hombre pobre pecador ultrajado de las gentes, culpable miserable, è indigno de que su nombre estè escrito en este libro, brevemente, y quanto mas llano puede, hace este y otros libros à su ama-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 3
amado hijo, para que mas facil y brevemente pueda entrar à la ciencia en que sepa conocer amar y servir à su glorioso Dios.

3 Primeramente conviene que el hombre haga aprender à su hijo los Articulos de la Sancta Fè catholica, y los diez Mandamientos que Dios nuestro Señor diò à Moyses en el Desierto, y los siete Sacramentos de la Sancta Iglesia Romana, y los capitulos siguientes.

4 Conveniente es que el hombre enseñe à su hijo modo de pensar en la gloria de el Paraíso, y en las penas de el Infierno, y en los otros capitulos contenidos en este libro, pues por tales pensamientos los muchachos se inclinan à las buenas costumbres.

Division de el Libro.

ESTE libro se divide en nueve partes. En la primera de las cuales se tratarà de los Articulos de la Fè. En la segunda de los diez Mandamientos de la Ley. En la tercera de los siete Sacramentos de la Iglesia.

En la quarta de los siete Doñes de el Espiritu Sancto. En la quinta de las ocho Bienaventuranças. En la sexta de los siete Gozoz de nuestra Señora Sancta Maria. En la septima de las siete Virtudes que son el camino de la salvacion, y se dirà de la misma salvacion. En la octava se dirà de los siete pecados mortales que son el camino de la condenacion, y se dirà de la misma condenacion. En la nona y ultima parte se tratarà de muchas otras cosas, necessarias, provechosas y dignas de ser sabidas de todos los muchachos.

PRIMERA PARTE.

De los Articulos de la Fè,

CAP. I.

De un solo Dios.

Num. I. **S**ABE, hijo, que la Fè es creer de Dios cosas verdaderas, y admirables.

2 El primer Articulo es creer en un Dios quien es principio de todos los principios Señor y Bienhechor de quanto tiene ser.

3 Conviene que creas ay un Dios solamente, en quien no ay algun defecto antes bien es complemento de todos los complementos.

4 Este Dios es invisible à tus ojos corporales, pero es visible à los ojos de tu alma, y es digno de toda alabanza, y de toda honra.

5 En Dios ay Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria, Amor, Virtud, Verdad, Gloria, Perfeccion, Justicia, Liberalidad, Misericordia, Humildad, Señorío y Paciencia. Y en Dios ay muchas virtudes semejantes à estas, y qualquiera de estas virtudes, y todas juntas son un Dios solamente.

6 Obligado estas, amado, a creer y amar estas cosas. Tu fuiste creado, y has venido a este mundo para que creas en un Dios.

adores, ames y temas. Y si esto no haces las penas infernales te llaman, y te aguardan, para que vayás à padecer infinitos trabajos.

7 Dios es amable, porque es todo bueno, Dios es grande, pues que todas las cosas se terminan en él; Dios es eterno, pues que no tiene principio, ni fin. Y Dios es temible, porque en él está todo Poder, y sabe todas las cosas.

8 Hijo ama tu à Dios, pues que él te ama, y amalo para que te ame, y te haga agradable à las gentes.

9 La virtud que tienes en ver, oír, oler, gustar y tocar toda la tienes de Dios.

10 Ama verdad, porque la verdad Divina no te conozca mentiroso.

11 Desprecia la gloria de este mundo, la qual poco dura, para que seas gloriosa que no tiene fin.

cia tu alma de la perfeccion ninguna otra cosa la puede

Justicia, porque si esto no ha-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 7
haces la Justicia de Dios te juzgarà para que padezcas fuego perdurable.

14 No seas codicioso de lo que Dios te ha dado; pues mas te puede dar, ò quitar que otro alguno.

15 Tèn misericordia si quieres que Dios la tenga de ti.

16 Humillate à Dios quien exalta à los humildes, y abate à los sobervios.

17 No tengas verguenza de honrar à Dios servirle, y obedecerle pues es honorifico Señor; y ama la paciència porque no caygas en la ira de Dios.

18 Hijo si crees en un Dios, conviene que cumplas todo lo sobredicho, y otras cosas semejantes à estas, si quieres ser agradable à Dios.

CAP. II.

De la Trinidad.

OBLIGADO estás, à creer en la Santidad de Dios N. S., la qual Dios cuyo sèr es en Tr

Padre Hijo, y Espiritu Santo. De qué se sigue que creer en un Dios es el primer artículo: creer en Dios Padre es el segundo artículo: creer en Dios Hijo es el tercer artículo: y creer en Dios Espiritu Santo es el quarto artículo.

2 Dios Padre engendra de sí mismo à Dios Hijo, y Dios Espiritu Santo procede de Dios Padre y de Dios Hijo: el Padre el Hijo y el Espiritu Santo son un solo Dios.

3 Infinitamente eternalmente, y con todo complemento Dios Padre engendra de sí mismo à Dios Hijo, y de Dios Padre y de Dios Hijo procede Dios Espiritu Santo.

4 El Padre es una persona, el Hijo otra persona, y el Espiritu Santo otra persona, y todas estas tres personas jun-
son un Poder, una Sabiduría, un Dios.

lo que te digo de la San-
dad de Dios y de su Unidad,
lo digo, y aun mejor de lo
que

que te pueda decir; y si tu en este mundo crees esto por luz de Fè, en el otro lo entenderàs con luz de entendimiento, iluminado por la Divina inteligencia.

6 Sabes hijo por qué no puedes entender, y por qué estas obligado à creer esto que no entiendes de la Santissima Trinidad de Dios? Porque esta Unidad, y Trinidad es mayor que tu entendimiento, y porque yo no te lo digo de modo que tu lo puedas entender.

7 No quieras descreer todo aquello que no puedes entender, porque si esto haces, tu quieres hacer tu entendimiento mayor que todas las cosas.

8 Y sabes por qué así subtilmente te hablo? Porque tu entendimiento se acostumbra à exaltarse, en querer entender y amar à Dios.

9 Hijo no desprecies este libro porque està escrito bajamente fue hecho para entendimientos, sino para que los entendedores, los muchachos puedan exaltar à este mundo y à Dios.

CAP. III.

De el Creador.

1 **C**READOR es un Hacedor, que ha hecho el mundo de la nada. En el principio creò Dios el Cielo y la tierra, y el primer dia fue Domingo en que creò Dios los Angeles; y en aquel mismo dia cayeron los demonios de el Cielo, y confirmò Dios los Angeles en estado en que no pudieffen pecar.

2 En el Lunes creò Dios el Cielo en que estàn los Angeles delante y à presencia suya.

3 En el Martes creò Dios el mar la tierra, las hierbas, los arboles y sus semillas.

4 En el Miercoles creò Dios el Sol, la Luna y las Estrellas para iluminar el mundo.

5 En el Jueves creò Dios las aves

6 En el Viernes creò Dios los animales

7 En el Sabado creò Dios al hombre, à quien

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 11

quien llamó Adam, y teniendolo dormido le sacò una costilla de la qual creò la muger, esto es à Eva: y de Adam y Eva salimos todos nosotros.

7 En aquel mismo dia puso Dios à Adam y Eva en el Paraíso Terrenal, y los hizo señores de todos los animales, de todas las plantas, de todas las Aves y de todas las cosas que la tierra produce y sustentata.

8 En el septimo dia descansò Dios, para demonstrar que habia dado al mundo todo lo que convenia ser creado: y por esto el septimo dia fue dia de fiesta, y de alabar, honrar y contemplar à Dios; y para demonstrar que en aquel dia en que comenzò el mundo, comenzò à consumir el complemento de nuestra Redempcion.

9 Hijo si quieres tener salvacion, conviene que creas, que Dios es Creador de todas las cosas, y que todas ellas volverian à la nada si Dios no las sustentara; y sin Dios, todo lo que es no seria.

10 Mira, hijo, quan grandes cosas ha

ha creado Dios, esto es: el Cielo, el mar y la tierra; y mira quan diferentes creaturas ha creado, y quan hermosas, y provechosas son estas creaturas: pues si en las creaturas ay tanto bien, abre los ojos de tu entendimiento, y mira quan grande, noble y bueno es el Creador que todas estas cosas ha creado.

11 Todos los Reyes de el mundo y todos los hombres que tienen ser, no pudieran crear una flor, ni pudieran crear otra creatura, ni pudieran impedir al Sol que se moviese, ni à la lluvia que bajasse.

12 De las cosas, que son mas necesarias al hombre diò Dios mayor abundancia, como es de ayre, agua, fuego, sal, hierro, pan y otras cosas semejantes.

13 A las aves creò Dios alas con que puedan volar, y les diò plumas por vestido: y à los brutos creò Dios uñas para que les sirvan de calzado; y à los arboles creò ojas para que puedan guardar, y madurar los frutos: à los peces creò Dios el mar, para que puedan nadar: y à qual-

quic-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 13
quiera creatura creò aquellas propiedades que ha menester.

14 Creò Dios al hombre el caballo para cabalgar; elalcon para cazar; el carnero para comer; la lana para vestir; el fuego para calentar; el buey para arar; y todas las creaturas creò Dios para el hombre.

15 Hijo quando estès sentado à la mesa, y tengas delante de ti viandas para comer, acuerdate que quantas creaturas vès allí las ha creado Dios, y entiende de que manera todas aquellas cosas te las ha hecho Dios traer de diferentes lugares.

16 Dios creò tus ojos, para que con ellos lo veas en las creaturas que lo representan à los ojos de tu entendimiento: y Dios creò tu memoria para que en ella lo tengas presente; y creò tu corazon para que sea aposento en que lo tengas y ames. Dios creò tus manos para que con ellas hagas buenas obras; y tus pies para que vayas por sus caminos; y creò tu boca para que con ella lo alabes, y bendigas.

17 Hijo , no se pudiera decir tantas creaturas como ha creado Dios , ni te supiera decir el dominio que te ha dado sobre ellas ; ni tu pudieras entender la gran deuda ha que has venido por los grandes beneficios que has recibido de tu Creador.

18 Acuérdate como Dios pudiera haberte hecho piedra leño , ò bruto animal , si hubiera querido ; y entiende que te pudo hacer contrahecho , ò Judío , ò Moro , ò Demonio ò otra cosa à la qual le sería mejor no ser que ser.

19 Conviene , amable hijo , que consideres y pienses todo lo sobre dicho , para que en este mundo hagas obras por las quales seas agradable à los Sanctos de la gloria y à tu Dios.

CAP. IV.

De la recreacion.

1 **S**ABE , hijo , que recreacion es recobrar Dios aquello que habia per-

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 15
perdido en su pueblo ; y recreacion , es quitar al demonio el poder que tenia sobre nosotros.

2 En pecado y en error cayò , hijo , todo el genero humano por el pecado de nuestro Padre Adam y nuestra Madre Eva , que fueron desobedientes à Dios nuestro Señor ; y por esto fue conveniente que aquel pecado fuese vencido y superado por el que es mas contrario al pecado que ninguna otra cosa.

3 Quando Dios hubo creado à Adam y Eva , los puso en el Paraíso terrenal y mando à Adam que de todos los frutos de los arboles de el Paraíso comiesse menos de uno ; y le dijo que si comia de el moriria. Y el demonio en figura de serpiente fue à Eva y le aconsejo que hiciesse como Adam comiesse de el fruto que Dios le habia prohibido , y sabrian el fer de Dios. Y porque Adam comiò de aquel fruto y fue desobediente à Dios por esto esta muerte , y estos trabajos que ves en el mundo , vinieron sobre nosotros , y fue hecha

cha discordancia entre Dios y el genero humano.

4 Si Adam no hubiese pecado quebrantando el precepto de Dios, los hombres no moririan, ni padecerian hambre, ni sed, ni calor, ni frio, ni enfermedad, ni trabajo.

5 Por el pecado de Adam caimos todos en la ira de Dios, y Adam y Eva fueron echados de el Paraíso en aquel mismo dia en que fueron puestos en él.

6 Todos aquellos que morian iban al Infierno (*por Infierno entenderás aquí el Lyngo*) hasta que fue voluntad de el soberano Padre, que su Hijo encarnasse en Maria Santísima Señora nuestra por gracia de el Espiritu Santo; y entonces el Hijo de Dios por su gran piedad vino à una doncella virgen llamada Maria descendiente de el linage de David.

7 En aquella doncella encarnò el Hijo de Dios siendo ella virgen sin corrupcion de su virginidad.

8 De esta doncella nació Dios y
homo.

hombre juntamente, esto es Jesu-Christo en quien ay dos naturalezas Divina y humana las cuales son una persona solamente.

9 Jesu-Christo vino al mundo para recrear al genero humano, que estava caido, y fue exaltado por virtud de la union de las dos naturalezas Divina y humana, y con el trabajo y passion que sufrió por amor de nosotros.

10 Hijo convienete creer à este Señor Jesu-Christo de quien te hablo, porque sino lo hicieras no serias recreado, ni te seria quitada la culpa que contrajiste por el primer padre Adam: en la qual culpa estan los Judios, y los otros Infieles, porque no creen en el advenimiento, ni en la passion de nuestro Señor Jesu-Christo.

11 Si tan mala cosa es, hijo, el pecado y el ser desobediente à Dios, que por un solo pecado caimos todos en la ira de Dios, y para borrar aquel pecado, el Hijo de Dios quiso encarnar, y fue conveniente que la humanidad que tomò sufriese angustias, trabajos y grave muerte;

B

guar-

guardate hijo de pecados , porque por el pecado es el hombre desobediente , al Altísimo Dios , y por la desobediencia y por el pecado van los pecadores al fuego perdurable , padecen grandes penas y pierden la eterna gloria de Dios.

CAP. V.

De la Gloria.

1 **H**IJO Gloria es una continua bienaventuranza sin cesar, porque goza de aquel que dà la gloria , esta gloria dà Dios nuestro Señor quien gloriandose en la gloria dà gloria à los Sanctos.

2 Y asì , si tu hijo , quieres tener gloria conviene creer que Dios es Glorificador de los Bienaventurados de el Paraíso , y que ellos estàn glorificados en la gloria , porque Dios los glorifica con su misma gloria.

3 Hijo asì como el fuego consigo mismo se calienta , y juntamente calienta las cosas que estàn cerca de el , de el mismo

mo-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 19
modo el Divino Rey de la gloria consigo mismo dà gloria à Si , y à los Angeles y Sanctos que estàn en la gloria.

4 Si Dios en este mundo dà à tu cuerpo gloria de estas cosas corporales y corruptibles que no son gloria , ni tienen gloria , quanto mas el Hijo de el Rey de la gloria , que es gloria podrà dar à sus amigos gloria en el Paraíso ?

5 Sabe , hijo , que la gloria de el Paraíso consiste en ver à Dios , amar à Dios , y dar alabanzas à Dios : y cada uno de los Sanctos de el Paraíso tiene gloria de la gloria de el otro.

6 No creas , hijo , que el hombre en la gloria coma , ni beba , ni duerma con muger , porque todas estas cosas tienen imperfeccion , ò impureza que solamente conviene à este mundo sucio corruptible , y lleno de defectos.

7 Vè , hijo , el cuerpo muerto de el hombre justo que se pudre en la tierra quando està soterrado , y sabe que aquel cuerpo refucitarà el dia de el juicio y serà

B 2

mas

mas resplandeciente que el Sol , y jamás volverà à morir , y tendrà mas gloria que la gloria de todos los hombres de este mundo.

8 Si tu , hijo , menosprecias la gloria de este mundo para tener la gloria de el otro , tu tendràs gloria que durarà tanto como la gloria de Dios : acuerdate pues y entiende como por menospreciar poca gloria y que poco dura , puedes ganar mucha gloria y que durarà tanto como la gloria de el Altísimo Dios.

9 Hà , hijo , en quan gran maldicion estàn aquellos que por una poca gloria temporal pierden la Celestial gloria que no tendrà fin , y van à tormentos perdurables para estar sugetos à infinitos trabajos.

10 Si tu , hijo , vas à la gloria en qualquier lugar que estès tendràs gloria , y sabes por qué ? porque en todos los lugares està el Señor de la gloria y glorifica à sus amigos.

11 Aquellos que estàn en la gloria tan

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 21
tanto aman como entienden y tanto entienden como aman , y tienen y poseen todo lo que aman y entienden.

12 Si tu , hijo , en este mundo no puedes tener los deleytes que entiendes , guardate de perder à tu amar la gloria que tu entendimiento puede entender.

13 Si tu , hijo , no dieras tu mano por un dinero , ni tu cabeza por dos , guardate de dar ò vender la gloria Celestial por la vanidad de este mundo.

14 Si por la gloria de este mundo desprecias la gloria de el otro , pon el dedo en el fuego y prueba si lo podràs tener en èl una hora ; y si esto no pudieres mirar como podràs sufrir el fuego infernal que sufren los demonios y condenados ? porque habràs de sufrir aquel fuego si desprecias la gloria de Dios nuestro Señor.

CAP. VI.

De la Concepcion de Jesu-Christo.

HIJO convienete creer en la Concepcion de nuestro Dios , y Se-

ñor Jesu-Christo, la qual es una union de el Hijo de Dios con la naturaleza humana, que fue unida à la Divina por gracia de el Espiritu Sancto en el vientre de Maria Sanctísima Virgen gloriosa y Señora nuestra.

2 En el principio quando plugo à Dios nuestro Señor querer humillarse para reengendrar à su pueblo embiò al Angel San Gabriel el qual la saludò diciendole : *Ave Maria gratia plena.*

3 Aquestas palabras dijo el Angel à la Virgen Maria saludandola, y dandola noticia de que habia de ser Madre de el Hijo de Dios: y luego que la Virgen consintió à las palabras de San Gabriel concibió al verdadero Dios y verdadero Hombre por virtud de el Espiritu Sancto.

4 En aquella maravillosa Concepcion la obra fue de las tres personas Divinas, pero tan solamente la persona de el Hijo encarnò, para demonstrar la diferencia que ay entre el Padre Hijo y Espiritu Sancto.

5 En

5 En el Hijo de Dios que es una Persona con la humanidad que tomò de la preciosa carne y fangre de nuestra Señora Sancta Maria, fueron juntamente unidas alma y cuerpo con la naturaleza Divina.

6 Hijo, el alma y cuerpo de Jesu-Christo unidos estuvieron en el vientre de nuestra Señora, y el cuerpo luego tuvo todos sus miembros con aquella sanctidad, virtud, y poder que tuvo quando fue grande y de perfecta edad.

7 No te admires, hijo, de estas palabras que yo te digo, porque obra tan maravillosa fue hecha sobre el poder natural por el poder de Dios que puede hacer todas las cosas.

8 Obligado estàs à creer lo que yo te digo de la Concepcion de el Hijo de Dios; y estàs obligado à humillar tu entendimiento, para que sea exaltado por lumbre de Fè: porque assi como todos somos naturalmente obligados à morir por nuestra fragilidad, assi por la soberana obra de el Altísimo estamos todos obliga-

dos à creer lo que no podemos entender de el advenimiento de el Hijo de Dios.

9 El advenimiento de el Hijo de Dios Jesu-Christo antes de ser, fue anunciado por los Profetas, y por los Sanctos Patriarcas à quienes fue revelado por Divina inspiracion.

10 Hijo, abre los ojos de tu entendimiento, y veràs la gran honra que el Hijo de Dios ha hecho à todo el genero humano, en esto que quiso coger nuestra naturaleza y quiso ser una persona con ella.

11 Acuérdate de la Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria, Amor y las otras virtudes que ay en Dios nuestro Señor y veràs como se manifiestan maravillosamente en la Concepcion y Encarnacion de el Hijo de Dios.

12 Pues el Rey Celestial te ha hecho tan gran honor, tomando naturaleza semejante à la tuya, yo te ruego mando y aconsejo tan encarecidamente como puedo, que apliques todas tus fuerzas y po-

poderes en conocer, amar, honrar, alabar y servir à nuestro Señor Jesu-Christo para que tus palabras, tu vida y tus obras sean agradables al Señor de la gloria.

13 Si tu, hijo, quieres ser honrado honra al hijo de Dios que te honrò, y si quieres amar ama à Jesu-Christo que tanto te amò; y si tienes trabajos y miserias consuelate con aquel que por ti tiene humanidad unida con la Divinidad de Dios.

CAP. VII.

De la Natividad de Jesu-Christo.

1 **A** LOS nueve meses que el Hijo de Dios fue encarnado, quiso nacer de Maria Sanctissima Señora nuestra, de la qual nació Dios y hombre sin corrupcion de ella misma.

2 Sabete hijo que nuestra Señora Sancta Maria fue doncella pobre de riquezas corporales, pero rica de virtudes nacida de illustre linage; y por esto quando plugo al Hijo de Dios nacer, nació en lugar

gar tan pobre como un pesebre en que comian las bestias.

3 Si los hijos de los Reyes y otros Principes nacen en los Palacios en salas y camas adornadas con tisù y feda, el Salvador de el mundo nació en un establo, y en la paja que comian las bestias.

4 Hà, hijo, quan pequeños, y humildes fueron los paños en que el Hijo de Dios fue embuelto ! y quan pocos fueron estos y de quan pocas personas fue servido y administrado! y sabete, hijo, que todos los hombres que nacen, nacen en culpa y pecado, y el Hijo de Dios nació para borrar y destruir la culpa y el pecado.

5 Quando vieses, hijo, à alguna bella muger vestida pobremente, que su aspecto indica honestidad, y que lleva en los brazos à su hermoso hijo pobremente vestido, luego pensaràs en la natiuidad de el Hijo de Dios que estaba en los brazos de Maria Sanctissima Señora nuestra pobremente vestido.

6 Hijo, el Hijo de Dios se dejaba ad-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 27
administrar de nuestra Señora Sancta Maria afsi como los otros infantes pequeños creciendo su cuerpo poco à poco, siendo afsi que su poder y su virtud era mayor que todo el poder y virtud que se dà en todas las creaturas.

7 Pienfa, hijo, quan dulce vista era la que habia entre Jesu-Christo y su Madre Maria Sanctissima, porque ella le conociò por Señor de todo el mundo, y èl conocia ser ella la mejor, y mas noble Señora que jamàs hubo ni habrà.

8 Amable, hijo, tu has nacido, y veniste à este mundo para honrar y servir al Hijo de Dios de quien yo te hablo y al que te amonesto ames y desees ver, porque no haciendolo afsi haràs contra el fin porque has venido à este mundo, y te sujetas à trabajos perdurables à los que seràs sentenciado por justa senten-

cia de Dios nuestro

Señor.

CAP. VIII.

*De la Pasion de nuestro Señor Jesu-
Christo.*

1 **C**ON amor y llanto te debria ser declarada la Sanctissima Pasion de nuestro Señor Jesu-Christo, porque ella fue el mayor sufrimiento de dolor y muerte que jamás hubo, ni puede haber.

2 Quando nuestro Señor Jesu-Christo era de edad de treinta años y predicaba al Pueblo de Israël, y hacia muchos milagros, sucediò que los Judios trataron de matarlo; y Judas Iscariote, que era uno de los doce Apostoles à los mismos Judios les vendiò à Jesu-Christo su Maestro por treinta dineros, ò monedas de plata.

3 Sabe, hijo, que Jesu-Christo que es Señor de todo el mundo y de todas las cosas sufrió, y permitiò ser vendido y entregado à muerte y passion por librar à su Pueblo de el poder de el diablo.

4 Quando se trataba de la passion
de

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 29
de Jesu-Christo, el estaba en oracion aquella noche, y declarò su Pasion à los Apostoles, y à los que estaban con el, y los exortò à que hiciessen oracion, diciendo estas palabras: *Pater noster qui es in Caelis &c.*

5 En aquella misma noche oraba nuestro Señor Jesu-Christo en quanto hombre y hacia reverencia à la Deidad Sanctissima para manifestar que era verdaderamente hombre: y en este medio tiempo vino Judas con gran multitud de Judios armados quienes prendieron y ataron à nuestro Señor Jesu-Christo, y de alli lo llevaron para ser crucificado y muerto.

6 Mira, hijo, quan grande fue la humildad de nuestro Señor Jesu-Christo pues siendo Señor de todo el mundo se deja prender, y atar de los Judios! Mira, hijo, quan cordialmente amò la salvacion de su Pueblo que se habia de salvar con su muerte!

7 Los Apostoles y los que estaban con el todos le desampararon y huyeron;
però

pero San Pedro le seguía, quien le negó tres veces diciendo no le conocia.

8 Sabe, hijo, que los Judios despojaron al Salvador de todo el mundo, le escupian en la cara, le bendaban los ojos, le herian, le daban de bofetadas y despues le preguntaban quien lo habia herido: de todas las maneras que podian le afrentaban y le escarnecian, habiendo el venido al mundo para salvarlos, y facarlos de el poder de el Demonio; y hasta que fue dia claro no pensaron en otra cosa sino en herir y escarnecer al Hijo de Dios.

9 Llegado ya el dia entregaronle à Pilatos que era Gobernador de el Pueblo Romano, y este le hizo azotar tan cruelmente que la preciosa piel de su sagrado cuerpo fue deshecha, rota, y rasgada, y la fangre le corria por todo el cuerpo hasta la tierra.

10 Quando lo hubieron azotado, le hicieron llevar la Cruz hasta en el lugar à donde lo crucificaron, clavarono en ella, y despues le levantaron en alto para que todos le viesse crucificado. II

11 Dieronle una bebida de hiel, vinagre y hollin, y coronaron su delicada cabeza con una corona de agudas espinas para que le traspassassen la cabeza: y con una cruel lanza lo hirieron por el costado tan reciamente que le partieron por medio el corazon.

12 En esta passion y dolor estubo el Hijo de Dios por el amor de salvar à su Pueblo; y murió para que tú, hijo, tubieses ley cumplida por la qual pudieses alcanzar la gloria. Porque si el no hubiesse querido, ni los Judios, ni todos los hombres y demonios lo hubieran podido atormentar ni matar pues el es Señor poderoso sobre todos; pero porque su muerte era necesaria para salvar à su Pueblo, quiso sufrir que le atormentassen y mataassen.

13 Sabe, hijo, que una sola gota de fangre de el sagrado cuerpo de Jesu-Christo era bastante para redimir à todos los hombres; pero por el grande amor que nos tiene quiso deframarla toda, de fuerte que assi como una redoma rota por

muchas partes no puede retener gota de vino sino que todo se derrama , assi tambien el sagrado cuerpo de Jesu-Christo fue por tantas partes roto y rasgado que nada de sangre pudo retener , sino que toda la derramò.

14 Amable , hijo , si quieres ir à la gloria llora la muerte de tu Señor Jesu-Christo ; y si no la puedes llorar no le amas tanto , como tu madre te amaba à ti , la que lloraria , si delante de ella te atormentassen y mataffen.

15 Hijo , no solamente fue despreciado Jesu-Christo quando estubo en la Cruz ; ahora en este tiempo en que estamos , es despreciado , blasfemado y burlado , porque son muchos los que no lloran ni mueren por èl , ni le dan gracias de las penas que padeciò por su amor ; y son muchos los infieles que no creen en èl y lo maldicen ; y creen que ha sido hombre falso y engañador.

16 Hijo , mira la Cruz y vè como te representa la Pasion de Jesu-Christo ;

como està con los brazos estendidos , y espera que assi como èl muriò para salvarnos , assi nosotros no temamos morir por honrarle.

17 Hijo tu has de morir que quieras ò no quieras , y pues has de morir , quiere morir por honrar al Señor que te ha creado , y que te ha dado todo quanto tienes , y que te puede dar fuego perdurable , y te quiere dar gloria que no se acabará , y que por tu amor quiso morir.

18 Sabes , hijo , por què no quieres morir por Jesu-Christo ? porque la muerte te pone miedo , y porque amas mas estar en este mundo que en el otro : luego si tu fuesses Jesu-Christo , ni quisieras morir , ni hubieras muerto , como sea assi que èl no huviera muerto sino hubiera querido.

19 Que cosa es esta que el Señor quiera morir por el criado , y el criado no quiera morir por el Señor ? Y por què , los caballeros mueren en la batalla por honrar à su Señor terrenal , y temen morir en una

muerte que es puerta de la vida en la que están los Sanctos de la gloria?

20 Sabriaſme responder , hijo, què muerte es mejor , y mas dulce , morir por amor de Dios , ò morir por enfermedad ? O responde ſi querrias amar tanto que quiſieſſes y deſeaſſes morir por amor de Dios ? Sinò llega à tanto que aſſi mueras à lo menos ſabelo deſear.

21 Sabe , hijo , que la muerte natural no dà fruto , ni ganancia , y aquel que no ama no ſabe, ni oſa morir , y quien no oſa morir no eſtà en eſtado de ſalvacion.

22 Acuerdate , hijo , quantos ſon los hombres que mueren por juntar riquezas y por la vanagloria de eſte mundo ; y vè quantos ſon los hombres que mueren por amor de el Salvador de todo el mundo que murió por amor de noſotros.

23 Amable , hijo como yo te aiga de hablar de otras coſas conviene que deſgemos la materia de que hablamos , de la qual ſe pueden decir muchas , muy ſanc-

tas.

De el B.Doct. y M. Raymundo Lulio. 35
tas y devotas palabras agradables à Dios
nueſtro Señor.

CAP. IX.

De el deſcendimiento à los Infernos.

I **E**N el tiempo de los Profetas y Sanctos Patriarchas , antes que el Hijo de Dios fueſſe encarnado y muerto , todos los que juſtos morian ibian al Infierno (ò Limbo) por razon de el peccado original. Y quando èl hubo encarnado , San Juan Baptiſta fue Nuncio ſuyo embiado à los Infernos (ò Limbo) para anunciar el advenimiento de ſu Redemptor , de lo qual todos los Sanctos ſe alegraron y conſolaron mucho.

2 Sabe y cree , que quando el alma de el Hijo de Dios Jeſu-Chriſto ſe ſeparò de el cuerpo , le dejó muerto en la Cruz , y luego bajò à los Infernos (ò Limbo) en donde hallò à Adam Abraham y los demàs Profetas y Sanctos y los facò de aquella carcel para llevarlos à la gloria Celeftial que no tendrá fin.

3 Quando Adam vió venir à su Señor para librarlo de la tristeza en que habia estado cinco mil años, entonces dijo estas son las manos que me criaron, y formaron, y este es el Señor que se acordó de nosotros desde su gloria.

4 El gran gozo que tubieron Adam y todos los otros Sanctos, hijo, yo no te lo pudiera referir, ni tu lo pudieras pensar ni entender; pero puedes pensar quan grande seria, considerando el gozo que tendrias si alguno te sacasse de un pozo lleno de fuego, y azufre, de serpientes y tinieblas, y te pusiese en la gloria Celestial?

5 Si por el pecado de Adam, las almas de los Profetas que no consintieron à él estubieron tan largo tiempo en los Infernos, y para siempre hubieran estado alli si el Hijo de Dios no los hubiese redimido: quan gran cosa es la Justicia de Dios, que tan fuertemente castiga el pecado! Pero no creas, hijo, que el Hijo de Dios viniese à librar los pecadores que están condenados en el Infierno. 6

6 El Hijo de Dios quedò con el cuerpo de Jesu-Christo en la Cruz y juntamente bajò con el alma à los Infernos; estando el cuerpo en el lugar à donde fue crucificado, para que se significasse como el Hijo de Dios està en todo lugar, porque todo lo creado no es tan grande como el Hijo de Dios.

CAP. X.

De la Resurreccion de Jesu-Christo.

1 **C**ONVIENETE creer, hijo, que el Viernes Sancto, quando nuestro Señor Jesu-Christo fue crucificado y muerto para salvarnos, entonces Joseph Abarimathea, pidió su sagrado cuerpo à Pilatos para enterrarlo en un monumento muy hermoso que habia hecho à su costa.

2 El cuerpo de Jesu-Christo fue dado à Joseph Abarimathea, y fue el mayor don que pudo recibir: y entonces aquel cuerpo precioso se humillò à ser puesto bajo la tierra. Acuérdate, hijo, de

estas cosas que yo te digo si quieres tener humildad.

3 Sabe, hijo, que al tercer dia de su muerte refucitò Jesu-Christo, para manifestar su gran misericordia, y primero quiso aparecerse à la Magdalena, que habia sido muger muy pecadora, porque ella amaba con grandissima charidad.

4 Charidad es la mayor virtud que el hombre puede tener, y para demonstrar que la charidad es à Dios muy agradable, quiso Jesu-Christo aparecerse à la Magdalena antes que à otros muchos.

5 Estando los Apostoles en una sala, y cerradas las puertas, Jesu-Christo entrò, y se les apareciò, que habia refucitado en cuerpo glorioso, que no tiene impedimento para passar por todas partes; y para demonstrar que era hombre verdadero pidiò de comer.

6 La grande alegria que tuvieron los Apostoles quando vieron à su Señor refucitado no ay quien la pueda referir, y por esso quando Jesu-Christo se ausentò de

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 39
de ellos vino Sancto Thomàs, que era uno de los doce Apostoles, y no lo quiso creer hasta que entrò los dedos en las Divinas llagas.

7 Y, porque Fè y creencia es cosa amable, el Hijo de Dios quiso ordenar que Sancto Thomàs tubièsse ocasion de creer; y por esso se le apareciò, y le dijo: Thomàs pon tus dedos en mis llagas, y pues que no quieres creer, sabe.

8 Y, para manifestar, que à nuestro Señor Jesu-Christo le es agradable el entendimiento, que se exalta para saber la verdad, por esso permitiò que Sancto Thomàs le pusièsse las manos en el costado diciendo: *Tù eres mi Señor y mi Dios.*

9 Amable hijo, en la resurreccion de nuestro Señor Jesu-Christo fue representada, y significada nuestra resurreccion, que sucederà el dia de el Juicio, quando seremos refucitados y juzgados por el Hijo de Dios.

CAP. XI.

*De la admirable Ascension de Jesu-
Christo.*

1 **E**NTIENDE amable hijo, estas palabras que te digo y tèn creencia en ellas. Sabràs que despues de quarenta dias, que nuestro Dios y Señor Jesu-Christo refucitò, subió à los Cielos para sentarse à la diestra de su Padre.

2 Como este mundo estè lleno de corrupcion y defecto, y como el cuerpo Santíssimo de el Hijo de Dios sea glorificado, por esto hijo, no seria conveniente que cuerpo tan glorioso como aquel quedasse acá abajo en este mundo en medio de nosotros mortales, y corruptibles.

3 En la Ascension de Jesu-Christo està significada la ascension y subida de tu cuerpo, hijo, al Cielo en el dia de el Juicio, si en este mundo has sido siervo y amante de el Hijo de Dios.

4 Así como el Hijo de Dios vino à

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 41
à este mundo para tomar nuestra naturaleza, y subir à los Cielos: asimismo subiràn à los Cielos todos los cuerpos de aquellos que en este mundo hubieffen sido sus siervos, creyessen su Encarnacion, y hubieffen llorado para honrar sus honores.

5 Hijo tu seràs aborrecible en este mundo à Dios nuestro Señor si no crees en los Articulos de nuestra Fè Catholica, y por esto tu cuerpo el dia de el Juicio bajará à los Infernos, y allí estará con los demonios ardiendo en fuego perdurable.

6 Mira hijo como los pajaros suben por el aire, y considera quan gran gloria tendràs si por el aire vàs à donde quisieres. Y vè quan gran dolor tubieras si tu cuerpo bajara al abismo infernal por sendas tenebrosas, à una carcel sin el menor consuelo, y sin jamàs poder salir de allí.

7 Así como los Santos de la Gloria con canticos de muy gran dulzura salieron en procesion al encuentro de nuestro Señor Jesu-Christo para honrarle quan

quando subió à la gloria : así quando los hombres malos passan de este mundo al otro, les salen al encuentro los demonios de el Infierno con horribilísimo aspecto, para llevarlos à que sean atormentados en el fuego perdurable.

8 Si, tu hijo, quieres subir à tan alto y excelente lugar como es el Cielo, mientras tienes tiempo, te conviene comenzar ha hacer buenas obras; y guarda-te que tu cuerpo no haga pecados, porque no podrás subir à las alturas à donde suben los que por caminos de penitencia con ayunos, y buenas obras ascienden à la gloria Celestial.

9 Hijo si quieres subir à donde ascendió Jesu-Christo sube con tu pensamiento corazón y deseo à èl; y acuerdate de la vanidad de donde has venido, y de el defecto que ay en este mundo, y despreciale para que en el otro mundo seas puesto à donde están los Santos de el Paraíso, que están en el centro de la tierra sepultados, en

azu-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 43
azufre, agua hirviendo, y en brasas de fuego.

10 A aquel lugar bajaràn, y en èl estaràn los hombres pecadores que no creen y desprecian la gloria de nuestro Señor Jesu-Christo.

CAP. XII.

De el Juicio final.

1 **Q**UANDO estè completo el numero de los Santos que estaràn sentados en la gloria en las sillas de donde cayeron los demonios, entonces ferà la resurreccion de buenos y malos, y todos vendràn à oír la ultima sentencia de la qual ninguno se podrá escapar.

2 En aquel dia, maravilloso resucitaràn los cuerpos de los hombres que ahora están en el polvo de la tierra aguardando la sentencia, que darà en el dia de el Juicio Jesu-Christo Hijo de Dios.

3 En un instante se unirà un huesso

con

con otro, y cada brazo recuperará su mano, cada parte de el cuerpo recuperará su forma, y cada alma tomará aquel mismo cuerpo con que vivia en este mundo.

4 Si Dios ha creado de nada todas las cosas de este mundo para manifestar su gran Poder, bien puedes pensar, hijo, que querrá resucitar à los hombres muertos, para demostrar su gran Justicia.

5 Cada uno de los hombres resucitará, para recibir el premio de lo que hubiese hecho en este mundo; y cada uno vendrá con su libro en que estarán escritas; todas sus obras buenas ò malas; y cada uno habrá de dar cuenta de todas ellas delante de el Hijo de Dios.

6 En aquel mismo dia verás à Jesu-Christo que vendrá en las nubes con los Angeles de el Cielo, y enseñará las llagas que recibió en el dia de su sagrada Pasion, quando redimiò al linage humano.

7 Aquel dia, hijo, será muy agradable à todos aquellos que en este mundo han

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 45
han servido à Jesu-Christo, y será muy horrible y espantoso à todos aquellos que en este mundo hubiessen muerto en pecado mortal.

8 Amable, hijo, el que ha de dar à todos sentencia de infinita gloria, ò de infinita pena, será nuestro Señor Jesu-Christo que vino à este mundo à sufrir Pasion y muerte, para rescatar el linage humano que estaba perdido.

9 Hijo, aquel justo Juez de quien te hablo, dirá à los buenos: venid bienaventurados al Reyno Celestial y poseeréis la gloria eternamente; y dirá à los malos: id malditos al fuego infernal para padecer pena perdurable sin fin.

10 En aquel mismo dia irán los buenos al Cielo, y los malos al Infierno; los buenos estarán para siempre en la gloria, y los malos en pena.

11 Hà hijo! Quan bienaventurados serán aquellos, que en aquel dia puedan presentarse delante el Hijo de Dios enseñandole las llagas y trabajos que por su

su

tu amor hubiessen padecido en este mundo? Y quan malaventurados seràn aquellos que en aquel dia comparezcan las manos vacias y sin tener que presentar al Hijo de Dios, quien se presentará con las llagas de su cuerpo declarando la Pasion que sufrió por amor de ellos?

12 En aquel día los pecadores desearán y no podrán huir de la sentencia que se les dará, porque Dios está en todo lugar y sabe toda las cosas, y à su Poder nadie puede resistir: allí ni ruegos ni escusas valdrán.

13 Hijo, amable ferás à mi alma, si te veo bueno, porque tu bondad me significará que has de ser salvo, pero no, si te veo pecador, porque tus pecados me darán à entender que serás condenado.

14 Quien estubiese seguro de tener hijos justos que amen y sirvan à Dios bueno sería que deseara hijos; pero porque los mas de los hombres de este mundo viven en muchos pecados, por esto no son muy deseables los hijos, pues muchos por amor

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 47
amor de sus hijos pierden la gracia de Dios.

SÉGUNDA PARTE.

De los diez Mandamientos.

CAP. XIII.

Honrarás à un Dios tan solamente.

1 **M**ANDAMIENTO es hacer lo que se debe hacer; y así el primer Mandamiento es amar honrar y servir à un solo Dios, pues es cierto que Dios es uno tan solamente.

2 Hijo conviene te creer que Dios nuestro Señor dió ley à los Judios en el Monte Sinay, y mandó que los hombres no dieffen culto fino à un Dios que ha hecho, y creado todas las cosas.

3 En aquel tiempo, hijo, los Judios eran amigos de Dios nuestro Señor, creian en él, y eran contrarios à los Pueblos que creian

creian en Idolos hechos de piedra, de oro, plata y de otras cosas.

4 Hijo cada Principe ò Rey hacia de madera, cobre, metal, ò otra cosa una estatua con semejanza de hombre, y la adoraba como à Dios: por esto el verdadero Dios de Cielo y tierra, mandò al Pueblo de Israèl, que era el Pueblo de los Judios, no hiciesse Dioses estraños, esto es Idolos, que adorassen y honrassen al verdadero Dios solamente.

5 Sabete, hijo, que la ley de los Judios fue dada en el principio, y se llama ley vieja; y la ley nueva se llama la que aora tenemos los Christianos, la qual fue dada por nuestro Señor Jesu-Christo; y son los Sanctos Evangelios que tu oyes leer y cantar en la Iglesia.

6 Sabe hijo que Dios diò à los Judios ley para que no estuviesen en el error que estaban las otras gentes que creian en Idolos, y para que en aquel Pueblo hubiesse Profetas que anunciassen la venida de nuestro Señor Jesu-Christo, y para que
en

en aquel Pueblo de los Judios naciesse Maria Sanctissima Señora. nuestra en la qual encarnò el Hijo de Dios.

7 Conveniente fue que la ley vieja fuesse antes de la nueva, assi como conviene que el fundamento sea antes que la obra que sobre èl ha de ser fundada; por lo que la ley vieja fue fundamento de la nueva.

8 Porque los Judios no se arrepintieron de la culpa que han cometido solicitando la muerte de Jesu-Christo, por esso estàn en culpa y error, y pensando tener la ley vieja no la professan assi como deben, porque no figuen lo que la ley vieja significa de la nueva.

9 Amable hijo, no tengas en tu corazon, sino à un Dios, y sabe que aquellos tienen muchos Dioses en su corazon, que aman mas otras cosas, que al verdadero Dios que los ha creado, y los ha de juzgar ò à Celestial gloria, ò à infernal pena.

10 Hijo si esse Dios que yo te man-
do

do, adorar, honrar y servir, tubieffe en sí algún defecto y no fueffe bastante para lo que tu has menester, razon sería que te mandasse creer en otro que pudieffe darte complemento. Pero como el Dios de la gloria de que yo te hablo, tenga en sí toda perfeccion, y no otro alguno, él solo es quien basta para faciarte.

I Sabes, hijo, por qué ay muchos hombres en este mundo que de los Idolos hacen Dios? Porque no tienen conocimiento de el verdadero Dios de la gloria. Y sabes, por qué nosotros que tenemos conocimiento de él no vamos à predicarles, y enseñarles el Dios de todo el mundo? Porque tenemos miedo à la muerte, y tememos morir por enseñar qual es el Señor que dà vida eterna en su Divina gloria, y este es Dios nuestro Señor.

CAP. XIV.

No jurarás el Santo nombre de Dios en vano.

I HIJO el segundo Mandamiento es, que el hombre no tome el nom-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 51
nombre de Dios en vano, y esto hace, quando jura por Dios, y por sus obras, mintiendo, y diciendo cosas contrarias à la verdad.

2 Sabe, hijo, que aquellos que juran mintiendo, aman aquellas cosas porque juran mas que à Dios, y porque esto es gran defecto, mandò Dios al hombre que no jure falsamente.

3 Si à ti, hijo, no te es licito jurar, *así Dios me ayude*, ni *así Dios me dà bien*, quanto menos te será licito jurar: *así Dios no me ayude*, ó *así Dios me dà mal*?

4 Acuérdate, hijo de el primer Mandamiento, antes de jurar, y sabe que quien perjura à sabiendas, hace Dios de aquello porque miente.

5 Al hombre voraz no le obliguen à jurar, ni al mentiroso precisen haga muchos juramentos, porque mucho mejor està la verdad en la boca de el hombre, que juntar en el arca plata y oro por juramento falso: pues la boca se diò al hombre para decir verdad, y la voluntad

tad le es dada para aborrecer la mentira.

6 Sabe, hijo, que el hombre mentiroso hace muchos juramentos, y sabes por qué? Porque no es creído por un juramento.

7 Hijo, no jures por tu cabeza, puesto que no la darías por todo el thesoro de el Rey; ni jures por tu alma, pues no sabes ni puedes saber, la gran gloria que le puedes alcanzar. No jures por tu padre, ni por tu madre, porque no puedes darlos tanto bien como de ellos has recibido. Si juras por la tu Fè, y mientes, no tienes Fè.

8 Hijo si quieres jurar di con verdad: así es, cierto es, ò verdaderamente es: pues por este modo de decir, podrás cumplir en todo lo que comprares vendieres, ò hicieres, si eres veráz; pero si eres mentiroso no podrás cumplir por juramento alguno.

9 Si una sola gota de fangre de el fagrado cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo vale mas, que quantas cosas ay en el

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 53
el mundo, pensar puedes, hijo, quan gran falta es jurar falso por la cabeza, por la boca, por el higado, ò por el vientre de Jesu-Christo.

CAP. XV.

Santificar los dias de Sabado.

SANTIFICAR ò guardar, es hacer fiesta con la qual se haga reverencia y oracion à Dios, y se tengan en memoria todas las obras que se han hecho entre semana.

2 Quando Dios creò al mundo, en el septimo dia descansò, para significar que en el dia septimo debe el hombre descansar corporalmente; y que corporal y espiritalmente en tal dia, se debe emplear el hombre en hacer honra y reverencia à su Dios y Señor.

3 Por esta causa quando Dios diò la ley à Moyfes, mandò que todo el Pueblo de Israel venerasse el Sabado que es el septimo dia de la semana, porque en aquel

aquel dia no trabajassen en las cosas corporales, sino que hiciessen honra à su Dios y Señor.

4 Quando nuestro Señor Jesu-Christo hubo dado la ley nueva à los Christianos, entonces se mudò la fiesta de Sabado en Domingo, para que fuese significado que assi como Dios comenzò à crear el mundo en Domingo, assi era conveniente que la fiesta se hiciessè en Domingo, quando por recreacion el Hijo de Dios hubo redimido el genero humano.

5 Sabe hijo, que quando algun hombre comienza alguna obra tiene intencion de darle su complemento, y assi convino segun la Divina ordenacion, que en aquel dia en que el mundo fue comenzado, se hiciessè fiesta, con la qual los hombres dies- sen gracias à Dios de el principio y de el fin de su obra.

6 La fiesta hijo, es para que vayas à la Iglesia à obedecer y à honrar al Presbytero que està en lugar de Dios, y à oir las palabras que te digessè de parte de Dios;

y

y para que al mismo Presbytero confieses tus pecados, le ofrezcas tu corazon y tu alma, y le des de los bienes temporales de este mundo, los quales te ha encomendado Dios.

7 Hijo el dia de fiesta es dia de oracion, de contricion y de llorar los pecados que el hombre haiga hecho en los otros dias; y en aquel dia mayormente debe el hombre considerar las vanidades de este mundo, la gloria de el Paraíso, y las penas de el Infierno.

8 Multiplicaronse hijo, las culpas y errores de el mundo, llenos estan los caminos por donde van los hombres à padecer infinitos trabajos; porque en los dias de fiesta se hacen combites, y mas multitud de pecados que en los otros dias.

9 El Sancto dia de Domingo es hijo, el dia de la semana que Dios reservò para si à fin de que el hombre en tal dia le haga mas honra que en los otros dias, y en este dia las gentes estan mas resueltas para

hacer cosas de vanidad , en comer beber, hablar, vestir y pasear , con otras cosas semejantes à estas.

10 Amable hijo , mandado està en la ley que tu criado y tu buey haga fiesta un dia de la semana , para significar que afsi como tu criado y tu buey hace fiesta, afsi en la fiesta de este mundo està signifi- cada la gloriosa fiesta, que se hace en el otro mundo en presencia de Dios nuestro Señor.

CAP. XVI.

Honraràs à tu Padre y à tu Madre.

1 **H**IJO convienete honrar à tu Padre y à tu Madre, porque es mandamiento de Dios, para significar que afsi como estas obligado à servir y honrar à tu Padre y à tu Madre , porque de ellos has salido , y ellos te han alimentado , afsi està obligado à servir y honrar à Dios, de quien todo lo que tiene sèr tuvo principio.

2 A la honra le conviene amor y
te-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 57
temor , porque la deshonra se hace por falta de amor y por desprecio , por esto hijo no desprecies à tu Padre y à tu Madre, y para que no les tengas defamor, desea que gocen los bienes que tienen de este mundo.

3 Por quanto Dios quiere que tu hagas honras à tu Padre y à tu Madre, puedes entender que estàs obligado à defender la honra de tu Padre y de tu Madre, porque en su honra tu estàs honrado, y en su deshonra tambien estaràs deshonrado por las gentes.

4 Si por haber trabajado tu Padre y tu Madre tienes honra y riqueza tu honra tienen tu Padre y Madre satisfaccion y agrado : piensa debido que los honres,

5 Si el honrar à l' hon nuestro principio, fues serìa hijo, que no se hiciera y si tu deshonras y maltratas a tu Madre, sabe que haces de el Cielo.

6 En quanto la robustèz de tu cuerpo se aumenta en este mundo, en tanto la robustèz de el cuerpo de tu Padre y Madre se desminuye y enflaquece; y así si ayudar à los flacos y desvalidos es honra de los fuertes, por honrar, servir y socorrer à tu Padre y Madre puedes tener honra, que serà agradable à Dios nuestro Señor.

CAP. XVII.

No haràs homicidio.

HOMICIDIO es destruir ò matar à los hombres que Dios vivan; y porque tu querer hijo no el querer de Dios, te manda el no hagas homicidio.

Dios quiere que un hombre, bien se infiere no querra mo. Y pues las bestias y no tienen entendimiento mismos, quanto menos si mismos los hombres entendimiento?

3 Amable hijo, un hombre puede matar à otro, pero no puede resucitarlo, esto es no puede volverle la vida que le quitò; pues si tu matas algun hombre, y Dios te pide que le restituyas lo que has quitado, que haràs?

4 Muchas veces sucede que matando un hombre à otro le mata tambien el alma, en quanto el que es muerto fue ocasionado à ira y mala voluntad, por lo qual su alma và al Infierno.

5 Amable hijo, si Dios te manda que no mates à tu cuerpo, quanto mas te mandarà que no mates à tu alma por el pecado, siendo cierto que el alma es mucho mejor que el cuerpo?

6 El vestido ni la capa no gece en el temor de el que mat de los parientes de el muerto

7 Amable hijo, no matar à algun hombre, quieren y piensan matar tan à ellos, y Dios mat bres porque ellos matar

8 Amable hijo , lo que Dios hace; y à quien Dios dà vida , y por quien Dios encarnò y muriò , no lo quieras tu destruir ni matar , porque si lo haces desprecias à Dios y à sus obras.

9 El hombre luego que nace comienza à caminar à la muerte , porque cada dia se acerca à ella , y por esso tu , hijo , no debes matar à ninguno , sino aguardar que la muerte los mate , y debes perdonarle la muerte por amor de Dios.

CAP. XVIII.

No haras fornicacion.

HIJO , fornicacion es lujuria , que es suciedad de cuerpo y pensam. por causa de la qual es elegida la virginidad que es limpieza y pureza.

le hijo , sabes por què Dios te ha mandado que no hagas fornicacion ? Por que la fornicacion es suciedad de cuerpo y de alma , y la limpieza de cuerpo es lo que Dios quiere de ti , y los dias contra los de-

seos

teos de la carne , engendrada de tan sucia materia , que es cosa horrible el nombralo.

3 Piensa hijo , la pureza que ay en una flor y en una alma virtuosa , y considera la immundicia que ay en la obra de lujuria , que no me atrevo à nombrar ni escribir.

4 Dios ha mandado hijo , que no hagas fornicacion , pues ella destruye el cuerpo que Dios ha creado , y las riquezas que te ha fiado , y destruye el entendimiento de el alma , espejo en que manifiesta Dios sus virtudes y sus obras.

5 La lujuria pone al corazon de el hombre en vileza , destierra de el la lealtad à Dios y al Angel Custodio , y pone en el à la falsedad , al engaño y al demonio.

6 Por la lujuria caen las mugeres en la ira de Dios , de sus maridos y de sus parientes ; y por la lujuria hacen que sus hijos sean despreciados entre las gentes.

7 Amable hijo , la lujuria hace guerrear las gentes , hace matar à los hombres y herirlos , hace destruir Villas y Castillos , y

ha-

hace heredar injustamente à los bastardos.

8 No te supiera ni te pudiera decir hijo , los males que vienen por la lujuria ; y por esso porque la lujuria es ocasion de tanto mal , ha mandado Dios nuestro Señor al hombre que sea enemigo de ella y amante de la castidad , por la qual se dispone para la gloria de Dios nuestro Señor.

CAP. XIX.

No haràs hurto.

1 **M**ANDAMIENTO puso Dios al hombre de que no haga hurto ò latrocinio ; por lo qual si el hombre posee lo que hurtò y no lo restituye , no puede salvarse , y conviene le juzguen à ser atormentado por los demonios mientras Dios fuere Dios.

2 Amable hijo , no hurtes porque no lo quiere quien te creò, de cuya sentencia tu no puedes huir ; y si necesitas de alguna cosa no la hurtes, sino pídelà à Dios que te la puede dar , assi como la diò à aquel de quien tu la quieres hurtar. 3

De el B. Dōst. y M. Raymundo Lulio. 63

3 No seas hijo , amante de vanagloria , porque aquellos que lo son , hacen hurto à Dios de los bienes y gracias que les diò, atribuyendolos à si mismos.

4 Hijo , si es mala cosa hurtar dineros ropa ò otras cosas que el hombre puede restituir ; luego peor cosa es hurtar el tiempo, la fama, ò otra cosa que el hombre no puede restituir, ni satisfacer.

5 Por causa de el hurtar se hacen horcas en que cuelgan los ladrones ; y por hurtos cortan à los hombres, pies, manos , ò orejas , los azotan por la Ciudad , y les dan tormento para que restituyan lo hurtado.

6 Latrocinio hijo , es quitar à otro lo que Dios le ha dado ; el latrocinio hace à los hombres estar avergonzados delante de las gentes , y el latrocinio hace despreciar la gran Liberalidad y Misericordia de Dios.

7 Sabe hijo ; que Dios te manda no seas ladron, porque quiere que tengas esperanza en èl , que le pidas , y dès à tu

pro-

progimo , porque él quiere multiplicarte el don.

8 Mejor es hijo y vale mas ser pobre humilde, que rico orgulloso sobervio y robador ; y mejor es decir *no* à los que piden , que hurtar para dar ; por esto antes que ser ladron desobediente à Dios, elige ir por las puertas à pedir por amor de Dios.

CAP. XX.

No levantes falso testimonio.

1 **S**ABE hijo, que testimonio es manifestar al Juez alguna cosa por la qual el Juez dè premio ò castigo ; y por esto manda Dios que el hombre no dè testimonio falso , porque por el falso testimonio son penitenciados los que han hecho bien , y premiados los que han hecho mal.

2 Maldecir, y falso testimonio concuerdan contra la verdad , la adulacion alabanza y falso testimonio concuerdan contra verdad y justicia ; por esto hijo guardate de mal:

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 65
maldecir y alabar quando ay falso testimonio.

3 Dios quiere que dè verdadero testimonio de su verdad , contra la qual van muchos maldicientes que testifican falsamente de sus Divinas perfecciones y obras.

4 Amable hijo , desea morir para dar testimonio verdadero de Dios , que te ha creado y recreado ; y si tienes pavor de la muerte acuerdate de los Apostoles y otros Martyres , y mira como Dios los ha honrado en el Cielo y en la tierra, porque dieron verdadero testimonio de sus Divinas alabanzas y honras.

5 Negar la verdad de Dios, y callar sus alabanzas alli donde las niegan y desprecian , y dar falso testimonio de él , es no seguir la razon final porque Dios ha creado al hombre , y es dar à entender que en Dios ay falta de nobleza.

6 Ah quan ligeramente se dice que el hombre no haga falso testimonio ! Pero quan dificiles serian de contar todos los

E

que

que de Dios dan falso testimonio!

7 Pues que el Hijo de Dios quiso venir acá abajo entre nosotros; para dar testimonio verdadero de su Padre Celestial, si ay alguno que quiera ser semejante à él, no debe temer la muerte que hace à los hombres timidos, para confessar la verdad delante de aquellos que dan testimonio falso de Dios nuestro Señor.

CAP. XXI.

No embidiaràs la muger de tu progimo.

1 **E**MBIDIA es desear con tristeza los bienes de otro, y por esto Dios nuestro Señor ha mandado al hombre, que no tenga embidia de la muger de su progimo, porque la tristeza en el deseo de el alma, ciega los ojos de el entendimiento.

2 Hijo todo hombre es progimo de otro en la naturaleza humana, por lo qual ha mandado Dios que el hombre ame à su progimo como à si mismo; y por esto hi-

hijo, Dios de la Gloria manda que ningun hombre desee la muger de su progimo, en el qual mandamiento se significa, que Dios quiere tengas amor à tu progimo y à ti mismo.

3 Embidiar la muger de tu progimo, es despreciarla à ella y à sus parientes, y es despreciar la propria muger y à sus parientes; y porque Dios nuestro Señor no quiere que el hombre desprecie aquellas creaturas que le son semejantes en la naturaleza, y quiere que el hombre sepa, que en su muger ay lo mismo que en la muger de su progimo sirve para dar delectacion carnal; por esto Dios manda que el hombre no tenga embidia de la muger de su progimo.

4 Amable hijo, para que seas obediente à los mandamientos de Dios, y no seas embidioso, actierdate de la inmundicia que puedes entender en el pecado, y entiendo como llevarias à mal que otro hombre deseasse à tu muger, y la apartasse de el orden de el matrimonio: y piensa

fi por una tan gran suciedad, es razon perder el amor y la gloria de Dios, y tener tormento en el fuego perdurable.

5 Hijo, si tu fueses mas noble que todo lo que Dios ha creado, se seguiria que tu no serias creatura; y como tu seas creatura creada de nada, y que volverias à la nada si Dios quitasse de ti su gracia; por esso hijo entiende, que Dios te manda que no seas embidioso, para significar que eres creatura creada por èl, que es Dios nuestro Señor.

CAP. XXII.

No embidiaràs los bienes de tu progimo.

1 **H**IJO no sabes por que Dios, que es complemento de todos los bienes, ha mandado que el hombre no tenga embidia de los bienes de su progimo? Porque tenga esperanza en èl que le puede dar bienes semejantes à los de el progimo, pues Dios es quien los dà.

2 Hijo no tengas embidia de los bie-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 69
bienes de tu progimo, pues que Dios se los diò à èl, y quiere que èl los tenga, porque si Dios quisiesse, aquellos mismos bienes te pudiera haber dado à ti: y si tu quieres tener lo que Dios no te ha querido dar, luego tu deseas contra la voluntad de Dios.

3 Hijo no tengas embidia de los bienes de otro, que si los tubieses, no sabes si usarias bien de ellos, ni si los poseerias una hora; y si todos los bienes temporales de este mundo fuesen tuyos, no pudieran dar complemento al deseo de tu alma.

4 Hijo los bienes de este mundo no son deseables por si mismos, pues solamente son deseables para servir à Dios; de que se infiere que si tu deseas los bienes que Dios ha dado à tu progimo, tu deseo es para servirte à ti mismo contra la voluntad de Dios.

5 No codicies los bienes de tu progimo porque èl los ha menester: y en aquellos bienes que tu ves ay defecto en

esto que son corruptibles, y se poseen con dolor trabajo y temor.

6 Hijo por embidia cayeron de el Cielo los demonios quienes embidieron la gloria de Dios : luego si tu quieres subir à la gloria que ellos perdieron , has de subir allà por caminos contrarios à la embidia.

7 La pobreza de bienes temporales, que nuestro Señor Jesu-Christo, su Madre Sanctissima, y los Apostoles tuvieron en este mundo, te predica que no seas codicioso de tales bienes ; porque si Jesu-Christo hubiera querido tener de ellos, su Madre que tanto amaba, y tambien los Apostoles, bien los hubieran podido tener.

8 Quanto mayores y mas seràn tus riquezas, hijo, tanto mayor serà tu obligacion de hacer bien de ellas, y tanto mas seràs culpable sino haces de ellas el bien que pudieres, y tanto mas deberàs temer en presencia de la sentencia de Dios.

9 Si de los bienes que tienes no ha-
ces

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 71
ces tanto bien como puedes hacer, por què eres codicioso de los bienes que no tienes ? Y por què la embidia te hace amar mas el thesoro de tu progimo, que no es semejante à ti, que à tu progimo que es mas semejante à ti?

10 Considera hijo, el gran mal que la embidia hace à los hombres embidiosos, porque ella los hace ser avarientos, falsos, traidores, y engañadores ; y ella los hace maldecir falsamente, y ella los hace desesperar de la misericordia de Dios nuestro Señor.

PARTE TERCERA.

De los Sacramentos de la Sancta
Iglesia.

CAP. XXIII.

De el Sancto Baptismo.

I SACRAMENTO, hijo, es confesion de animo maravilloso sancti-

ficado ministerio , por el qual es iluminado el camino de la gloria Celestial.

2 El primer Sacramento de la Sancta Iglesia es Baptismo, el qual es mundificacion de la general culpa, en que cayò el genero humano de nuestros primeros padres Adam y Eva.

3 Debes saber hijo que ay tres maneras de baptismo ; el primero es baptismo de agua , el qual fue significado en el tiempo de el Diluvio , quando el mundo fue restaurado y limpio por agua.

4 El segundo es el baptismo de fuego, el qual fue significado en el sacrificio que los Profetas y Patriarchas hacian à Dios quando ofrecieron holocaustos : y fue significado en los tres niños que fueron hechados al fuego y no se quemaron, segun refiere el Sancto Profeta Daniel.

5 El tercero es el baptismo de sangre y este fue significado en la ley vieja por la circuncision , y por la muerte de los niños Innocentes , que matò Herodes para matar à Jesu-Christo.

6 Amable hijo , estos tres generos de baptismo no tubieron complemento hasta que vino el Hijo de Dios, y fue baptizado en agua, en sangre y fuego de el Espiritu Sancto, quando fue concebido en el vientre de la gloriosa Virgen Maria Sanctissima Señora nuestra.

7 Hijo despues de tu nacimiento, te llevaron à la Iglesia para ser baptizado en agua sanctificada por virtud de palabras è intencion interior de el Presbytero, que en la fuente de el Baptismo te baptizò , y en los Padrinos que te llevaron y te tubieron.

8 Hijo quando te baptizaban prometieron en tu nombre los Padrinos, y digeron que tu renunciabas al demonio, querias ser Christiano , obligarte à servir à Dios, y seguir el camino de nuestro Señor Jesu-Christo.

9 Amable hijo , el Baptismo de fuego està significado en la intencion de el alma que ama el Baptismo ; y porque algunas veces no puede el hombre conseguir el baptismo de agua, convino que hubiese el

el Bautismo de voluntad con el pensamiento humano.

10 El bautismo de sangre es tan noble y precioso y tan milagroso, que limpia y purifica al hombre de toda fealdad de culpa y de todo pecado; porque el bienaventurado Martyr que muere por la Sancta Fè Catholica, no pudiera querer atormentar mas fuertemente à su cuerpo, ni pudiera dar mas de lo que hace, quando se entrega à la muerte para honrar à su glorioso Dios.

CAP. XXIV.

De la Confirmacion.

1 **E**L Sacramento de la Confirmacion hijo, es figura y consentimiento de ei bautismo que has recibido, este Sacramento se hace quando el Obispo, que es tu Padre espiritual, te confirma; date una guantada para que te acuerdes de la confirmacion; y te ata una venda à la cabeza para manifestar à la gente, que has

con-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 75
confirmado el Sacramento de el sancto bautismo.

2 Este Sacramento es instituido, para que los Infantes quando son crecidos y ya tienen uso de razon, confiesen y otorguen lo que sus Padrinos prometieron por ellos en el dia que fueron bautizados, quando ellos no tenian entendimiento para poder consentir en el sacramento de el bautismo.

3 Amable hijo quando tu recibes el sacramento de la Confirmacion, entonces los Padrinos que te tubieron en la fuente de el bautismo salen de la promessa, quienes en tu nombre prometieron conservar el mismo sacramento de el bautismo; y entonces tu hijo, haces sacrificio à Dios de ti mismo ofreciendote à ser su siervo, y defender la Sancta Fè Catholica.

4 Los malos Christianos que por temor de la muerte, ò por huir de pobreza, ò por opinion falsa, ò por otra qualquier cosa reniegan y descreen la Sancta Fè Catholica, hijo aquellos vician el sacra-

cra-

cramento de el baptismo y los otros sacramentos , y por esso no tienen parte en la virtud de el baptismo , y quando mueren los demonios se los llevan al fuego perdurable de el Infierno.

5 Amable hijo , por virtud de este sacramento y por los otros sacramentos de la Sancta Iglesia , tienes parte de todas las buenas obras que en ella se hacen ; y por esso esfuerzate quanto puedas à tener y conservar este sacramento , y todos los otros , porque si tu quebrantas lo que prometes quando recibes los Sacramentos, y te haces compañero de los demonios y demàs condenados; y te apartas de la cõpañia de los Angeles y Sanctos de la gloria.

6 Puedes pensar hijo , quan amables son à Dios nuestro Señor los sacramentos de la Iglesia ; pues por amor de ellos embiò à su Hijo que tomasse la naturaleza humana , en la qual fue crucificado y muerto , porque la Sancta Iglesia fuese iluminada y adornada con ellos. Y como esto sea assi cierto , si tu hijo fueses contra
los

De el B. Doct. y M. Raymundo Lallio. 77
los dichos sacramentos , puedes pensar quanto mal haces , y quan mucho desagradadas à Dios nuestro Señor.

CAP. XXV.

De el Sanctissimo Sacramento de el Altar.

1 **A**MABLE hijo el sacrificio de el Sagrado cuerpo de Jesu-Christo, es gracia invisible hecha en forma visible , esto es la hostia consagrada transubstanciada en la verdadera carne de nuestro Señor Jesu-Christo.

2 Amable hijo , este sacramento y sacrificio maravilloso, es el medio por el qual nos hemos de salvar , y fue instituido en el Jueves Sancto de la Cena, quando nuestro Señor Jesu-Christo al comer con los Apostoles bendijo y partiò el pan y el vino , y dijo que el pan era su carne y el vino su sangre.

3 Amable hijo , por virtud de las palabras de Jesu-Christo , se pone en el
pan

pan y vino que vès en el Altar, quando el Sacerdote dice Missa (pronunciando las mismas palabras que Jesu-Christo dijo en el Jueves de la Cena) el verdadero cuerpo y sangre de el mismo Jesu-Christo.

4 Amable hijo , para convencer que es supremo Señor y superior à la naturaleza, hace Dios obra que es sobre todo el poder natural , la qual obra es, quando en la forma de pan y vino, hace el sagrado cuerpo y sangre de nuestro Señor Jesu-Christo.

5 Hijo si tus ojos te dicen que la hostia consagrada es pan , el Poder , la Sabiduria el Amor y las demás virtudes de Dios dicen à tu alma que no , sino que es verdaderamente el cuerpo mismo de Jesu-Christo, que para salvarte fue enclavado en la Cruz el Viernes Sancto de Pasqua.

6 Amable hijo , como tus ojos sean creados, y las virtudes de Dios sean increadas , y como el Creador sea cosa mas noble y verdadera que la creatura , por esto

tu hijo debes creer mas los testimonios que Dios dà à tu alma con sus virtudes, que los testimonios que la naturaleza da à tus ojos , y à los otros sentidos corporales.

7 Entiende hijo que como tus ojos y demás sentidos sean creados , mienten en algunas cosas , pues segun la vista corporal parece que el mar y la tierra se sustentan en el Cielo ; y el gusto de el enfermo halla amargura en la manzana sabrosa, en la miel y en las otras cosas dulces , y la verdad es otra de lo que dicen estos sentidos , en estas y otras cosas semejantes.

8 Amable hijo , la virtud de Dios no puede mentir , porque no ay cosa que la pueda hacer mentir , pero los sentidos corporales muchas veces mienten, porque algunas cosas mas fuertes que ellos los hacen mentir.

9 Hijo como las virtudes de Dios digan por luz de Fè à tu alma , creas que la hostia y vino sagrados, son el Sancto cuerpo de Jesu-Christo , y los sentidos corporales falsamente nieguen lo que las

virtudes de Dios te dicen , porque los sentidos corporales son mentirosos y las virtudes de Dios no pueden mentir ; por esto hijo estas obligado à creer lo que las virtudes de Dios te dicen , y no lo que tus sentidos te significan.

10 Sabete hijo , que Dios quiere creas, que el cuerpo de Jesu-Christo està bajo la especie de la hostia sagrada ; y es así como Dios te manda creer , para que puedas creer mas por las virtudes de Dios, que entender por tus sentidos ; y para que por la exaltacion que tu entendimiento tiene con la luz de la Fè sobre tus sentidos corporales , puedas subir à entender mayores cosas con las virtudes ò dignidades de Dios, que con las virtudes naturales , ni con los sentidos corporales.

11 Y esto lo quiere Dios, para que en muchos lugares de el mundo sea demonstrado cada dia el gran Poder , Saber y Querer de Dios , porque por ninguna creatura , ni por otra manera alguna, puede el entendimiento humano entender

tan

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 81
tan bien hallarse las Virtudes de Dios en tan alta perfeccion , como por el Sancto sacrificio de el Altar.

12 Y por esto puedes pensar hijo, es conveniente que en los sacramentos de la Sancta Iglesia sea ordenada una cosa, por la qual se puedan entender mejor las altas Virtudes de Dios, que por ninguna otra cosa , y esta es el Sanctissimo Sacramento de el Altar à honra y gloria de Dios nuestro Señor.

CAP. XXVI.

De la Penitencia.

PENITENCIA hijo, es contricion de corazon y amargura de el alma por los pecados cometidos , de los quales el hombre se arrepiente y propone que en ningun tiempo volverà à ellos ni à otros ; y dà al hombre affliccion corporal con ayunos, oraciones, peregrinaciones y otras cosas semejantes.

2 Gran sacramento , y poderoso

F

es

es hijo , el sacramento de la Penitencia , porque por èl se librarian todos los demonios , y todos los pecadores que estàn en el Infierno , de las penas y tormentos que no tendràn fin , si sola una hora pudiesen hacer Penitencia.

3 Por la Penitencia que los hombres hacen en este mundo , huyen las penas de el Infierno y el fuego de el Purgatorio , quando pasan de este mundo al otro , y van à la Celestial gloria que siempre durarà sin fin.

4 Amable hijo , como la Penitencia haga perdonar todos los pecados que el hombre cometiò , y haga dar la bienaventuranza de el Paraíso , mientras estàs en este mundo haz Penitencia ; porque en el otro mundo se dà sentencia de gloria eterna , ò de pena eterna , sin que alli se pueda hacer Penitencia.

5 En el tiempo que nuestro Señor Jesu-Christo estaba en este mundo , è iba con los Apostoles diò las llaves de el Cielo à S. Pedro en persona de nuestra madre

la

la Iglesia , y le diò que todo lo que por Virtud Divina atasse y absolviesse en la tierra , seria atado y absuelto en el Cielo.

6 Por el poder que Dios diò à San Pedro puede perdonar y dar Penitencia el Sancto Padre Apostolico , (esto es el Papa) que en la Iglesia tiene el lugar de San Pedro , y de aquel tienen poder los otros Sacerdotes que pueden perdonar y dar Penitencia ; y por esto vâ la gente à confesarse con los Sacerdotes , recibiendo de ellos Penitencia.

7 Sabes hijo , por què quiere Dios que el hombre haga Penitencia ? Porque quiere que el hombre confie en su gran misericordia ; y esto quiere Dios porque quiere tener razon de perdonarle sus pecados , y quiere que los pecadores puedan sentenciarse à sufrir las aflicciones que causa la Penitencia.

8 Hijo si quieres aliviar à tu cuerpo de las aflicciones que son amargas , considera los tormentos de el Infierno , y

F 2

la

la gloria de el Paraíso , porque entonces te feràn agradables los trabajos que tendràs por las obras de Penitencia.

9 Despreciar los pecadores el sacramento de la Penitencia , es despreciar la gloria de el Paraíso , y la compañía de los Angeles y Sanctos de la Gloria de Dios nuestro Señor.

CAP. XXVII.

De el Orden.

1 **O**RDEN es sacramento para Ordenar los Ministros de la Sancta Iglesia ; porque , hijo , tan sancta cosa es la Iglesia Sancta , que sus Ministros deben tener sanctidad y Ordenacion, por la qual sea honrada.

2 Gran vileza y gran deshonra seria si los Oficiales ò Ministros de la Iglesia Sancta fuesen hombres pecadores , desordenados , y despreciadores de las Sanctas Escrituras ; y por esto hijo , el Obispo Ordena al Subdiacono para cantar la Epif.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 85
Epistola , y al Diacono para cantar el Evangelio , y al Presbytero para cantar la Missa.

3 Otros Ordenes dà el Obispo , los quales reciben los Acolitos que ayudan à cantar la Missa ; de donde se infiere que todos estos Ministros son oficiales de la Sancta Iglesia , y cada uno de ellos quando recibe el sacramento de el Orden , promete y se obliga à la exaltacion y honra de la Sancta Iglesia.

4 Sabe hijo , que el oficio mas honrado y en que ay mas virtud y sanctidad , es el oficio de Presbytero , pues solo el Presbytero tiene tanta virtud , que por sus palabras , el pan y vino consagrados , se convierten en substancia de verdadera carne y sangre de nuestro Señor Jesu-Christo.

5 Hijo solo el Presbytero tiene poder para perdonar pecados , el Presbytero està en lugar de Jesu-Christo en este mundo , y el Papa que es Presbytero debe ser Señor de todo el mundo , pues le

deben obedecer todos los Reyes y Principes de la tierra.

6 Considera hijo , quan gran cosa es el Presbytero , pues el Rey, los Barones y todos los demàs hombres le deben besar la mano y el pie quando canta la Missa.

7 En quanto Dios dà al Presbytero mas noble oficio que à ninguno otro hombre, en tanto està hijo el Presbytero mas obligado à amar, y à agradecer la gracia y la honra que Dios le hace en este mundo.

8 Si el Orden de Presbytero es mas amado y honrado , que todos los otros ordenes de los demàs hombres que no son Presbyteros en este mundo , puedes pensar hijo en quan grande obligacion estàn los Presbyteros , de ser buenos y agradables à nuestro Dios y Señor Jesu-Christo.

CAP. XXVIII.

De el Sancto Matrimonio.

MATRIMONIO hijo , es orden y conjuncion corporal y espiri-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 87.
piritual de el hombre y de la muger , para tener hijos que sean siervos de Dios nuestro Señor , y que reciban de Dios gracia y bendicion.

2 Quando Dios hubo creado al mundo , y hubo puesto à Adam y à Eva en el Paraíso terrenal , entonces hizo el Matrimonio de Adam y Eva ; y por esto tu hijo , y assimismo todos los que quieren el orden de Matrimonio , estàn obligados à tener aquella intencion , segun la qual hizo Dios el Matrimonio en el Paraíso terrenal.

3 Conveniente es hijo que estès en el orden de el Matrimonio ò Religion, porque todo otro estado es desconveniente à la final razon para que Dios te ha creado.
Nota , quan peligroso es vivir sin estado alguno.

4 Amable hijo , assi como Dios te ha dado los ojos con que veas , y la lengua con que hables , assi te ha dado muger con que te ayudes , y para que te sirva ; porque assi como tus miembros son instru-

mentos ordenados para servir à tu cuerpo, así tu muger es instrumento ordenado, para que tu seas servido,

5 Quando tu hijo , entres en el orden de Matrimonio , entonces te daràs à ti mismo para servir à tu muger , para que los dos juntamente seais siervos de Dios , en tal manera , que Dios sea alabado , honrado y servido por vosotros.

6 Matrimonio hijo , consiste en virtud de palabras , è intencion de entendimiento , es voto y promessa que el hombre no puede desatar sin la voluntad de su muger. Y por esto hijo , son engañados muchos hombres por algunas malas mugeres , y son atadas falsamente en el orden de Matrimonio , de cuyo vinculo no pueden desatarse sino con la muerte.

7 Se ordenado hijo , si quieres tener el orden de Matrimonio , porque no le puedes tener desordenadamente ; y pon en orden à tu muger tanto como puedas , para que te ayude à guardar este orden , porque la mala muger hace salir al hombre de

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 89
de el orden que pide el Matrimonio.

8 La charidad , el temor , la humildad , la verdad , la justicia y las otras virtudes femejantes , ayudan à conservar el orden de el Matrimonio ; la superfluidad de ricas vestiduras , singularidad de afeytes y desordenados pensamientos , hacen al hombre quebrantar el sacramento de el Matrimonio.

9 Los honores de riquezas , parientes , possessions y dineros , no valen tanto para conservar el orden de Matrimonio , como las buenas costumbres ; y por esto hijo , si tu quieres buscar muger , no tengas codicia de gran dote , ni de hermosura de facciones , ni de honras ; porque ninguna cosa es tan conveniente al orden de Matrimonio , como las buenas costumbres.

10 Amable hijo , segun que el cuerpo de el hombre es grande ò pequeño , conviene tenga los demàs miembros por lo que los hombres pequeños las manos pequeñas , y los pies

los hombres grandes tienen manos y pies grandes ; y con esto hijo te es significado que Dios dà à cada cuerpo los miembros que le convienen. Y así hijo , el hombre debe buscar muger segun le conviene en edad y honra de parientes.

II Así como el numero de cinco y tres , es mayor numero que dos , así en el orden de Matrimonio , el hombre es mayor y mas noble que la muger ; por esto hijo conviene que el hombre domine y mande à su muger , para mantener en sí mismo su nobleza , y para que por su enseñanza y temor sea su muger obediente à Dios nuestro Señor.

CAP. XXIX.

De la Extrema-Uncion.

I **U**NCION hijo , es el ultimo sacramento de la Iglesia Romana , èl es fuerza y conserva todos los otros sacra-

mento , quando el hombre està muy

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 91
muy enfermo , y por algunas señales se conoce que se acerca à la muerte , entonces debe pedir este sacramento , para significar y demostrar que ha conservado los primeros sacramentos.

3 Entonces hijo , vienen los Clerigos con la señal de Jesu-Christo , que ordenò los sacramentos de la Sancta Iglesia , esto es la Cruz , que representa la Sanctissima Pasion que sufrió Jesu-Christo , para salvar à su Pueblo : traen el Sancto Oleo con que recibió el enfermo el primer sacramento , y diciendo oraciones lo ungen con el Sancto Chrisma en los sentidos corporales , por los quales el hombre ha pecado.

4 En aquel dia de la Uncion debe el hombre hechar fuera de su corazon todas las cosas temporales , debe formar en su interior la oracion de la muerte , à la que ha llegado , y no debe tener esperanza de vivir en este mundo.

5 Antes de recibir este sacramento , debe el hombre estar dispuesto de manera que

que ayga confessado, y comulgado y hecho su testamento ; y en todo debe estar preparado para recibir la muerte.

6 Amable hijo, con este sacramento en que el hombre fue ungido con Chrisma y Sancto Oleo, està signficada la Sancta Uncion de el Hijo de Dios, tomada en la Cruz con la preciosa sangre de su sagrado cuerpo.

7 Y si aquellos que en la hora de su muerte reciben la Uncion de Oleo y de Chrisma, significan la Pasion de el Hijo de Dios, quanto mas la significaràn aquellos, que por su Divino amor en la hora de la muerte, por el martyrio son ungidos con su propria sangre, padeciendo muerte para servir y honrar al Hijo de

Dios ?



QUAR.

QUARTA PARTE.

De los Donés de el Espiritu Sancto.

CAP. XXX.

De el Don de Sabiduria.

AMABLE hijo, Dios nuestro Señor es Sabiduria y es Espiritu Sancto: de que se infiere que si Dios es Sabiduria, y tu tienes conocimiento de Dios, conviene que aquel don de Sabiduria lo recibas de Dios, y no de otro; porque si lo recibieras de otro, se seguiria que la sabiduria, mejor convendria con otro que con Dios, y esto es imposible.

2 Hijo la Sabiduria que el Espiritu Sancto dà, es diferente de la Sabiduria de este mundo; porque la sabiduria de este mundo hace cometer faltas y defectos à los que son llamados Sabios de el mundo; pero la Sabiduria de el Espiritu Sancto

à

à ningun hombre puede hacer caer en faltas, ni defectos, ni pecado alguno.

3 Con la Sabiduria de el Espiritu Sancto tiene el hombre conocimiento de la Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria y demàs Virtudes, ò Atributos de Dios; porque es cosa tan noble y excelente conocer à Dios y à sus Virtudes, que ninguna creatura es bastante à dar tal conocimiento sin obra de el Espiritu Sancto.

4 Hijo, honra, ama y teme al Espiritu Sancto Glorioso, porque èl te puede dar Sabiduria, con la qual gustaràs amar, honrar y temer al mismo Dios de la Gloria, todo el tiempo de tu vida.

5 Injusta cosa es hijo, conocer à Dios y no amarlo, porque Dios es cosa tan noble, que por su nobleza el amor y el conocimiento se convienen en el hombre, para amar y conocer à Dios.

6 Y si tu quieres que en tu amor y Sabiduria, se junten el conocer y amar à Dios, pide al Espiritu Sancto que por su pi-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 95
piedad te dè luz de charidad, para conocerlo y amarlo.

7 Por la Sabiduria que dà el Espiritu Sancto, conoce el hombre de donde viene, lo que es, donde està, y à donde và, y conoce tambien lo que ha hecho, hace y ha de hacer. Y si tu hijo, quieres conocer todas estas cosas, esfuerzate tanto como puedas, en amar y temer al Espiritu Sancto que dà tales dones.

8 Esta Sabiduria que el Espiritu Sancto dà à los hombres que estan en la tierra, los hace conocer à Dios que està en el Cielo, les hace despreciar la vanidad de el mundo, temer el fuego de el Infierno, y los hace agradables à Dios y à todos los Sanctos de la Gloria.

9 Hijo pide Sabiduria al Espiritu Sancto, y sabe que la dà à todos aquellos que se la piden como deben; pero no la dà à los que no la piden, ni le aman.

10 Y si el Espiritu Sancto no diesse Sabiduria à aquellos que le aman y se la

piden , sería contra sí mismo , que es Sabiduría : y si no pudiesse darla à quien quiere , no sería libre en sus dones ; y si diese Sabiduría à los que no la aman , se defamaria à sí mismo , amando à los que defaman à Dios.

CAP. XXXI.

De el Don de Entendimiento.

1 **H**IJO el Espíritu Sancto ilumina el alma de el hombre con el don de Entendimiento , así como una vela encendida ilumina el aposento , y así como el resplandor de el Sol ilumina todo el mundo.

2 Entendimiento hijo , es un poder de el alma , que entiende el bien y el mal , y que entiende la diferencia , concordancia y contrariedad que ay en las creaturas ; y por el Entendimiento tiene el hombre conocimiento de las cosas que son verdaderas , y de las que son falsas.

3 Así como tu , hijo , con los ojos

cor,

corporales ves los caminos por donde vas , así tu alma acordandose , amando è imaginando , ve con los ojos de el entendimiento. Y así como la naturaleza dà à algunos hombres vista mas clara que à otros , así el Espíritu Sancto dà à algunos hombres Entendimiento mas claro que à otros:

4 Amable hijo mayor don dà el Espiritu Sancto al hombre , quando le dà elevado y claro Entendimiento , que quando le dà Castillos , Villas , Ciudades ; ò Reynos ; porque Rey que no tiene subtil Entendimiento , no puede entender à Dios , ni à sí mismo , ni lo que Dios le ha dado ; pero el hombre que tiene subtil Entendimiento , conoce à Dios y à sí mismo , y es agradecido à Dios de los bienes que le ha dado.

5 En lugar tenebroso hijo , poco valen bellas fisonomias y ricos vestidos , y à los hombres que no tienen ojos , los caminos llanos les son peligrosos. Pues siendo esto así , suplica al Espiritu Sancto ;

G

que

que ilumine tu alma de subtil Entendimiento.

6 Muchos son los hombres que desean tener ciencia y no la pueden tener, porque no tienen claro Entendimiento, y muchos son los hombres que tienen ciencia infusa por elevado Entendimiento.

7 Amable hijo, el Espíritu Santo dà Entendimiento, para entender aquellas cosas que son dignas de ser entendidas, y así si tu entiendes à Dios, Dios se dà à tu Entendimiento para ser entendido; y si te entiendes à tí mismo y à este mundo, el Espíritu Santo dà à tí mismo y este mundo à tu Entendimiento, y te dà tu Entendimiento à tí mismo.

8 Hijo, muchos hombres son presos, engañados, arrastrados y muertos, porque les falta Entendimiento: y muchos hombres están ricos, y abundantes, y son venerados en este mundo engañoso, que en la muerte todo lo pierden, y se condenan por falta de Entendimiento; y otros ay que en este mundo son pobres desdichados,

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 99
chados, y despreciados, y en el otro mundo tendrán gloria por todos los siglos, porque son muy dotados de Entendimiento, por la gracia de el Espíritu Santo.

9 Quanto mas en este mundo exaltasses tu Entendimiento en conocer à Dios, en saberlo servir y amar, tanto mayor Entendimiento y conocimiento tendrás en la Gloria; y por esto hijo te aconsejo, que quanto puedas exaltes tu Entendimiento à honrar, alabar, servir y conocer aquel Señor de quien recibiste tu Entendimiento, el qual Señor es el Espíritu Santo Glorioso Dios.

CAP. XXXII.

De el Don de Consejo.

1 **C**ONSEJO de el Espíritu Santo es hijo, aquella cosa por la qual los hombres hacen buenas obras, y por la que tienen voluntad de huir lo malo y abrazar lo bueno: y como el Espíritu

Sancto sea Consejero de todo bien, por esto en todo lo que hicieres y digeres, supplica al Espiritu Sancto que te ilumine los ojos de el alma de tales obras que le sean agradables.

2 En el Consejo que el Espiritu Sancto dà no puede haber falta, ni engaño, porque todas las cosas sabe, todos los bienes ama, y ningun mal quiere; y por esto hijo, te conviene inclinarte al Consejo de el Espiritu Sancto si quieres acertar tus cosas; apartate y huye de el Consejo que ignorantemente, y con mala voluntad dàn los hombres defectuosos y engañados.

3 Amable hijo, los sentidos corporales te aconsejan ames à este mundo, y desprecies el otro; y sabes por què te dàn este Consejo? Porque ven las delicias de este mundo, y no ven la bienaventurada Gloria de el otro; pero el Espiritu Sancto porque ve èste y el otro mundo, te aconseja desprecies la vanidad de este mundo transitorio, para que logres la gloria de el otro que jamàs se acabará. 4

4 Hijo, si alguna mala muger te aconseja la ames mas à ella que à Dios, el Espiritu Sancto te aconseja que ames mas à Dios que à todas las cosas; y si tu crees el consejo de la mala muger, y no crees el Consejo de el Espiritu Sancto, sabe que te haces esclavo, y te destinias para la carcel Infernal de donde nunca saldràs.

5 Si las penas Infernales con el temor te aconsejan que ames à Dios por no padecerlas, el Espiritu Sancto te aconseja que ames à Dios, porque es bueno y digno de ser amado, mas por si mismo que por ninguna otra cosa; y si la gloria Celestial te aconseja que ames à Dios porque te la dà, el Espiritu Sancto te aconseja que ames à Dios porque vale mas que la Gloria y todas las cosas.

6 Hijo, todo lo que aciertes, lo aciertas por el Consejo de el Espiritu Sancto, y todo lo que yerras, lo yerras porque no crees al Consejo de el Espiritu Sancto, que te aconseja verdad y buenas obras.

7 Cree hijo, el Consejo que te dà el Espiritu Sancto, y no quieras fugetar tu entendimiento y tu voluntad al Consejo de entendimiento ignorante, ni de mala è injuriosa voluntad.

8 El Espiritu Sancto aconseja à los pobres huerfanos y muy necesitados, y aconseja à los Principes y grandes Barones, no se fugeten à malos consejeros, que menosprecian el Consejo de el Espiritu Sancto.

9 En el instante de la muerte, quando falta todo Consejo, entonces ha menester el hombre el Consejo de el Espiritu Sancto, quien no falta à aquellos que le piden, porque entonces, ni dineros, ni honras, ni amigos, ni ciencia, ni artes, ni alguna otra cosa le pueden ayudar, sino solamente el Consejo de el Espiritu Sancto.

CAP. XXXIII.

De el Don de Fortaleza.

I **A**MABLE hijo, el Espiritu Sancto dà à los hombres Fortaleza de ani-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 103
 animo, por la qual vencen los vicios y deleytes de este mundo, que son enemigos de la gloria de el otro mundo.

2 Con la Fortaleza que el Espiritu Sancto dà, es el hombre fuerte contra la carne, mundo, y demonio, y sin la ayuda de el Espiritu Sancto, ningun hombre puede vencer alguno de estos enemigos.

3 La Fortaleza de Fè, Esperanza y Charidad, de Justicia Prudencia y demás Virtudes, viene de la Fortaleza de el Espiritu Sancto, sin la qual ningun hombre puede vencer y fugetar los vicios contrarios à las dichas Virtudes.

4 Amable hijo, el Espiritu Sancto dà diversas fortalezas, porque à algunos hombres dà Fortaleza corporal, à otros Fortaleza de animo, à otros Fortaleza de linage, à otros Fortaleza de riquezas, y assi de las demás.

5 Hijo las fuerzas corporales y espirituales todas vienen principalmente de el Espiritu Sancto, y por esto su Fuerza es

grande sobre todas las otras fuerzas ; por- que sino fuera el Espiritu Sancto, todo lo creado no tendria poder para existir una hora , ni un instante , antes bien todo lo que tiene ser volveria à la nada de donde vino , pero por el Espiritu Sancto , son sustentadas todas las creaturas.

6 Hijo , los demonios son muchos , y tienen tanta fuerza , que sino fuera el Espiritu Sancto , destruirian à todos los hombres de este mundo , pero la Fuerza de el Espiritu Sancto es tan grande que ningun demonio puede hacer , sino lo que el Espiritu Sancto le permite.

7 Como el Espiritu Sancto sea tan Poderoso y Fuerte sobre todos los poderes y fuerzas , hijo si el Espiritu Sancto està contigo , quien habrà que pueda contra tu poder y contra tu fortaleza ? Y quien podrà separarte de la agradable voluntad de Dios nuestro

Señor ?

)(*)(

CAP.

CAP. XXXIV.

De el Don de Ciencia.

1 **C**IENCIA hijo , es saber las cosas que ay , y lo que son ; la qual Ciencia dà el Espiritu Sancto , y la diò à los Apostoles , y à los otros que han tenido Ciencia infusa de Dios , la qual Ciencia no se dà sin la gracia de el Espiritu Sancto.

2 Amable hijo , todas las creaturas significan y representan al hombre la Bondad , Poder y Nobleza de Dios , y quando el entendimiento de el hombre percibe la demonstracion que las creaturas hacen de Dios , luego es iluminado de el Divino resplandor de el Espiritu Sancto.

3 Muchos hombres tienen Ciencia adquirida por estudio , pero la Ciencia de el Espiritu Sancto es Ciencia infusa que el Espiritu Sancto dà à quien quiere , y esta es mayor y mas noble que la que se adquiere de otros Maestros en las Escuelas.

4 Hijo, si disputas con alguno para dar honra à Dios, y para estender la Sancta Fè Catholica, confia mucho mas en la Ciencia que dà el Espiritu Sancto, que en todas las ciencias que habràs aprendido cursando las Escuelas.

5 La Ciencia adquirida por estudio, no puede inspirar en el corazon de los pecadores, ni moverlos à conciencia; pero la Ciencia infusa de el Espiritu Sancto, dà conciencia à los pecadores, è ilumina sus oscurecidos ojos con sanctas inspiraciones.

6 Sabes hijo, por què Dios te dà conocimiento de Si mismo? Para que lo amés sobre todas las cosas. Y si tu amas alguna cosa mas que à Dios, quanto mas lo conoces tanto mayor culpa tienes, y tanto mayor pena tendràs si con aquella culpa vas à los Infernales abismos.

7 En la Celestial gloria aquellos que tienen mayor conocimiento de Dios, tienen mayor gloria, pero en la infernal pena, aquellos que tienen mayor conoci-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 107
cimiento de Dios, tienen mayor pena.

8 La Divina Luz de el Espiritu Sancto te la ha dado Dios, para que sepas tener conocimiento de el bien, y de el mal; y sabes por què? Para que ames y aprecies el bien, aborrezcas y desprecies el mal.

9 Amable hijo, si Dios te manifiesta las cosas que debes hacer y las que no debes hacer, y tu haces lo que Dios te dice no hagas, tu ciegas los ojos de tu alma y la pones en sendas tenebrosas, por las quales van los hombres pecadores al fuego perdurable, en donde son atormentados por la Justicia de Dios nuestro Señor.

CAP. XXXV.

De el Don de Piedad.

PIEDAD hijo, es un animo compasivo de la pena de el proximo, y esta Piedad la dà el Espiritu Sancto en el corazon de los hombres, para que

que se amen y se ayuden unos à los otros con amor y respeto.

2 La Piedad hace recordar la sanctissima Pasion de nuestro Señor Jesu-Christo, y los grandes dolores que sufrió por nosotros los pecadores. Tambien la Piedad hace considerar al hombre la amargura, llantos y trabajos que nuestra Señora Maria Sanctissima tubo, quando atormetaban y mataban en su presencia à su Sanctissimo Hijo.

3 En Piedad estàn los ricos, y son pobres de espiritu, quando tienen misericordia de los pobres que piden por amor de Dios; pero en mucho mayor Piedad estàn a aquellos que tienen misericordia de los Infieles que ignorantemente van al fuego perdurable, si por su salvacion se ofrecen à si mismos à los trabajos y à la muerte.

4 Quanto mayor hijo, fuere la Piedad de tu corazon, tanto mas agradable ferà à nuestro Señor Jesu-Christo, y tanto mas aliviaràs y mitigaràs la ira que tiene Dios contra tus faltas. 5

5 Amable hijo, tèn Piedad de tu progimo para que puedas amar y llorar, porque la Piedad trae amor, y hace convertir el llanto en dulzura.

6 Si Dios de la Glòria tubo Piedad, y por piedad fue encarnado, atormentado, juzgado, crucificado y muerto: quien es aquel enemigo de la Piedad, que le escusa de apiadarse de si mismo, y de su progimo?

7 Quando tu hijo pecas, no tienes Piedad de ti mismo, y quando tu hijo, oyes decir que el Hijo de Dios en algunas tierras es blasfemado, deshonorado y descreido, si tu no tienes compasion, tu no tienes Piedad de la Pasion de el Hijo de Dios, ni de aquellos tus progimos, que por la deshonor que hacen al Hijo de Dios, van al fuego que no tendrà fin.

8 La Piedad hijo, hace dar, perdonar, pacificar, amar, humillar y ayudar; y la Piedad hace que el hombre tenga confianza en los dones que el Espiritu Sancto dà, y la Piedad dà confianza

para vencer y destruir la crueldad è ingratitud.

9 Necesario es hijo , que tu te ames à ti mismo , ò que te quieras mal à ti mismo ; y afsi si te amas tienes Piedad , y si te quieres mal tienes crueldad.

10 Parecete hijo , que por los pecados que habràs hecho serà necesario que Dios tenga Piedad de ti en la hora de tu muerte ? De la misma manera debes de considerar , si el pobre mal vestido , el enfermo y hambriento , ha menester que tu corazon tenga Piedad de él , quando pide por amor de Dios.

CAP. XXXVI.

De el Don de Temor.

1 **T**EMOR hijo , es reconocer alguna su minoridad , y la mayoridad de su señor ò de su mayor , contra quien ha hecho el hombre alguna falta ; y quando este temor es con amor , entonces es Don de el Espiritu Sancto.

2 Hijo Dios es temible , para que le tengas y no le pierdas , y para que no te de tormentos perdurables , pero mucho mas temible es porque es bueno , y amable.

3 Si tu hijo tienes tal Temor , tu amor estara con el amor de Dios , porque Dios se ama à si mismo por su misma Bondad ; y si tu Temes à Dios mas por miedo que por amor , tu te amas mas à ti mismo que à la Bondad de Dios , y este Temor no es dado por obra de el Espiritu Sancto , porque si lo fuera , el Espiritu Sancto seria contrario à su misma Bondad.

4 Temer la muerte natural , es temor que dà la naturaleza , y temer sufrir trabajos y muerte para alabar y honrar à Dios , no es temor que sea dado por obra de el Espiritu Sancto : luego temer el no morir para servir à Dios , es Don de el Espiritu Sancto.

5 Hijo respondeme y di , qual de estos dos temores es mayor en tu corazon , el Temor de Dios , ò el Temor de lo que di-

ràn las gentes? Si el Temor de el mal que diràn las gentes es mayor en tu corazon que el Temor de Dios, tu Temor es contrario al Temor que viene por gracia de el Espiritu Sancto.

6 Amable hijo, el Espiritu Sancto dà Temor al hombre, para que conozca que El tiene Poder, sabe todas las cosas, y en todo tiempo y lugar es Justo y recto Juez; y si tu tienes mayor Temor al Señor temporal que à Dios, eres mas siervo suyo que de Dios, y de èl haces Idolo y Dios.

7 Pienfa hijo, quan temible es Dios de el Cielo; porque si el Rey de la tierra; que el mismo Dios te ha dado, que le ha creado de la nada, que està sujeto à la Divina sentencia; y necessita de su Divina misericordia, es temible, porque te puede quitar todo lo que tienes, pues èl tiene muchos Ministros, que te puedan atar atormentar y aun matar, sin que te puedas defender de èl: quanto mas temible serà Dios, de quien en todas las

cosas tienen su poder, y quien puede sobre todas ellas.

8 Hijo si tu no temes à Dios, no temes al fuego Infernal; y si no temes al fuego Infernal, luego tu no temes al fuego de este mundo; y si no temes este fuego, entra en un horno quando està todo encendido y prueba, si podràs estar en èl una hora?

9 Sabes hijo, por què es temible la muerte? Porque el hombre no la puede huir, ni sabe quando le vendrà. Y si tu temes la muerte que no puede matar sino el cuerpo, quanto mas debes temer à Dios, que à cuerpo y alma los puede condenar à fuego perdurable de el Infierno?

10 No serìa Dios temible si à todos perdonasse; pero como à algunos no le perdona, hijo ten Temor, porque quanto mas lo temas, menos temeràs la muerte; mayor merito tendràs, y en este mundo confiaràs mas de la misericordia de Dios.

QUINTA PARTE.

De las ocho Bienaventuranzas.

CAP. XXXVII.

De el Reynar.

1 **H**IJO sabes que Reynar en la Gloria, es tener possession de el Reyno Celestial por Don de Dios; y este Reynar es la primera Bienaventuranza que promete nuestro Señor Jesu-Christo à los pobres de Espiritu, segun nos lo dicen los Sagrados Evangelios.

2 Pobreza de Espiritu, es despreciar las vanidades de este mundo y desear el Reyno de Dios; aquellos que son ricos y desprecian las riquezas y possessions, y por amor de Dios dejan el mundo, sufren pobreza y trabajos, aquellos son pobres de Espiritu, y à ellos son prometidos las riquezas de el Reyno Celestial.

2

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 115

3 Amable hijo, los que son mas honrados y mas nobles en el Reyno de el Cielo, son Jesu-Christo y Maria Sanctissima Señora nuestra, los Apostoles, los Martyres y todos aquellos que en este mundo fueron pobres de Espiritu; y por esto conviene que tu ames la pobreza de Espiritu, mas que todas las riquezas, porque de esta manera podrás tener la Gloria de el Reyno Celestial.

4 Hijo puedes tener y posseder las riquezas de este mundo, y juntamente ser pobre de Espiritu, si las riquezas que tienes las empleas en alabanza y honra de Dios que te las diò, y por su amor haces limosnas.

5 El que es pobre de Espiritu se dà por satisfecho de los bienes que Dios le ha dado en este mundo, en quien està symbolizado el Reyno de el Cielo, donde està satisfechos y faciados todos los que allí viven: el que no se dà por satisfecho de los bienes que Dios le ha dado en este mundo, no es pobre de Espiritu; y en el

H 2

està

està symbolizada la captividad infernal, donde tendràn pobreza eterna, los que en ningun tiempo lograràn lo que desean.

6 Hijo piensa en la vileza de las riquezas temporales, que no pueden faciar el alma de el que las ama; y considera el breve tiempo que las posee, en esto, que no sabe quando la vendrà la muerte, la qual priva de los bienes temporales de este mundo.

7 Las verdaderas riquezas que puedes tener en este mundo, son las virtudes, por las cuales alcanzaràs el Reyno de los Cielos; y asì, si quieres tener Bienaventuranza, tendràs en tu corazon el complemento de Dios en este mundo, porque Dios en la Gloria llene de Si mismo el deseo de tu alma.

8 Amable hijo, los hombres que no se facian de Dios en este mundo, y piensan faciar su alma de riquezas temporales, son despreciadores de Dios y amadores de las riquezas temporales; y por esto ellos mismos se fugetan à trabajos perdurables.

9 Si quieres fer mas rico que el Rey, seràs mas pobre de Espiritu que el; y si tu no eres Rey en este mundo y puedes fer mas rico que el Rey por despreciar este mundo, quanto mas, segun esto, puedes fer rico en el Reyno de Dios por pobreza de Espiritu?

CAP. XXXVIII.

De la Possession.

1 **L**A Bienaventuranza que se prometió à los sinceros y mansos de corazon, es la Bienaventurada Possession que tienen los Sanctos de la Gloria en un Reyno completo.

2 Amable hijo, la mansedumbre engendra paz, y es razon que la paz de Possession, y por està possessiõ mundana està significada la Possession Celestial.

3 En guerra y trabajo està el alma de el que no posee los cinco sentidos corporales, y el cuerpo es rebelde contra el alma de aquel que no posee su voluntad;

y por esso el hombre con trabajo es poseido de la vanidad de este mundo.

4 Amable hijo, ama la mansedumbre, porque la ira no mueva tu corazon à inobediencia, por la qual viene la servidumbre: y humilla tu entendimiento à pensar la vileza de este mundo, para que tu voluntad se acostumbre à desear la Possession de la infinita Bienaventuranza.

5 El amor de el que ama à Dios, hace al que trabaja, sincero y suave, y la sinceridad y mansedumbre, hace que los hombres humildes posean los arrogantes y pacifiquen los ayrados; y assi la charidad y el amor son principio de la Possession y de la paz,

6 Hijo, nuestro Señor Jesu-Christo fue suave y manso quando vino al mundo, y quando se dejó prender, atar, azotar y clavar en la Cruz, para que el genero humano recibiesse la Possession prometida en el Reyno de Dios.

7 Obediencia, perseverancia y paciencia ayudan à la suave mansedumbre,

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 119
bre, quien pelea y combate à la crueldad y rebeldia, para exaltar el hombre sincero suave y manso à la bendicion de Dios.

CAP. XXXIX.

De la Consolacion.

1 **A**MABLE hijo, aquellos seràn consolados que en este mundo lloran para honrar, servir y amar à Dios nuestro Señor; porque en la gloria Celestial los consolara el Hijo de Dios, quien se entregara à ellos para ser su gloria.

2 Lloras tus culpas y pecados, para que no seas desconsolado en el fuego Infernal, cuyo desconsuelo tienen aquellos, que en este mundo no se consolaron en la Virtud de el Hijo de Dios y en su Passion.

3 Si lloras porque los Christianos pecadores no son agradecidos à Dios, que dejó crucificar à su Hijo, para que se consolassen en el; y si lloras por los Infieles que ignoramente van à penas perdurables,

consuelate en la Justicia de Dios que hace todas las cosas justa y ordenadamente.

4 Si tu hijo, desees hacer alguna cosa por Jesu-Christo, y no puedes llegar à darle cumplimiento, no te consueles en los meritos que tienes de esta voluntad tan grande, como si hubieses cumplido la tal obra; antes bien llora porque no puedes cumplir tu deseo; porque ay falta de amor en aquellos que se consuelan en sus propios meritos.

5 Primeramente llora hijo, por amar y alabar à Dios, y despues puedes llorar por el temor de los infinitos tormentos de el Infierno, y por el deseo de los bienes Celestiales que duraràn eternamente.

6 Llorar sin amor, desconviene al placer que el llorar harà venir con el Consuelo; y así para que seas consolado, llora por amor, quien en el llanto consuela à sus servidores.

7 Ha hijo! Quan gran Consolacion ay en aquellos que por amor estàn en

en suspiros, lagrimas, y llanto! Y así, si quieres ser consolado, ò si quieres recuperar mayores cosas que las que perdiste, sabe llorar; porque mucho mas lograràs en el Consuelo que te diere el llorar, que perderàs en las vanidades de el mundo.

8 Si tu quieres llorar y no puedes, tu no sabes amar; ni desear los bienes Celestiales, ni despreciar los deleytes de este mundo, ni sabes tener Consolacion de los bienes que Dios te ha dado.

9 Lloro amado hijo, los tormentos que estàn preparados à todos los Infieles, que no tienen coñocimiento de Dios, porque tales lloros te preparan Consolacion en tu Bienaventuranza que no tendrà fin.

10 Este mundo es lugar de lagrimas, para que sepamos consolarnos en el otro mundo; y si tu hijo no puedes llorar, llora porque no puedes llorar, y desea llorar, para que de esto seas consolado, y para que tengas alivio en los trabajos que vienen de el desconsuelo; puesto que no

es posible puedas perder tanto, como puedes ganar por la Consolacion que dà el llorar.

11 En caso que no puedas llorar te aconsejo hijo, que deges tu tierra, tus amigos, que heches de tu corazon todas las cosas, que pongas en èl à Dios, y vete à los desiertos en tierras estrañas, dando à tu cuerpo pobreza y trabajos, para que tu vida tenga la Consolacion y dulzura que viene por lagrimas y lloros, de considerar la Sanctissima Pasion de Jesu-Christo Hijo de Dios.

CAP. XL.

De la Hartura.

1 **H**ARTURA hijo, es la Sancta Bienaventuranza, que llena el apetito de la Justicia que desea obras de Fè, Esperanza, Charidad y de las otras virtudes.

2 Hijo, Dios ha prometido la Bienaventuranza de Hartura à todos los que

que desean Justicia, y sabes por què? Porque El es Justicia, la qual es Hartura y faciedad de el deseo de Justicia.

3 Si desees Justicia, y mueres por la Justicia, la muerte cumplirà tu deseo, por lo qual te seràn aliviados los temores de los trabajos que dà la muerte, por el qual alivio la muerte no te serà temible.

4 Amable hijo las viandas mayores y mejores, dan mayor faciedad que las menores y menos buenas; y si tu alma es faciada porque la Justicia te satisface la injuria que te han hecho, quanto mas la Justicia que tu hicieres de ti mismo para satisfacer à Dios por tus pecados, faciarà el apetito de tu alma.

5 Amable hijo, si el buen pan, carne y otras cosas dan faciedad al cuerpo, y el ver hermosas figuras dà placer à los ojos; y si las voces agradables, palabras rethoricas dàn placer à los oidos; quanto mas el deseo de el alma puede tener placer y Hartura en la Bienaventuranza, que viene por obra de Justicia?

6 Si en este mundo deseas injustamente dineros, possessions, honras ù otras cosas, la injuria te hará desear siempre mas y mas sin ninguna saciedad; pero como la Justicia sea contra la injuria, si deseas justamente algunos bienes temporales ò Celestiales, conviene que la Justicia facie tu deseo.

7 La razon final porque eres creado, y recreado y redimido, es la Justicia: luego la Hartura de todo deseo no la puedes tener por otra cosa que por la Justicia.

8 Si la mayor justicia que ay en el hombre, es afirmar, y amar en Dios la Unidad, Trinidad y la Encarnacion, la mayor injuria que ay en èl, es negar, descreer y defamar la Unidad, Trinidad y Encarnacion en Dios: luego si tu hijo, quieres poseer la mayor Bienaventuranza que el hombre pueda tener por desear justicia, desea morir por la mayor Justicia.

9 Misericordia y Justicia hijo se
avica

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 125
avienen en los hombres pecadores, porque la misericordia los exalta en este mundo, y la justicia los atormenta en esto, que en este mundo no tienen Hartura en sus deseos; y en el otro son malaventurados en la ira de Dios.

CAP. XLI.

De la Misericordia.

■ **M**ISERICORDIA hijo, es una Virtud por la qual se perdonan las culpas, y se dan dones à quien no los merece; y esta Misericordia es bienaventuranza à los que en este mundo fueren misericordiosos.

2 Para significar Dios que quiere hacer Misericordia, ha prometido la bienaventuranza de la Misericordia à los que por su amor hacen Misericordia à sus proximos; y si tu hijo puedes hacer gran Misericordia à tu proximo de los bienes que Dios te ha encomendado, quanto mas Dios te podrá hacer gran Misericordia de Si mismo?

3. Hijo, si tu hicieras todo el bien que hacen todos los hombres de este mundo, y perdonaras todas las culpas que han cometido todos los hombres, con todo esto tus obras tan solamente, no serian bastantes para merecer la Gloria y Bienaventuranza de el Reyno Celestial; pero porque Dios es Misericordia, por esto promete el Reyno de el Cielo à todos los que tienen alguna semejanza con El, en quanto hacen Misericordia.

4. No querer hacer Misericordia al proximo, es no querer la Misericordia de Dios, y aborrecer la Misericordia de Dios, es aborrecer la gloria Celestial y la Bienaventuranza, que no se puede dar sino por la Divina Misericordia.

5. Dime hijo, quien tiene mayor daño tu proximo si tu no tienes Misericordia de el, ò tu si Dios no tiene Misericordia de ti?

6. Dios te hace Misericordia de la humanidad de su Hijo, que embiò de el Cielo à la tierra para salvarte y perdonarte

la culpa; en que veniste à este mundo; y si tu no eres misericordioso, menosprecias la Misericordia que Dios te hace, y la Bienaventuranza à la qual son llamados los misericordiosos.

7. Amable hijo, este mundo es lugar de perdon y Misericordia, pues que en el otro no puede ser; porque si los demonios y condenados que estan en el Infierno pudieran perdonar y amar la Misericordia, todos saldrian de los tormentos Infernales, y por la Misericordiosa voluntad que tendrian, serian Bienaventurados en la eterna Bienaventuranza.

8. Hijo, si la Misericordia no te defiende de la Justicia, quien te defenderà? Y si tu no puedes condenar al que no quiere perdonar, y tu te condenas porque no le quieres perdonar, que te aprovecharà no perdonarle? Perdona pues y ten Misericordia de tus enemigos, porque no seas causa de tu condenacion.

9. Mastiene Dios que perdonarte, que tu que perdonar à tu proximo; y si tu

tu por el menor perdon puedes lograr el mayor , fino quieres perdonar , tu dejas las cosas mejores y mayores por las menores ; por lo qual no eres digno de la Bienaventuranza de Dios nuestro Señor.

CAP. XLII.

De el Ver à Dios.

VER à Dios es cumplida Bienaventuranza , la qual promete Dios à todos los que tubieren pureza de corazon. Esta pureza es el alma limpia de pecados.

2 Hijo asì como la vista corporal para ver , le son impedimento aristas y legañas ò enfermedad , asì à la vista espiritual para Ver à Dios le son impedimento las culpas y pecados , y por esto es necesaria la limpieza en el alma de los que quieren ver à Dios.

3 Con el agua que sale de el corazon por los ojos , ò con lagrimas y llanto, has de limpiar tus ojos corporales, si quie-

res

res que la contricion y penitencia purifiquen ò limpien tu alma de los vicios y pecados , y que por pureza de conciencia tengas tu alma la bienaventuranza de Ver à Dios , y la Celestial gloria.

4 Amable hijo , si tu madre tiene gran placer en verte à ti que eres mortal, eres hecho de la nada , y estàs en duda si iràs à la gloria Celestial ; ò à la Infernal pena : infiere quanto mas placer tendràs tu en Ver à Dios , que es Padre y Señor de todo lo creado.

5 Mira quan agradable cosa es ver las Estrellas , el Sol , la Luna , el Cielo , el Mar , la Tierra , las Plantas , los Pajaros , las Bestias , los Hombres , los Castillos , las Villas , las Ciudades , los Vestidos y demàs Creaturas ? Y si por los ojos corporales puedes tener placer , y alegria viendo todas estas cosas ; esfuerzate pues para Ver à Dios de la Gloria , que las ha creado todas , y el qual es visto por conciencia clara , ò limpieza de corazon.

6 Ver en Dios con inteligencia cierta la Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria, Amor y las otras Virtudes que se hallan en El, tal vista hijo es sobre toda bendicion y bienaventuranza que pueda darse en las Creaturas, à la qual vision ningunos ojos pueden ascender sin la limpieza de el alma pura y sanctificada, en quien no ayga vicios, ni culpas.

7 En el espejo que està limpio y claro puedes ver tu fisonomia, su hermosura ò fealdad; y asì si quieres tu Ver à Dios purifica el alma, para que sea espejo limpio, y claro, en que Veas à tu Creador y Salvador, y para que viendole, sea El la gloria y bienaventuranza de tu alma.

8 Amable hijo levanta los ojos à la Sancta Cruz, y mira como por ella te es significado el Hijo de Dios, que con su sangre purificò, y limpiò el pecado Original. Mirate à ti mismo, y vè si estàs en culpa contra los preceptos de Dios.

CAP.

CAP. XLIII.

De la Paciencia.

1 **P**ACIENCIA hijo, es refrenar la voluntad ocasionada à ira, el qual refrenamiento convierte la voluntad à charidad; y por esto Jesu-Christo en el Evangelio promete que los pacientes ò pacificos seràn hijos de Dios.

2 Amable hijo, todos somos hijos de Dios por la creacion; pero por la impaciencia, el hombre impaciente se hace hijo de la culpa y maldicion; y por esto la Paciencia hace hijos de Dios à todos los que le estàn obedientes y subditos.

3 El hombre paciente en tierra estraña es hijo de Dios, y el orgulloso è impaciente en su tierra es hijo de el diablo; y esto hijo te significa que maste valdrà ser pobre y despreciado en tierras estrañas, siendo paciente, que si fueses rico, orgulloso entre tus parientes.

I 2

4

4 Dios ha prometido ser Padre de los que fuesen hijos suyos por la Paciencia ; y sabes por què quiere Dios ser tu Padre si tienes Paciencia ? Porque la Paciencia hace pacientes à los orgullosos , y con la Paciencia los impacientes son sugetados y vencidos.

5 El impaciente es hijo de ira , la qual lleva por tinieblas à donde quiere sin discrecion de el entendimiento , y sin contricion de conciencia , al hombre ayrado , y lo hace ser hijo de la muerte perdurable.

6 El Hijo de Dios Jesu-Christo tubo Paciencia en la Cruz mucho mayor de lo que tu puedes discurrir , ni la Cruz te puede significar , porque à mayor Paciencia se ofreciò Jesu-Christo de lo que los hombres le pudieron atormentar y matar , puesto que mayores tormentos y mas de los que padeciò abria sufrido su Paciencia.

7 Pienfa hijo qual es mas conveniente , ser glorioso , paciente è hijo de Dios,

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 133
Dios, è atormentado, impaciente è hijo de el demonio , y desagradable al Hijo de Dios.

CAP. XLIV.

De el Premio.

1 **M**ERITO y Premio de el Reyno de los Cielos tienen aquellos, que por amor de Dios sufren en este mundo trabajos, afrentas y tribulaciones.

2 Amable hijo ; así como las criaturas irracionales están sugetas à sufrir trabajos y penas para servir al hombre ; así todos los hombres están sugetos y son obligados à sufrir trabajos , para servir y honrar à Dios.

3 Aunque todos los hombres estèmos obligados à servir y honrar à Dios, con todo esto para manifestar su gran Charidad, Liberalidad, Misericordia y Piedad promete Dios darà el Reyno de los Cielos por Premio à todos los que para manifestarle, alabarle y predicarle à

los Infieles , sufrieren trabajos por su amor.

4 Los mayores trabajos y persecuciones que se sufriesen para honrar à Dios , tienen consonancia con los mayores Premios , para dar à entender que el no trabajar , ni sufrir persecuciones por amor de Dios no tienen consonancia con el Premio.

5 Si los hombres ricos multiplican sus riquezas multiplicando dineros y posesiones , la multiplicacion de los Celestiales dones consiste hijo en multiplicar trabajos y persecuciones , que se sufriesen en alabar y servir el Supremo Bien que es Dios.

6 Abrà algun hombre temporal , que tema ser rico y bienaventurado en los bienes y deleytes de este mundo ? Y quien es aquel que teme multiplicar su gloria por sufrir trabajos agradables al que premia todos los meritos con la mayor bienaventuranza?

7 Los trabajos , qualesquiera que sean,

sean , tienen fin en este mundo , pero los Premios de la Gloria son eternos ; y por esto para alcançar la Celestial bienaventuranza , los dolores , trabajos y persecuciones fueron muy agradables y gustosos à los Apostoles y Martyrés , à quienes en altas voces llamaba la bienaventuranza.

8 Si tu hijo quieres ser bienaventurado no temas sufrir trabajos , ni muerte para honrar y servir à Dios , porque el tal temor es contra la bienaventuranza , que poseen aquellos que con grandes deseos y plegarias que hacian à Dios , corrian à alabar y honrar entre los enemigos à su Unigenito Hijo nuestro Señor Jesu-Christo Rey de la Gloria.

9 El que està enamorado de Dios , ènflamado de la gracia de el Espiritu Sancto , no hace diferencia entre su tierra y a estraña , ni entre la honra y deshonor , ni entre un hombre y otro hombre , ni entre deleytes y penalidades , porque todo le es agadable , solo con que pueda servir à Dios.

10 Mira quantos son los hombres que en este mundo por dineros que no son Dios, y por vanagloria que los hace enemigos de Dios, y por felicidades temporales sufren muchos trabajos y tribulaciones? Y de esta manera fabrás, querrás y podrás sufrir desdichas y desprecios por alabar, honrar y venerar el Nombre de Dios.

PARTE SEXTA.

De los siete Gozos de Maria Santissima Señora nuestra.

CAP. XLV.

De la Salutacion

1 **E**L primer Gozo que tubo Maria Santissima Señora nuestra fue el de la Salutacion que le dijo el Angel San Gabriel, quando la saludò, assegurandola que estaba llena de la gracia de

de el Espiritu Sancto, y que de ella naceria el Hijo de Dios para salvar à todo el mundo.

2 Amable hijo, no podrias pensar el gran gozo que la Reyna de el Cielo y tierra tubo, quando el Angel San Gabriel la saludò; porque si el gozo que tu Madre tendria, quando las gentes te eligiesen Señor de todo el mundo, tu no lo pudieras pensar, ni entender, quanto menos pues podràs pensar el gozo admirable que nuestra Señora tubo, quando Dios Omnipotente la eligió por Reyna y Señora de todos los Angeles, de todos los Sanctos de la Gloria, y de todo el mundo.

3 Sin alguna comparacion tubo mayor gozo la Virgen Maria, quando entendió que su hijo seria el Hijo de Dios, que si fuera Señora de Cielo y Tierra, y de todo quanto tiene ser fuera de el Hijo de Dios; porque mayor nobleza es ser Dios que ser Señor de todo el mundo.

4 Convino que el gozo que tubo
nuef-

nuestra Señora fuese grande segun la grandeza de la honra que Dios la hacia , y segun la grandeza de el provecho que se seguia al genero humano de la Concepcion de el Hijo de Dios : luego como esto sea así , el gozo de nuestra Señora segun esto es inestimable.

5 Si hubiera un fuego que llenasse todo el mundo , de necesidad se seguiria que tu estarias dentro de aquel fuego , porque sino estubieses en él , no estarias en el mundo : luego si el gozo que tubo nuestra Señora es mayor que todo este mundo , de necesidad se sigue que la nobleza , la alegria , la gloria y la honra de nuestra Señora es mayor que todo el mundo :

6 Tan grande fue el admirable gozo de Maria Sanctissima Señora nuestra ; que por mucho que pierdan todos los hombres , por grandes que sean sus tribulaciones , y por mucha que sea la pena que padecen , todos pueden ser consolados , alegrados y beneficiados en aquel gozo.

7 El Sol no puede iluminar tanto , ni calentar el fuego , como por la Concepcion de el Hijo de Dios lo Sanctos de la Gloria se pueden alegrar en nuestra Señora ; todo lo que hacen las creaturas en este mundo , no es tanto como el gozo que tiene nuestra Señora , acordandose , entendiendo y amando el que Dios quiera ser Uno con su Hijo. Y como esto sea así , sabe pues hijo , alegrarte en este tan grande y admirable gozo de Maria Sanctissima Señora nuestra , para que seas agradable à Ella y à Dios.

CAP. XLVI.

De la Natividad de Jesu-Christo.

1 **Q**UANDO el Hijo de Maria Sanctissima Señora nuestra nació , nació un Hijo que es verdadero Dios y verdadero hombre ; y nació de nuestra Señora un Hijo , que en quanto à la naturaleza Divina es infinita Bondad , Grandeza , Eternidad , Poder , Sabiduria , Amór

Amor y todas las demás Virtudes ò Dignidades, que concuerdan en Dios; y quanto à la naturaleza humana, nació de nuestra Señora un Hijo que fue y es hombre mejor que todos los otros hombres y mugeres, y que todas las creaturas.

2 Amable hijo, quando este Hijo tan glorioso y honorifico nació de nuestra Señora, al punto esta Reyna de el Cielo se alegrò tanto, que el corazon de el hombre no puede pensar, ni el entendimiento de el Angel entender una alegría tan grande.

3 Afsi como nuestra Señora en la naturaleza està más propinqua à su Hijo que todas las demás creaturas, afsi necesariamente convino que en la Natividad de su Hijo se alegrasse mas de lo que todos los hombres y Angeles pueden entender. Y si esto no fuese afsi, se seguiria que en los Angeles y hombres fuese mayor la posibilidad de entender, que en nuestra Señora y su Hijo la conjuncion y participacion de gozo y alegría, lo qual es imposible.

4 El gozo y señorío de todo el mundo no se convienen, ni se concuerdan tan fuertemente como el gozo de parir un Dios y Salvador de el mundo; y afsi si tu hijo, quieres pensar el gran gozo que nuestra Señora tubo en la Natividad de su Hijo Jesu-Christo, piensa quan gran gozo debrias tener, si pudieses crear un mundo tan grande y tan hermoso como este.

5 Tan grande y maravillosa cosa es el gozo que nuestra Señora tubo de su Hijo, quando sus ojos corporales lo vieron yà nacido hombre, con todos sus sentidos y con toda su perfeccion; y los ojos de su alma lo vieron Dios de Cielo y tierra y de todo quanto tiene sèr, que aquel gozo debia de ser nombrado con otro nombre que significasse mayor gozo y alegría, que todo el gozo y alegría que puede haber en este mundo.

6 Parecete (hijo) que una señora deba tener gozo, quando tiene un hijo que ha de ser Rey? Pues con todo esto no tie-

tiene perfecto gozo hasta que lo vè Rey. Pero la Reyna de el Cielo Maria Sanctissima, luego que hubo parido à su Hijo, viò venia Rey de Cielo y tierra, y de todo quanto tiene ser.

7 Quando la dulce Reyna nuestra Señora hubo parido à su bellissimo Hijo, lo tubo en sus brazos, sus ojos Misericordiosos lo miraron, y el glorioso Hijo con sus Piadosos ojos la mirò à Ella, y la Naturaleza Divina se manifestó à la inteligencia de nuestra Señora, aquel gozo, alegria y placer que tubo, no se puede entender en este mundo, ni en el otro por creatura alguna, sino solamente por nuestra Señora y por su Hijo que es Dios y hombre.

CAP. XLVII.

De la Adoración de los Reyes.

1 **T**AN grande fue la fiesta y sanctidad de la Natividad de el Hijo de Dios, que el dia trece de su nacimiento,

teniendole nuestra Señora en su regazo, por virtud de este precioso Hijo vinieron de tierras muy remotas tres Reyes para adorarle.

2 Estos tres Reyes eran guiados por una Estrella muy resplandeciente y luminosa, que iba delante de ellos guiandolos hasta que estubieron delante del Hijo de Dios.

3 Quando los tres Reyes vieron à Maria Sanctissima Señora nuestra, que tenia en sus brazos al Hijo de Dios è Hijo suyo nuestro Señor Jesu-Christo, al punto se apearon de sus caballos y ofrecieron al Hijo de Dios y de Maria Sanctissima Señora nuestra Oro, Incienso y Mirra, para significar que era Dios, y hombre, y que moriria por el genero humano.

4 Amable hijo, quando nuestra Señora viò venir à los tres Reyes, la Estrella que los guiaba, y los dones que ofrecian al glorioso Hijo, entonces tubo grande gozo como era el Señorio, que la Estrella y dones significaban de su Hijo Sanctissimo,

5 Piensa hijo quan gran gozo está significado en ser uno Señor de las Estrellas, lo qual fue figurado por la Estrella; y piensa hijo quan gran gozo debe tener una madre de su hijo, que por el Incienso es demonstrado ser Señor de el Cielo, por el Oro Señor de la Tierra y por la Mirra, que es un Hombre Señor de la muerte y de el demonio, por quien estaba perdido el genero humano.

6 Quando los tres Reyes hubieron ofrecido estos dones al Hijo de nuestra Señora, y le hicieron aquella reverencia que debe la creatura à su Creador, entonces se fueron à dormir, y estando durmidos el Angel San Gabriel vino à ellos y les dijo, que no passassen por donde estaba el Rey Herodes, quien queria matar à Jesu Christo, y assi matò despues à los Niños Innocentes: quando nuestra Señora entendiò que su Hijo se habia librado de el poder de Herodes por ministerio de el Angel, entonces tubo muy gran gozo con la libertad de su amado Hijo y Dios.

CAP.

CAP. XLVIII.

De la Resurreccion de Jesu-Christo.

1 **H**IJO para que mejor puedas entender el gran gozo, que nuestra Señora tubo de su Hijo quando resucitó y se le apareció à Ella y à los sagrados Apostoles, te quiero referir el trabajo, dolor y pena que Ella tubo, quando viò prender, atar, azotar y morir en la Cruz à su amado Hijo.

2 Aquella noche, en que los Judios prendieron y ataron el Hijo de Maria Señora nuestra, y se lo llevaron muy afrentosamente, estaba allí presente y seguia à su Hijo de el modo que podias. Y por causa de la multitud de la gente y de la gran priesa con que iban, no era nuestra Señora honrada con aquella honra que le pertenecia, antes bien le daban empellones y la despreciaban los Judios.

3 Quando Maria Sanctissima veia

K

des-

desnudar, atar y azotar tan cruelmente à su Hijo, que aquella preciosa Carne y Sangre que habia tomado de sus Entranas, era rasgada y destruida; bien puedes pensar si tubo entonces gran dolor, pues no ay quien bien lo pueda explicar.

4 Si tu que eres creado y subdito de el glorioso Hijo de nuestra Señora, y estàs obligado à obedecer à sus mandamientos fuesses sin culpa alguna atormentado y muerto delante de tu madre, puedes pensar hijo, que ella tendria gran pena, dolor y piedad de ti; y afsi si tu madre que puede errar, tendria muy gran dolor de tu passion, quanto mayor pues le tendria la Virgen Maria Santissima, que no pudo errar en la Passion de su Santissimo Hijo?

5 Pienfa hijo el dolor que tu madre tendria, si los hombres por manos y pies te fijassen penetrantes clavos, y te clavassen en algun leño, y mirasses à tu madre con piadoso afecto como quien le pide focorro, y ella no te pudiesse focorrer:

por

por tal semejanza podràs confiderar hijo, quan grande fue el dolor que nuestra Señora sintiò en la passion y muerte de su Hijo amado.

6 Y Si imaginas quan gran gozo tendria tu madre si resucitasses, pensar puedes quan grande fue en nuestra Señora el gozo, quando viò à su Hijo resucitado con cuerpo immortal, incorruptible è impafsible, glorificado con eterna bienaventuranza.

7 Sin que tu hijo pienses en la suprema excelencia y nobleza que el Hijo de Dios tiene sobre ti, y que nuestra Señora tiene mas que tu madre; y sin que pienses el dolor que puedes imaginar de el dolor que tu madre tendria por tu passion y muerte, no podràs pensar, ni imaginar debidamente la gran pena y dolor, que nuestra Señora padeciò en la muerte de su Hijo, y el gran gozo y alegria que tubo en la Resurreccion de nuestro Señor Jesu Christo Hijo de Dios y fuyo.

CAP. XLIX.

*De la Aparicion de Jesu-Christo à su Madre
Maria Sanctissima.*

1 **H**IJO nuestra Señora Maria Sanctissima estaba con los Apostoles y otros Discipulos de Jesu-Christo en una quadra llorando y hablando de su Passion y muerte ; mientras estaban en estas platicas , y nuestra Señora con dolor y tristeza por la muerte de su Hijo , entonces Jesu-Christo para alegrar y consolar à su Madre , y à los que con Ella así estaban les apareció resucitado.

2 El gozo que nuestra Señora tubo quando delante de Si viò à su Hijo Glorioso , sano , vivo , con cuerpo immortal y glorificado , ningun hombre lo pudiera explicar , porque así como el dolor que Ella tubo por la Passion de su Hijo fue sobre todas mis palabras, las que no lo pueden decir , así el gozo que Ella tubo es sobre mi entendimiento , quien no lo puede entender.

3

De el B.Doct.y M.Raymundo Lhlio. 149

3 Hijo , este nombre *Jesu-Christo* , es lo mismo que decir *Dios y Hombre* juntamente , y este nombre *Aparicion* , es lo mismo que decir *demonstracion* ; luego si algun hombre muy amado y deseado , que estubo largo tiempo en tierras estranas , alegra mucho à su madre quando ve que ha venido y lo tiene en su presencia ; quien podrá pensar la alegria de nuestra Señora Maria Sanctissima , quando viò à su amado Hijo resucitado.

4 Tan grande fue el gozo que tubo la Reyna de el Cielo con la Aparicion de su Hijo , que basta para alegrar à todo otro gozo , y para consolar toda tristeza ; y todo hombre en el se puede alegrar , y por el tal gozo todo hombre puede ser bienaventurado.

5 Alegrate hijo en la alegria de nuestra Señora , y en la virtud que puedes conseguir con la Virtud que nuestra Señora tubo en el gozo de su Hijo ; pues por tal gozo seràs participante de el agradable placer que Jesu-Christo tubo de

K 3

nuef-

nuestra Señora, y siempre que ruegues à nuestra Señora acordandote de el gozo que ella tubo de la Aparicion de su Hijo resucitado, feràs oido en tus suplicas.

6 Si tu estàs en la defenfa y bendicion de nuestra Señora, y tienes dolor y tristeza de alguna cosa, nuestra Señora està tan alegre en su glorioso Hijo, que su alegria y bienaventuranza basta para alegrar y consolar tan abundantemente à sus siervos, que agradablemente los hace llegar à la bendicion de Dios.

CAP. L.

De la Venida de el Espiritu Sancto.

1 **E**N el año ay un dia que se llama Pentecostes, este es quinquagesima ò cincuenta dias, y en este dia bajò el Espiritu Sancto sobre nuestra Señora Maria Sanctissima y sobre los Apostoles, los iluminò de ciencias y de diversas lenguas, los confortò y llenò de la gracia y bendicion de Dios,

2 En quel dia fue tan grande el gozo de Maria Sanctissima y de los Apostoles, que por la abundancia de este gran gozo y alegria fue dispuesto que los Apostoles comenzassen à predicar el Advenimiento y Passion de el Hijo de Dios; y por la gracia y bendicion que recibieron en aquel dia, se dividieron por todo el mundo, y lo redugeron à camino de salvacion.

3 Así como el hierro candente se calienta tan fuertemente en el fuego, que dentro y fuera està encendido, y todo lleno de fuego, así nuestra Señora y los Apostoles el dia que vino el Espiritu Sancto sobre ellos, en forma y semejanza de la llama de el fuego, fueron todos inflamados en fervor, en devocion, en charidad y en gozo.

4 Luego que los Apostoles se hallaron tan inflamados con la gracia de el Espiritu Sancto, fueron à predicar los Sanctos Evangelios de Jesu-Christo, los

que ni podian , ni sabian predicar , hasta que el Espiritu Sancto vino sobre ellos, los iluminò y enamorò, para que pudiesen, supiesen y quisiesen predicar la Fè de Dios.

5 Por la gran devocion y deseo que tenian los Apostoles de convertir à todo el mundo , y con la muerte y passion que sufrían por el Hijo de Dios , y con los milagros que hacían , reducian los hombres al camino de la salvacion.

6 Alejóse yà de nosotros hijo, aquel día en que el Espiritu Sancto bajò sobre los Discipulos de Jesu-Christo ; casi de el todo murió la charidad , y se extinguiò la devocion de predicar y convertir à los Infieles perdidos , y volvió el miedo de la muerte en que se hallaban los Apostoles antes que el Espiritu Sancto viniese sobre ellos.

7 El entendimiento humano està exaltado yà , por las buenas costumbres, y sagradas Scripturas ; los Infieles buscan pruebas y razones necesarias para rendirse

à

De el B.Doct. y M. Raymundo Lulio. 153
à la verdad de la Fè Catholica ; luego nos es necesario que con gran charidad y fervor trabagemos en aprender diversas lenguas , y saber doctrina cierta y necesaria , pues que no somos dignos de hacer milagros , cuya indignidad nos viene por falta de sanctidad y fervor , y por el temor que tenemos de sufrir trabajos y muerte , por amor de nuestro Glorioso Dios y Señor.

CAP. LI.

De la Assumpcion de Maria Sanctissima.

I **A**LARGOSE mucho el deseo que de Maria Sanctissima Señora nuestra tubieron su Hijo los Angeles y hombres Sanctos de el Cielo , en el Reyno de la Gloria , que tenia la mayor proporcion con esta Señora , y grande fue tambien el deseo que de esto mismo había tenido la excelsa Reyna ; pero para que los Apostoles y Discipulos , que andaban pre-

pre-

predicando por el mundo la Santa Fè, fuessen mas devotos y tubiessen mas fortaleza para sufrir trabajos por Jesu-Christo, mediante la virtud y sanctidad de nuestra Señora, por esso fue de el agrado de nuestro Señor Jesu-Christo, que esta Reyna estubieffe largo tiempo en el mundo despues que El ascendió à los Cielos.

2 Por lo qual, quando plugò à Dios nuestro Señor que Maria Sanctissima passasse de este mundo à la otra vida en el dia mismo de su muerte, luego al punto se formò una hermosa Procefsion desde el alto Cielo hasta la tierra; presidia nuestro Señor Jesu-Christo esta Procefsion en que venian los Angeles todos, los Archangeles y los Sanctos de el Paraíso Celestial, y con canticos de dulzura, y muy excelsa honra subieron con Maria Sanctissima Señora nuestra hasta el supremo Cielo y Solio, en la misma Gloria de Jesu-Christo Dios y Señor nuestro.

3 Y quando nuestra Señora considerò la miseria de este mundo de donde
fa-

falia, comenzando à ver à su Dios y à tener delante de Si à su Hijo que la subia hasta el Padre Celestial, y reconociò à su Hijo Señor de todos los Sanctos de la Gloria, advirtiendole que todos honraban y alababan à su Hijo, y que además todos se juntaban para honrarla à Ella y alabarla; qual feria en este caso el gozo y alegria de nuestra Señora, no es posible decirlo. Y si alguno lo quisiere considerar, verà claramente que no podrá pensar todo el gozo que nuestra Señora tubo en este passo.

4 Sobre la Luna, Sol y Estrellas fue exaltada y elevada nuestra Señora: y si tanto como tubo de alta y excelente su exaltacion, tanto se hubo de exaltar su gozo, como sea inextimable su exaltacion y honra, quien podrá decir, ni pensar la grandeza de el gozo que tubo la Reyna de el Cielo, quando se viò en la Gloria?

5 En el Cielo ay dos Coronas, mas nobles y mejores que las demàs que poseen todos los Sanctos y Angeles de la
Glo-

Gloria. La una es de nuestro Señor Jesu-Christo , la otra de su Madre Purissima; por lo qual quando nuestro Señor coronò à Maria Sanctissima , y esta Señora viò à su Hijo tan noblemente coronado , y viò la nobleza de la Corona con que su Hijo la coronaba , el gozo fue igual à la Corona. Luego siendo tan grande la gloria de los Sanctos de el Paraíso , consideraràs hijo quan grande feria la gloria y gozo de nuestra Señora.

6 Amable hijo , pensar puedes , si el dulce Divino y humano aspecto con que Jesus y Maria se miraron en el Cielo , viendo Jesus à Maria como à Madre , y mirando Maria à Jesus como à Hijo , causò à Maria Sanctissima gran gozo ? Tambien puedes pensar que yo no puedo referir , ni escribir la grandeza de el gloriosissimo gozo que en aquella ocasion tubo la Reyna de tierra y Cielo.

7 Por lo qual te ruego hijo , que siendo tan grande y admirable el gozo de nuestra gloriosissima Virgen Maria , sea Ella el

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 157
el gozo , la esperanza y consuelo , el deseo y amor de tu alma ; y sobre todas cosas ruego , que en tus necesidades y oraciones te acuerdes de nuestra Señora Maria Sanctissima Virgen gloriosa.

8 Hijo tanto quanto puedas , honraràs al Hijo de Dios y de Maria , si quieres honrar à esta Señora nuestra , porque la mayor honra que el hombre puede hacer à nuestra Señora , es que honre y sirva à su Glorioso Hijo Jesu-Christo , que tambien es Hijo de Dios.

SEPTIMA PARTE.

De las siete Virtudes que son el camino de la salvacion.

CAP. LII.

De la Fè.

FE Catholica es creer cosas verdaderas , è invisibles , convenient-

nientes à la Christiana Religion; y assi por la Fè percibe el hombre lo que es verdad, sin que la razon dè necessaria demonstracion de las cosas que se creen por la Fè.

2 Hijo assi como la luz de este mundo ilumina los ojos corporales para ver las cosas sensibles: assi la luz de la Gloria ilumina para ver las cosas, que creemos de el Celestial Dios de la misma gloria, y de sus obras.

3 Porque la luz de el entendimiento no alcanzaria, para entender todo lo que à los hombres es necesario creer de Dios y de sus obras, por esto ilumina Dios con luz de gracia las almas de los hombres, para que puedan creer las cosas que son invisibles.

4 Amable hijo, por la luz de la Fè se exalta el entendimiento à enterder; porque assi como la luz và delante, para enseñar los caminos: assi la Fè và delante de el entendimiento para que tenga subtiliza en entender; y assi, si tu quieres tener
sub,

subtil entendimiento, no seas incredulo; antes bien has de creer para que tu entendimiento pueda subir tan alto, que entienda lo que la Fè ilumina.

5 Assi como el hombre consigue merito por amar à Dios y à su progimo, por hacer justicia en si mismo y de otro, ò por hacer buenas obras; assi Dios ha dado la Fè al hombre para que consiga merito, por creer las cosas que no entiende. Por lo qual assi como debes ser agradecido al hombre que te presta cosas de valor sin fianzas, ni prendas, y sin escriptura de deuda, sino que se fia en tu palabra; assi si tu crees de Dios y de sus obras lo que el te dice por la Fè, tu fias en la palabra de Dios, y el te serà agradecido: por todo esto tendràs merito, y por el merito tendràs la gloria: de que se sigue que Dios, por tener ocasion y motivo de dar gloria à los hombres, les ha dado la Fè, con que crean y se fien en su Divina palabra.

6 Hijo, los Judios, los Moros,
los

los Hereges y los Idolatras no tienen Fè, ni la quieren tener; y así todos ellos no tienen tanta luz para entender à Dios y à sus obras, como tu solo, si crees en los Artículos de la Saneta Fè Romana, de los quales yà hemos hablado en la primera parte de este libro. De aquí se infiere que como por falta de Fè están perdidos, y por la Fè pudieran conseguir la salvacion, debes acordarte, y entender, quan amable es la Fè, y quan grande don concede Dios à quien la dà; y así siendo tan estimable la Fè, estima la que Dios te ha dado, y por ninguna cosa la apartes de tu corazón.

7 Al hombre le ha dado Dios dos manos, para que la una ayude à la otra; y le ha dado tambien dos luces, luz de Fè, y luz de entendimiento; por tanto si tu hijo no puedes tener la luz de el entendimiento, guarda la luz de la Fè, y cree lo que no puedes entender.

8 Esta luz de la Fè, es muy necesaria à los labradores, à los oficiales, y à los

los otros hombres que no tienen elevado entendimiento; y por esta luz se ayudan contra los errores y tentaciones, y contra los demonios, que quieren hacer descreer al hombre; lo que su entendimiento no puede entender.

9 Hijo la Fè en este mundo sobrepaja al entendimiento, porque mas puede el hombre amar à Dios por la Fè, que conocerle por el entendimiento; y es la razon, la Fè mira à Dios sin medio de creaturas, y el entendimiento no puede subir à Dios; que no sea por medio de otras cosas que le hagan demonstracion; la Fè conserva al entendimiento lo que en otro tiempo entendiò, y no lo entiende de presente: por causa de la Fè entiende el hombre en el otro mundo lo que en este no puede entender; y la Fè es firme, porque así como la verdad no puede ser vencida por alguna otra cosa, así la Fè que está acompañada de amor y buenas obras, no puede ser vencida por cosa alguna de este mundo.

10 Los malos Christianos que reniegan de Dios y le descreen , quando se hacen Judios , ò Moros , no darían la cabeza por dinero alguno , y por ira , ò por temor de la muerte , ò para ser ricos arrojan à la Fè de su alma , la que se queda en tinieblas , y sin la qual no pueden ver à Dios.

CAP. LIII.

De la Esperanza.

1 **E**speranza es lo en que està nuestra salvacion , esta Esperanza ha dado Dios al hombre , para que haciendo buenas obras tenga confianza en la Justicia de Dios , y si hace pecados , tenga contricion de ellos , y confie en la Divina Misericordia.

2 Amable hijo, los hombres temen faltar , teniendo Esperanza por la Justicia y Misericordia de Dios , porque si por esperar en la Justicia y Misericordia de Dios tienen los hombres Esperanza de al-

alcanzar la Gloria , hacen buenas obras , y penitencia de sus pecados ; haciendo malas obras , y no doliendose de sus pecados , son contrarios à la Justicia y Misericordia de Dios , por cuya contrariedad son dignos de el fuego eterno.

3 Porque tu en este mundo eres hijo mio y de tu madre , despues de mi muerte y de la de tu madre , esperas poseer nuestros bienes temporales : luego si tu tienes Esperanza de poseer la gloria Celestial , convienete creer el que seas hijo de el Padre Celestial y Espiritual Dios de la Gloria. Y tambien te conviene el que temas su ira , que obedezcas sus mandamientos , y que le estès subdito y obediente ; por lo que con obras contrarias , no te conviene tener Esperanza de poseer los bienes Celestiales.

4 Gran injuria harias hijo , à la Justicia de Dios , si haciendo buenas obras desesperasses de El : y gran injuria à la Misericordia Divina si hicieresses pecados que hicieresses.

De que se infiere que como la Esperanza por hacer bien te sea motivo de esperar bien, y te haga esperar el perdon de tus pecados, mires segun esto quan buena cosa es la Esperanza.

5 Dios ha dispuesto que el hombre coma y beba para sustentarse el cuerpo, y ha ordenado la Esperanza por la que el hombre espere y confie en El, mas que en si mismo, o en otra alguna cosa; porque asi como por razon de las viandas es sustentado el cuerpo: asi por razon de la Esperanza en el Poder Divino, el mismo Dios perdona, y ayuda a los hombres en sus trabajos y necesidades, y en otras cosas a que ninguno puede ayudar sino Dios.

6 Muchos hombres comerian y no comen porque no tienen que comer, y muchos enfermos sanarian y vivirian si tuvieran lo que necesitan: luego supuesto que Dios puede tener Esperanza, ¿que puede tener el hombre? ¿que gozo perdurable por falta de Dios? ¿que culpa de la Esperanza,

ni

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 165
ni de Dios que consiente pueda todo hombre tener tanta Esperanza como ha menester.

7 Si tu al hombre en quien mucho confias le obligas a que te ayude, porque tienes Esperanza en el, quanto mas obligaras a Dios si en El confias? La razon es porque si el hombre con la Esperanza no obligasse mas a Dios que a los hombres, se habia de seguir que Dios no tendria mayor Justicia, Poder, Sabiduria, Charidad y Misericordia que los hombres, y sino tubiera mas, no seria Dios.

8 Acuérdate hijo, de la Encarnacion y Pasion de nuestro Señor Jesus Christo; y entiende en quan gran deuda te puso de tener Esperanza. Porque si Dios sin que le pidieses, ni lo merecieses, por tí encarnò y padeciò muerte, quanto Esperanza pues, debes tener en la Justicia, Misericordia, Poder, Sabiduria y Charidad de Dios, rogandole y obediendole?

CAP. LIV.

De la Charidad.

1 **C**HARIDAD es amar à Dios y al progimo, y esta Charidad alivia los graves trabajos y peligros que vienen por el amor, fortifica y multiplica en el animo nobleza contra los enemigos de el valor, y de el amor.

2 Amable hijo, la Charidad dà placer de los bienes, y de los males que el hombre sufre por el amor; la Charidad exalta la voluntad à querer altas y grandes cosas: la Charidad une al hombre con Dios, y hace que Dios le dè nobles y grandes dones, que perdone grandes deudas y culpas: y la Charidad hace que el hombre se consuele con los grandes daños, y à los hombres los hace ricos de animo.

3 Hijo no te puedo decir la nobleza que ay en la Charidad, y por esso te aconsejo tengas Charidad en tu corazon, para que tengas à Dios que no entra en el corazon de

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 167
de quien no tiene Charidad; y quanta mas Charidad tuviesses en tu corazon, tanto mas tendràs à Dios; y pudiendo tu tener tanta Charidad como quisieres; si quieres tener mucho à Dios en tu corazon, tèn mucha Charidad en tu alma. *Nota que mandando Dios le amemos con todas las fuerzas de el alma, mente y corazon, dà gracia con que pueda conseguir quanta Charidad quisiese, sino quedaria algo vacío, contra el precepto que manda todo, y dè todas fuerzas, y assi debe Dios ser amado.*

4 Hijo este mundo es lugar donde el hombre puede adquirir, y multiplicar Charidad y amor; y quanto mas tubiesses de amor y Charidad en este mundo, tanto mas tendràs de gloria en el otro: y sabes por qué? Porque Dios te ama mas por la mayor Charidad, que por la menor; y porque la voluntad charitativa de Dios tiene por costumbre dar mayor gloria à los que mas ama, y que mas le han amado en este mundo.

5 La verdadera Charidad hijo, es

amar à Dios porque es Bueno ; y es amor falso y no Charidad , amar el hombre à Dios , mas para que le dè el Paraíso y estos bienes temporales , que por su Bondad ; tambien es amor falso amar qualquier cosa sin respecto à Dios : de donde se infiere que siendo esto cierto , antes que tu ames alguna cosa , amaràs à Dios , y amas las otras cosas subordinandolas al amor que tienes à Dios , y sobre el amor que tienes à Dios , no quieras amar cosa alguna.

6 En todo lo que ames tèn intencion de amar à Dios , porque si no lo egecutas así , en ninguna cosa que ames tendràs Charidad , y si no tienes Charidad , no seràs amado de Dios ; y todos aquellos à quienes Dios no ama , estàn en su ira que los atormentarà con fuego eterno.

7 Segun esto amable hijo , pudiendo tu tener Charidad , no quieras estar en la ira de Dios , y si quieres tener Charidad , ama lo que Dios quiere , y no tengas impaciencia de quanto ordena su voluntad Divina.

8 Hijo ama à todos los que aman à Dios , y son amados de el mismo de Dios , y no ames à lo que no ama Dios , y à los que no aman à Dios : antes que ames , ò no ames alguna cosa , mira si es , ò no amada de Dios , y si es de aquellos que Dios ama , y aman à Dios.

9 Muchos hombres por el temor que tienen de los males temporales , de reftituciones , ò de otras cosas , no se atreven à amar à Dios : amale pues para que El te ame , porque el amado de Dios ningun daño recibe , y no ay riquezas , ni felicidades que se puedan comparar con la Bienaventuranza que gozan aquellos hombres que son amados de Dios.

10 La Charidad hijo , si la sabes guardar , tendrà tu corazon alegre todas las veces que oyeres hablar de el amor , y de lo que amas ; y todas las veces que veas lo que amas , tendràs placer y alegria. La Charidad te librarà de ira , tristeza y desesperacion , y estas son cosas que al hombre le causan gran trabajo , y gran dolor.

11 Hijo así como , sino tubieses ojos ninguna cosa pudieras ver , así sino tienes Charidad , no podràs tener virtud alguna , ni gusto cumplido.

12 Hijo quanto mas ames , mas podràs entender , y quanto mas entendieses mayor amor tendràs : de que se sigue que si tu quieres amar mucho, debes querer el entender mucho , y si tu no quieres entender mucho , tampoco quieres amar mucho ; y si no quieres entender y amar mucho , tu manifiestas que ni quieres amar , ni entender.

13 Reflexiona , si darías tu voluntad por cosa alguna , de modo que nada amases , y si darías tu entendimiento de modo que nada entendieses : y si dieses tu entendimiento y voluntad por alguna cosa , se infiere que por la tal cosa te darías à ti mismo , la querrias mas que à tu mismo ser , ò mas que tener tu , ser alguno , y en caso que nada fueses , que podrías tener , ni poseer ?

14 Muchos hombres ay que tienen
ves-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 171
vestido y no se lo saben vestir , muchos que tienen caballo y no le saben montar , y muchos que tienen thesoro y no le saben disponer. Pues puedes discurrir que eres peor que todos los sobredichos , si tienes voluntad y no sabes amar.

15 Hijo tambien puedes discurrir, quan mucho perderà la voluntad de aquel hombre , que siempre desearà , nunca tendrà lo que desea , y siempre tendrà lo que no quiere , pudiendo haber tenido siempre lo que deseara ! Y piensa hijo , quan gran pena darà el entendimiento à la voluntad , quando entienda que ella nunca tendrà lo que desea , y siempre tendrà lo que aborrezca ; y quando entienda que perdiò à Dios que siempre quisiera gozar , y nunca lo podrà conseguir !

16 Sabe hijo , que tal entendimiento atormentarà la voluntad de los condenados , que en este mundo no han amado à Dios nuestro Señor.

CAP. LV.

De la Justicia.

1 **J**USTICIA hijo, es dar à cada uno su derecho, ò lo que le toca: figuese à esto, que como Dios te ayga dado tanto, y esperes tanto que te ha de dar su Misericordia, justo es el que tu no le quites à Dios tu misma persona, ni los bienes que te ha dado para que le sirvas con ellos: y si no le sirves con todo esto que tienes, le quitas lo que es suyo.

2 Todo el Poder, toda la Sabiduria y toda la Justicia està en Dios, y su voluntad ama la Justicia y aborrece la injuria: por esto hijo, es muy temible la Justicia de Dios, puesto que ni por Justicia, ni por injuria se puede el hombre defender de el Poder Divino, ni puede esconder à la Sabiduria de Dios las faltas que ha cometido contra Justicia, ni con la injuria puede mitigar, ni detener la sentencia de Dios.

3 Dios es amable, porque es bueno, y si amas à Dios, te conviene amar à su Justicia, y si tu aborreces la Justicia de Dios, aborreces al mismo Dios que es su misma Justicia, y tu feràs aborrecido de Dios, de todos los Sanctos de la Gloria y de todos los condenados de el Infierno. Y siendo esto cierto como lo es, se figue que si tu amas la Justicia de Dios, no aborrezcas lo que su Justicia hace contigo, porque tu eres suyo, ni aborrezcas lo que Ella hace de los bienes que te ha encomendado, porque antes fueron tuyos que tuyos.

4 Si la Justicia de Dios castiga tu cuerpo, y te castiga à ti en tus bienes, y con todo la amas, tienes mayor amor que si la amasses, porque castiga à tu enemigo en su persona, ò en sus bienes: quanto mas amas à Dios en su Justicia, tanto mas amas la Misericordia que està en Dios; y quanto mas amas la Misericordia de Dios, tanto mas te perdona tus culpas y defectos.

5 Ah hijo, quan provechoso es amar en este mundo la Justicia de Dios! Porque si los condenados, que en el otro mundo estaràn siempre en fuego perdurable, pudiesen amar por sola una hora la Justicia Divina, tendrían Gloria sempiterna; pero porque no estàn en lugar donde puedan amar la Justicia de Dios, tendràn pena sin fin. Y siendo este mundo lugar donde puedan amar la Divina Justicia, hijo amala quanto puedas con toda tu alma.

6 Siendo como es cierto que la Misericordia no perdona à todos los pecadores, es temible la Divina Justicia; porque si la Misericordia perdonasse à todos, seria mayor que la Justicia, que en esse caso à ninguno condenaria: luego si tu no temes la Justicia de Dios, seràs de aquellos à quienes la Misericordia de Dios no perdona; y si quieres ser de aquellos à quienes Ella perdona, teme à la Justicia Divina.

7 Si tu amas la Divina Justicia,
quan:

quando te diere algun trabajo, la bendiciràs en tus palabras y pensamientos; y la Justicia de Dios te bendicirà à ti en la Gloria Celestial que no tendrá fin.

8 Si tu hijo bendices à Dios en su Justicia, quando justamente te hace algun bien, por què la maldices, quando justamente te hace algun mal? Sabes quando maldices à Dios en su Justicia? Quando tienes ira, ò impaciencia contra lo que Ella hace,

9 La Justicia y la Ciencia concuerdan, y quien juzga sin ciencia es como un hombre ciego que anda por tinieblas; Y si tu quieres obrar justamente, templaràs tu voluntad entre la memoria è inteligencia; porque con el demasiado querer se perturba el entendimiento, y con esta perturbacion viene la ignorancia, que no concuerda con la Justicia.

10 Y sabes hijo, por què à los que pleytean les ponen Juez? Porque el Juez en lo que ha de sentenciar puede tener la voluntad mas templada con el enten-

dimiento y la memoria, que los pleyteantes, queriendo tener cada uno todo lo que pide ò pretende, por cuya causa la voluntad se pervierte en el entendimiento. Y así si tu fuesses Juez, guardate de pervertir tu entendimiento con algunas dadas: y si quieres ser juzgado justamente, no perviertas al entendimiento de el Juez con dones, ni suplicas, encomienda si, tu causa à la Justicia, para que la Justicia te recomiende à la Misericordia de Dios.

CAP. LVI.

De la Prudencia.

LA Prudencia es obra virtuosa de la voluntad que ama el bien y aborrece el mal. *Nota que la virtud es el origen de la union de las demás virtudes;* y la Prudencia es obra de la inteligencia que sabe distinguir entre bien y mal; por esta Virtud hijo, tienen los hombres certeza y modo, en hacer buenas obras y dejar las malas.

2 La Prudencia consiste en elegir el mayor bien y el menor mal, y en concordar tiempo, lugar, cantidad y qualidad: Prudencia es disimular para observar los secretos, es recoger quando otros esparcen, y distribuir quando otros no tienen que dar: y Prudencia es tener en este mundo y en el otro; imprudencia es lo contrario à todo lo sobredicho.

3 Amable hijo, tèn Prudencia porque no seas engañado, ni engañes à otros: porque engañar ò ser engañado no conviene con la Prudencia. Empero el dejarse engañar y la Prudencia concuerdan, quando se mezclan paciencia y perdón.

4 La Prudencia està entre la fabiduria y la ciencia; porque con la fabiduria es amante de el bien, y aborrece el mal, y con la ciencia conoce el mal y el bien: y así la Prudencia une à la fabiduria y ciencia, la fabiduria y la ciencia componen à la Prudencia; por esto la Prudencia no està sin la una, ni sin la otra.

5 Sabrasme decir hijo, qual es mayor bien, ser amado de Dios, ò ser señor de dineros, Castillos, Villas, Ciudades y Reynos? Si sabes responder y amas la respuesta, tienes ciencia con Prudencia; si sabes responder y contra tu respuesta, amas mas ser señor de dineros, Castillos, Villas, Ciudades y Reynos, que ser amado de Dios, tienes ciencia sin Prudencia; y sabes por què? Porque à lo contrario de la sabiduria lo conuertas con la ciencia; y esto es contra la Prudencia y sabiduria. Y si esto no fuesse así cierto, se inferiria que los dineros, Castillos y otras cosas temporales valdrian mas que Dios.

6 El hombre furioso con su ira persigue en el sabio à la sabiduria, que conuierda con la paz; por tanto si el hombre furioso con su ira te quita la paz, haciendote semejante à si mismo, à donde està tu Prudencia, que con fortaleza de animo, defiende à el sabio paciente, contra la ira, è impaciencia, conuinendo estas dos con la perturbacion de la voluntad, y obcecada inteligencia?

7

7 La cautela y la industria conuierdan con la Prudencia en el arte de comprar, y en todas las otras artes mecanicas, con tal, que en ellas no ayga falsedad ni engaño, que son contra la Prudencia: por tanto hijo, si eres amante de la Prudencia, tèn sabiduria y ciencia, por la qual quieras y sepas concordar la Prudencia, la cautela è industria sin engaño y falsedad.

8 Saber engañar, y aborrecer el engaño, es amar la charidad y justicia, y es tener Prudencia que sabe aborrecer el mal, y amar el bien: de esto se infiere que si el Zapatero, y el Mercader con la piel muerta saben tener Prudencia en ganar riquezas temporales, sepas tu hijo, con la piel viva ganar la vida Celestial, haciendo virtud de la muerte que necessariamente ha de venir: esto lo sabras hacer, si quieres morir por dar gloria y alabanza à tu Dios y Señor.

M 2

CAP.

CAP. LVII.

De la Fortaleza.

1 **F**ORTALEZA es valentia de animo que fortifica al poder espiritual de el alma: la Fortaleza es confortacion de el alma, por lo qual se aviva la fuerza temporal, es nobleza y seguridad de el animo.

2 Amable hijo, si quieres ser fuerte, y vencer las batallas de la Carne, Mundo y Demonio, tèn Fortaleza en tu corazon, porque Ella es virtud tan noble que vence todas las batallas, y en ninguna cosa que sea vencida y superada ay Fortaleza.

3 El alma con su virtud fortalece la fuerza corporal, y con los obgetos que percibe fortalece sus potencias; porque quando ella se acuerda de Dios, le entiende y ama, entonces es fuerte contra los pecados y malos pensamientos.

4 Quando el alma entiende, ama

y.

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 181
y se acuerda de la Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria, Amor y las otras Dignidades Divinas, entonces por los obgetos que forma de Dios, se fortifica tanto su memoria, entendimiento y voluntad, que los malos pensamientos no tienen poder contra la nobleza y Fortaleza de su animo.

5 Sabes hijo, què cosa es el obgeto de el alma? Es la representacion hecha de alguna cosa à su memoria, entendimiento y voluntad. De que inferiràs, que asì como el color es obgeto de los ojos corporales, quando ellos le ven; y asì como el sabor es obgeto de el gusto, el olèr obgeto de el olfato, la voz obgeto de el oido, las cosas palpables obgeto de el tacto; siendo todas ellas corporales; asì el alma tiene espirituales obgetos, los que percibe acordandose, entendiendo y amando, ò aborreciendo.

6 Hijo, asì como el color azul y el verde fortifican la vista corporal, y asì como el color encarnado fortifica el animo

M 3

mo

mo de el hombre ; afsi entender , amar y acordarse de Dios , de su Poder y sus Virtudes , y tambien el entender , amar y acordarse de la Fè, Esperanza, Charidad, Justicia, Prudencia , Templanza y demàs Virtudes que convienen al hombre , fortifican el poder de el alma ; por cuya fortificacion la nobleza de el animo està en su vigor.

7 Bien sabes hijo , que unas viandas dan mayor fuerza al cuerpo que otras, y por esto puedes saber que el alma por entender , amar y acordarse de unas cosas mas que de otras , puede ser mas fuerte contra los vicios y pecados , que por entender , amar y acordarse de otras cosas. Porque afsi como los mas nobles manjares dãn al cuerpo mayor fuerza , afsi el mas noble acordar , entender y amar , dãn al alma mayor fuerza.

8 Amable hijo, si eres debil y flaco por el temor de la muerte , piensa que has de morir : y si algun deleyte vano te quiere sugetar , piensa que es nada : si
por

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 183
por trabajo te cansas de servir à Dios, imagina los trabajos infernales : si por la pobreza te inclinas à hacer algun pecado, desea tener pobreza de espiritu , que es riqueza de el animo : si la hermosa fisonomia de alguna muger te quiere inclinar à lujuria , piensa è imagina la fealdad y suciedad que salen de el hombre y de la muger. Y si tu tienes tales pensamientos, è imaginations, seràs fuerte contra los vicios que desagravan à Dios.

CAP. LVIII.

De la Templanza.

1 **L**A Templanza es refrenar la voluntad que està entre dos extremos de cantidad, esto es entre demasiado mucho, y demasiado poco , que son dos extremos viciosos : y afsi si tu hijo , quiere tener Templanza , te conviene aumentar el extremo menor y disminuir el mayor , y levantar tanto al menor bajan-

do al mayor, hasta que consigas la igualdad en que está la virtud.

2 El mucho acordar y entender, hacen templada la voluntad ; querer y acordarse mucho , y entender poco , mortifican el entendimiento , y exaltan la Fè y creencia : por tanto si quieres por temperada voluntad entender la Fè , iguala el amor de la voluntad , al acordar y al entender.

3 Hijo antes de hartarte de comer y beber , ama la Templanza, porque amarla quando yà estás harto , no es tan conveniente como amarla quando tienes apetito de comer y beber ; y así es mejor amar la Templanza , quando el hombre puede usar de ella comiendo y bebiendo templadamente , que amarle quando no la puede usar , porque yà no tiene gana de comer , ni de beber ; y entonces no puede la Templanza manifestar su virtud.

4 Mayor complacencia dà à el alma la Templanza , que al cuerpo comer

Y

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 185
y beber. Los hombres que tienen Templanza están mas sanos , mas fuertes , viven mas , y son mas ricos , que los que se hartan comiendo y bebiendo demasiado ; y así si tu hijo , sabes hacer comparacion entre bueno y mejor, malo y peor, serás muy culpable sino tienes Templanza.

5 Por comer y beber , solamente tendrás gusto al tiempo que comieres y beberies ; pero mucho mas tiempo tendrás de trabajo y pena , por comer y beber demasiado , despues de haber comido y bebido : y por esta pena y trabajo tendrás enfermedad , que te ocasione la muerte ; y si tienes templanza , comiendo y bebiendo , tendrás gusto , y le tendrás tambien despues de haber comido y bebido.

6 Amable hijo , los hombres pobres no padecen tanto por comer poco , como los ricos por comer demasiado : tampoco los pobres pueden tener tan gran merito por la Templanza , como los ricos :
sien-

siendo pues esto cierto como lo es, ni quieras ser rico para que puedas comer mucho, ni quieras ser pobre para tener Templanza.

7 Así como tu cuerpo pide Templanza, para que ni le enflaquezcas por comer muy poco, ni la destruyas por comer demasiado: así tus riquezas, tu calidad y edad, piden Templanza, en vestir, hablar, dormir, gastar, y en todas las otras cosas que te son necesarias para alabar, honrar y servir à Dios nuestro Señor.

CAP. LIX.

De la Salvacion.

1 **L**A Salvacion hijo, es la bienaventuranza de los Sanctos electos por Dios nuestro Señor en su Gloria que no tendrá fin: en este mundo el camino de la Salvacion es por las siete sobredichas Virtudes, que son luz y guia para passar sanctamente esta vida mortal, y lle-

llegar despues à la Bienaventuranza.

2 Grande y noble cosa son hijo, las siete Virtudes arriba dichas, pero es incomparablemente mayor la Salvacion; y sabes por qué? Porque las siete Virtudes consisten en cosa creada, y la Salvacion en cosa increada que es Dios, quien es la Salvacion de los Sanctos, en quanto ellos son bienaventurados y glorificados en el mismo Dios; y siendo esto como es cierto, no son bastantes tan solamente, las Virtudes creadas para la Salvacion, sino que para esto es menester Virtud increada.

3 Ningun hombre por mucho bien que él haga *tan solamente*, merece la Salvacion, pero Dios la dà à los que tienen virtud y sanctidad contra los vicios y pecados: y los que por su propria virtud juzgan ser dignos de la Salvacion, son menos dignos de ella, que los pecadores que por sus pecados juzgan ser dignos de condenacion.

4 Tan alta y noble cosa es hijo la Sal-

Salvacion, q̄ el Hijo de Dios se hizo hombre, y en quanto hombre nació, sufrió grandes trabajos con amarguísima angustia de muerte, para dar à los hombres Salvacion: de que se infiere que como nuestro Señor Jesu-Christo tubo tanto que hacer y tanto que padecer, para dar à los hombres la Salvacion, quien habrá, que por virtudes que tenga *tan solamente*, la pueda alcanzar?

5 Ah hijo! muchos hombres se condenan que juzgan salvarse; y sabes por qué? Porque hacen comparacion de sus obras con las de Dios, que sin comparacion son mayores, que todo lo que el hombre puede hacer para Dios. Y mas dà Dios à una sola alma, quando le dà la Salvacion, que todo lo que pueden dar à Dios todas las creaturas.

6 La hypocresia y Salvacion son mas contrarias en aquellos que por sus obras tan solamente, juzgan merecer la Salvacion, que en los pecadores que por sus pecados se tienen por indignos de la
mis-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 189
misma Salvacion. Y esto es porque las obras que el hombre hace no son la Salvacion, y el juicio que hace de salvarse por ellas tan solamente le es ocasion de condenarse; y la indignidad que el pecador confiesa en si mismo, concuerda con la Misericordia de Dios.

7 Amable hijo, mayor es la voluntad de Dios que la tuya, luego Dios ama mas tu Salvacion que tū; porque la voluntad de Dios conviene con su Poder, que puede dar la Salvacion à quien quiere; tu voluntad no conviene con poder que pueda dar Salvacion à ti, ni à otro; y si Dios no amasse mas tu Salvacion que tu, seria menor en Amor que en Poder, y esto no es verdad.

8 Dios te ha dado voluntad libre, para que libremente ames la Salvacion y aborrezcas la condenacion; de esto se infiere que así como Dios ha dado à tu cuerpo todos los miembros pertenecientes à cuerpo de hombre, y à tu alma todas las potencias pertenecientes à alma racion-

nal , afsimifmo ha dado à tu libre voluntad todo lo que pertenece al defeo de la Salvacion , y al odio de la condenacion , para que defees alcanzar la Salvacion por la gracia de Dios nueffro Señor.

PARTE OCTAVA.

De los fiete Pecados mortales , que fon el camino de la condenacion.

CAP. LX.

De la Gula.

LA Gula es un defeo deftemplado de comer y beber mas de lo que conviene : effe vicio hace à los hombres defear la vida para que puedan comer y beber ; hace que teman la muerte : y que teman padecer hambre y fed en fervir à Dios que dà vida à los hombres para que le firvan fufriendo trabajos , peligros , hambre , fed , y aun

la

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 191
la muerte fi es neceffario por fu amor.

2 De que fe infiere hijo , que como la Gula haga defviar à los hombres de el fin para que Dios los creò , por effo fea pecado mortal : y como los hombres , fe gun el curso natural , deban comer y beber cada dia , por effo lo contrario de la Gula en to dos los dias puede dar al hombre motivo de falvacion ; el contrario de la Gula es la templanza , abftinencia y demás virtudes , que fe concuerdan contra la Gula.

3 Amable hijo , quando los muchachos fon pequeños , fi los acostumbran à comer pan untado , dulces y otras cosas de regalo , fe acostumbran à fer glotones , y quando llegan à grandes , fon glotones , comen y beben hafta que effan tan hartos que no pueden mas , pecando por comer y beber demafiado ; por cuyo pecado fon dignos de padecer hambre y fed en la otra vida con fuego eterno.

4 Por la Gula los hombres hacen Dios à fu vientre , y à las cosas que de

desean comer y beber; porque así como el deseo de el alma debe ser en pensar todos los dias, como pueda servir, amar, alabar y honrar à Dios; así por la Gula el hombre todo el dia desea y piensa, como pueda hartarse, y como pueda conseguir las viandas en que se deleyte comiendo y bebiendo.

5 Nunca se ha visto tan mal Señor como es el vicio de la Gula, porque todos los dias atormenta à sus servidores, hacelos sufrir muchas molestias en buscar las viandas que desean, y quando el hombre está harto que no puede comer mas, le hace desear el poder comer; y por el demasiado comer le pone indigesto, enfermo y triste, y le hace ser pobre, y estar en trabajos antes y despues de comer. Por esto guardate hijo, quanto puedas, hacerte esclavo de tu vientre por el vicio de la Gula.

6 Si tienes tentacion de Gula, recurre à la templanza, abstinencia, continencia y prudencia, porque la templan-

za te dará salud, honra y comedimiento; la abstinencia te dará uso de razon, conciencia y conocimiento; porque quando el hombre tiene abstinencia, entonces entiende y ama la razon; y estas dos abstinencia y continencia hijo, te daràn hartura de voluntad; y en fin la prudencia te hará conseguir merecimiento en la tentacion, por lo qual seràs agradable à Dios nuestro Señor. Y siendo esto como es cierto, repara y piensa que dones son mas nobles y mejores, los que dan las virtudes sobredichas, ò la hartura y gusto que dà la Gula!

7 Sabes hijo, quando eres tentado de Gula? Quando has comido y bebido lo bastante, y despues desear alguna otra cosa para comer, ò beber en que halles gusto. Y sabes por que eres vencido de la Gula? Porque conservas en la memoria los deleytes que tienes comiendo y bebiendo, y olvidas los peligros que vienen por el demasiado comer y beber. Y sabes por que la templanza, abstinencia,

cia, continencia y prudencia no te ayudan? Porque no tienen fortaleza contra la desatemplanza, ni tienes memoria de las virtudes arriba dichas, que son de el agrado de Dios.

8 Costumbre es de el guerreador tener en memoria à su enemigo antes que estè con èl en la batalla; y sabes por què es esto? Por estar prevenido para el combate, quando venga la ocasion de la pelea. Luego tu hijo, antes de estar harto acuerdate de tu enemigo la Gula; y esto para que no comas demasiado, y te hagas esclavo de Ella que tiene à tantos subditos puestos en la ira de Dios.

CAP. LXI.

De la Lujuria.

LUJURIA es un infaciable deseo contrario al orden de el Matrimonio; y así el tal deseo es aborrecido de Dios que ha hecho el orden de el Matrimonio; porque todas aquellas cosas son

son contra la voluntad de Dios, que son contrarias à lo que Dios ha hecho y ordenado.

2 Tan perverso es el pecado de la Lujuria que no muere con la vegeç, puesto que à los viejos lujuriosos les falta el cuerpo para este vicio por causa de la vegeç, y en la voluntad conservan la Lujuria; es la Lujuria tan infame vicio, y se radica tanto en el corazon de el hombre, que sin la oracion, devocion y mortificacion de el cuerpo, no se puede hechar de la imaginacion, ni de el deseo.

3 Amable hijo, la Lujuria mancha el alma en su memoria, entendimiento y voluntad; porque tan immunda y fea cosa es lo que la hace acordar, entender y amar, que yo no me atrevo à nombrarlo, ni escribirlo; y la Lujuria ensucia el cuerpo de cosa que no me atrevo à decir. Teniendo pues la Lujuria tanta immundicia quando se nombra su obra, quanta mayor será la immundicia que tiene en sí misma?

4 El mejor remedio que puede tener el hombre contra el mal señor, y contra la mala tierra, es huir; pues de el mismo modo, el mejor remedio que puede haber contra Lujuria, es huir de pensar, è imaginar sus deleytes, olvidandolos, y acordandose de otras cosas que no tengan similitud con la Lujuria.

5 Al instante que tu imaginacion comience à pensar las delicias de la Lujuria, luego immaginaràs la inmundicia que ay en el hombre y en la muger por la Lujuria, y sabes por qué te mando esto? Para que puedas dar vuelta à la imaginacion, è inclinar la voluntad à otras cosas, y con esto puedas olvidar la Lujuria; y tambien para que la Lujuria no se pueda radicar en tu memoria; porque quando hecha raices por acordarse muchas veces, por esta radicacion entra en la voluntad el deseo de Lujuria.

6 La Lujuria y los celos concuerdan los dos, ocasionando todos los dias irrisiones, burlas, trabajos y muertes:

la

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 197
la Lujuria no deleyta todos los dias, ni todas las horas, por esso andan juntos daño y Lujuria. Y como esta sea cierto, si tu hijo quieres huir los daños, trabajos y muertes que todos los dias vienen por los celos y Lujuria, no seas subdito de tan cruel enemigo.

7 Pintarse la cara luciendola con afeytes, y adornarse los vestidos, son señales de Lujuria: haora pues, si las señales de la muerte corporal son tan terribles, quanto mas terribles seràn las señales de la Lujuria, que es muerte espiritual de el alma, y por Ella muere el hombre Lujurioso para sufrir y padecer pena perdurable que no tendrá fin?

8 Quanto mas tienen los hombres de sentido y uso de razon, tanto mas huyen de los mayores peligros: por tanto siendo la Lujuria tan mal señor, no te admires hijo, que tantos buenos hombres Religiosos, y tantas buenas mugeres Religiosas, se fugeten à vivir en obediencia y huyan de la Lujuria, para ser amantes

de la pureza y virginidad que son virtudes muy agradables à Dios nuestro Señor.

CAP. LXII.

De la Avaricia.

I **A**VARICIA es juntar cosas , que al hombre son superfluas y à los pobres necessarias , estas cosas por la voluntad infaciable se niegan à los pobres , y por esso padecen hambre , sed , desnudez , enfermedad , tristeza y muerte.

2 Amable hijo , el Avariento juntando dineros en su arca , y posesiones en la tierra , hecha de sí la charidad , la esperanza , la liberalidad , la justicia y demás virtudes , y con esto junta en su alma todos los vicios que son contrarios à las virtudes sobredichas.

3 Mas cerca està de tu carne la camissa que el jubon , y mas cerca està de tus huesos la piel de tu cuerpo que la camisa ; por esto puedes entender hijo , q̄ el hombre puede acercar mas à sí mismo

y.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 199
y à todo lo que es hombre , la charidad , la esperanza , la justicia , la liberalidad y demás virtudes , que los dineros , posesiones , riquezas y otras cosas que no son semejantes à la naturaleza humana.

4 Como el hombre por ser codicioso y avariento , alege de sí las virtudes que son agradables à Dios , y ponga cerca de sí mismo los vicios que son aborrecibles al mismo Dios ; por tanto si eres sabio alejaràs de tu alma la Avaricia y demás vicios por no estar en la ira Divina.

5 La Avaricia no se diversifica por dineros , pan , carne , telas , anillos y otras cosas semejantes à estas , puesto que por cada una de ellas puede ser el hombre avariento , sino usa bien de ellas . Y siendo como es cierto esto , puede el hombre ser codicioso y avaro de honra , fama y valor , por dar dineros , caballos , vestidos y por apropiarse à sí mismo la honra que se debe à Dios ; porque así como los hombres son Avarientos ,

no queriendo dar à quien debèn dar , afsi fon Avarientos , quando quieren tener el valor y honra , que se debe à fu Creador y à fu Señor.

6 Amable hijo , no seas Avariento , porque el Avariento siempre està necesitado y pobre , no pudiendo faciar fu voluntad ; ni seas tan liberal que sea preciso desees quitar à otros lo que Dios les ha dado : està contento con lo que tienes , porque no sabes quanto tiempo viviràs , ni quando te vendrà la muerte , y que no podràs llevarte lo que tienes al otro mundo , pues lo habràs de dejar en este.

7 En todo el mundo no ay hombre tan deseoso de tener riquezas como el Avariento , ni ay en el mundo hombre tan pobre como el , porque qualquiera que no tiene Avaricia tiene alguna cosa , teniendo en fu alma hartura de lo que tiene , porque se satisface de lo que tiene , y de lo que no tiene ; pero el Avariento nada tiene que le satisfaga , antes bien es fier-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 201
fiervo y captivo de lo que desea tener.

8 Afsi como à la carne gruesa se juntan muchos gusanos , al hombre Avariento se le juntan muchos embidiosos , muchos aduladores y muchos enemigos ; y sabes por què ? Porque necesitan las riquezas que el posee , y de las que el no se sirve , ni para si , ni para otro . Luego siendo esto como es afsi , asegurate hijo , que muchos Avarientos mueren muy presto por causa de sus riquezas , porque los matan sus enemigos , y Dios lo permite , porque quiere que las riquezas que ha creado hagan algun fruto.

9 La Avaricia hace olvidar à Dios , y à la lealtad , y hace tener en la memoria à la traycion y al engaño : la Avaricia hace que trabage el cuerpo , y le hace ir de unas tierras à otras , y de un lugar à otro ; y hace al alma que trabage siempre que se acuerda , entiende y ama . Y porque la Avaricia no es de la naturaleza de el alma , no le puede ayudar en sus necesidades , y ademàs la hace caer en la ira de Dios. CAP.

CAP. LXIII.

De la Acedia ò Pèreza.

1 **P**EREZA es una tristeza de el alma pefarosa de el bien de su progimmo ; y afsi sabe hijo , que este vicio dà mas fuerte significacion y señas de condenacion que alguno otro vicio ; y por su contrario la diligencia se significa la salvacion , mejor que por otra alguna virtud.

2 Hijo no tengas Pèreza , porque Ella es un pecado contrario à lo que Dios hace , porque si Dios dà bien à algun hombre , Ella hace tener pefar de aquel bien que Dios dà ; y si Dios castiga algun hombre en este mundo , Ella hace tener ira porque Dios no le castiga mas.

3 La Pèreza todos los dias tiene descontentos à sus subditos , y afsi hijo huye y aborrece su señorío , se amante de el bien , y no te alegres de el mal ; porque si

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 203
si esto haces estaràs alegre quando veas y entiendas el bien que amas ; y si aborreces el mal , amaràs la piedad , y te acordaràs de la Justicia de Dios.

4 Por la Acedia ò Pèreza los hombres perezosos estan todos los dias en mala voluntad , la mala voluntad es pafion de el alma , esta pafion mortifica cuerpo y alma , y por la mortificacion de el cuerpo , los hombres se ponen enfermos y mueren mas presto : luego como todos estos daños vengan hijo por la Acedia , ni ames tales daños , ni tengas Acedia ò Pèreza.

5 Si Dios fuera Perezoso , no hubiera creado al mundo , ni hubiera encarnado en la Gloriosissima Virgen , Maria Sanctissima Señora nuestra , ni hubiera padecido para redimir el genero humano , y à todo lo que tiene ser destruiria : luego si tu hijo , tienes Pèreza se infiere , que tu amarias à Dios si tubiesse Pèreza , porque un semejante ama à otro ; y si amasses à Dios por ser Perezoso , lo aborrecerías sino te quitaba lo que te habia

bia dado, y le amarias si te destruyesse de el todo: de que se infiere que siendo esto cierto como lo es, puedes discurrir bien, quan grave cosa es la Pereza.

6 El hombre que tiene Pereza es semejante al diablo, porque el diablo se entristece de todo el bien de que se acuerda y entiende; y se entristece de que el mal no sea mayor; por tanto se esfuerza quanto puede, para disminuir el bien, y aumentar el mal: en este modo de obrar padece el diablo y tiene culpa, por esta culpa aumenta su pena, se atormenta à si mismo, y de este aumento tiene ira y tristeza; por esto de todos modos tiene trabajo, pena y maldicion.

7 Si tienes Pereza, seràs maldiciente, estaràs cerca de el engaño y traicion, y tambien estaràs en peligro de tus enemigos, sin que la Pereza te ayude, ni defienda de ello.

8 Ah hijo, quantos estàn en el pecado de la Pereza que no lo piensan! por esto

esto entre otros males que vienen por Acedia, uno es que Ella no se manifiesta al hombre Perezoso, por lo que la Acedia es pecado mas peligroso que otro alguno: y es la razon, el que no es tan ofendido de los daños de que se puede guardar, como de los que no puede guardarse, porque no los conoce.

6 El diablo tubo Acedia de el bien que Dios diò à nuestro Padre Adam y à nuestra Madre Eva en el Paraíso terrenal; por esto les aconsejó comiesen de el fruto que Dios les habia vedado, por lo qual cayeron en la ira de Dios nuestro Señor.

CAP. LXIV.

De la Sobervia.

EL orgullo, ò la Sobervia, es un apetito y opinion de animo que sea vil lo que es noble, y noble lo que es vil. Sobervia es el contrario de la humildad, la qual consiste en una nobleza de ani-

animo, que se inclina à cosas menos nobles para darles mayor nobleza.

2 Sabete hijo, que la Sobervia hu-ye la igualdad, exalta la singularidad à ser solo, y no encuentra par, ni igual; pero la humildad todos los días exalta à su semejante: de que se infiere, que siendo el Rey de la Gloria singular, y no teniendo par, ni igual, si le fuera posible al Sobervio, se haria Rey de la Gloria.

3 Todo lo creado lo ha dividido Dios en tres estados que son mayor, igual y menor; la Sobervia y orgullo es contra todos estos tres estados: pues es contra lo mayor, porque el Sobervio quiere estar sobre lo mayor, queriendo minorar lo que es mas que El: es contra lo igual, porque quiere ser mayor que su igual, queriendo que su igual le sea inferior por minoridad: y es contra lo menor queriendo que no suba à ser mayor, y haciendo quanto pueda por hacerla menor de lo que es. De esto se infiere que el Sobervio es contrario à todo lo que Dios ha creado.

4 Por la Sobervia quisieron los demonios ser semejantes à Dios, y si hubiesen podido subir tan alto que fuesen iguales à Dios, entonces hubieran querido y deseado ser mayores que El; y por esto Dios los arrojò al abyssmo Infernal, que es el lugar mas bajo que ay en todo el mundo, y es à donde ay mas mal y pena que en todo otro lugar.

5 Despues creò Dios al hombre, y quiere que por humildad suba à la Gloria de donde cayeron los demonios: y assi sabe que los hombres sobervios no subiràn à la Gloria, porque si hubieran de subir allà, no hubiera Dios arrojado de el Cielo à los demonios.

6 Hijo, si tu amas mas el tener para siempre la compania de los demonios en el fuego eterno, que la compania de los Angeles y Sanctos en la Gloria de Dios que no tendrà fin, se Soverbio.

7 El Sobervio en este mundo co-ge el camino que los demonios siguieron quando fueron creados Angeles; porque

el pobre sobervio desea ser igual al rico en honras y riquezas; y quando sucede subir à las tales riquezas y honra, desprecia al que es igual, y quiere ser superior à èl en nobleza y riqueza, deseando ser igual à otro que es superior à èl; y así no hace otra cosa sino querer subir y despreciar à su igual; por esto tales hombres son semejantes à los demonios, que despreciaron à los Angeles buenos, queriendo ser mas nobles que ellos, en quanto quisieron ser semejantes à Dios.

8. Amable hijo, si tu eres Sobervio, aunque seas Zapatero querras ser Mercader, y quando seas Mercader querras ser Ciudadano, y quando seas Ciudadano querras ser Caballero, y de Caballero querras subir à Conde, de Conde à Rey, de Rey à Emperador, y si mas pudieras subir mas querrias subir. Y toda esta voluntad sufriria Dios, con tal que no pecasses, y no fuesses Sobervio, despreciando à los que te fuessen inferiores, superiores è iguales en riqueza y nobleza.

9. El hombre Sobervio no tan solamente tiene sobervia en querer subir èl, y en despreciar à los otros, sino tambien en sus hijos; v.g. el oficial que es sobervio quiere casar à sus hijos con otros de mayor grado: y así sucede en todos los demás estados arriba dichos. Por esto se hacen muchos matrimonios desconcertadamente entre personas desiguales; y por causa de esta desigualdad los maridos son despreciados por sus mugeres, y las mugeres por sus maridos.

10. En el hombre Sobervio no ay piedad, charidad, ni otra alguna virtud; y no es agradable à persona alguna por rico, honrado y poderoso que sea, ni por mas gallarda y hermosa persona que tenga. De que se sigue que siendo la Sobervia causa de tanto mal en este mundo, y de tanta pena en èl otro, bien poco sabe de cambio el que por la Sobervia hecha la humildad de su corazon.

11. Hijo quando atendieres à tus facciones, pensasses en tus riquezas, y

en honras , si entonces te viene tentacion de Sobervia , acuerdate luego al instante, y entiende de lo que fuiste engendrado, de que lugar saliste al nacer , y qual fue la vestidura con que naciste : acuerdate tambien de lo que tienes dentro de tu vientre , de lo que sale de ti por narices, boca y las otras partes del cuerpo ; y no olvides los gusanos que han de roer tus costados y facciones , ni la tierra bajo la qual has de estar ; y si tu hijo, tubieres en memoria todas estas cosas à fin de no ser Sobervio , tu seràs humilde , y agradable à las gentes y à Dios nuestro Señor.

CAP. LXV.

De la Envidia.

LA Envidia es querer los bienes de otro sin meritoria possession ; de este vicio guardate hijo quanto puedas , para que no merezcas ser poseido de los demonios en el fuego perdurable de el Infierno.

2 Em bidiar los bienes de otro es pecado mortal , por lo que el alma de el embidioso muere en la ira de Dios , esta ira hace que viva la tal alma en muerte de pena que no tendrá fin , en cuya muerte deseàrã siempre lo que nunca tendrá.

3 Así como por las palabras tiene el hombre conocimiento de lo que el alma entiende , y quiere , así por la Envidia y otros pecados tiene el hombre en este mundo conocimiento de las penas de el Infierno ; porque así como el hombre Embidioso desea lo que no tiene , y no hace por donde poderlo tener sin daño de su progimo ; así los condenados de el Infierno , todos embidiaràn la gloria Celestial de los Bienaventurados en el Paraíso , y no haràn por donde la puedan tener , sino que quisieran , la quitasse Dios à los Sanctos , y se la diese à ellos que no la merecen.

4 Segun el curso natural , y segun lo que dicen los Philosophos , la forma es demonstracion de la materia ; y así co-

mo la materia es demonstrada por la forma, assi segun la calidad de los pecados mortales, es demonstrada la pena Infernal; por esto ordenò Dios que los pecadores puedan conocer en sus pecados la pena que por ellos les està preparada.

5 La Embidia es contra la Charidad, Esperanza, Justicia y demàs virtudes; y assi mereciendo el hombre tener bienes temporales por el amor à las virtudes, si debiessse tenerlos por la Embidia, se seguiria que por las virtudes no debria el hombre poseer lo que Dios ha creado, para servicio de el hombre mismo: de que se infiere, que siendo como es cierto lo contrario de esto, luego el Embidioso no es digno de poseer bien alguno, para significar que los condenados ninguna bienaventuranza tienen.

6 El hombre Embidioso no dà gracias à Dios por lo que de El ha recibido, y si hubiessse otro Dios creeria en El, como le diessse aquellas cosas que la Embidia le hace desear, y renegaria de el

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 213
el Dios que le creò: por esto los Embidiosos se impacientan y enojan con Dios quando les quita algunos bienes; y si les diessse bienes temporales, le amarian mas por lo que les darìa que por la Nobleza y Bondad que tiene en Si mismo.

7 El Embidioso quita y no dà, destruye, mata y no perdona; nunca està sin tristeza, ansia, falsedad y engaño; y està mas próximo à la traccion que otro hombre alguno: de que se infiere que teniendo la Embidia tanto mal en si misma; hijo si quieres ir al Cielo y estar con los Sanctos y Angeles de Dios, no seas Embidioso.

CAP. LXVI.

De la Ira.

LA Ira es una perturbacion de el entendimiento, la qual destruye la consonancia de el amor y de la inteligencia; y porque Dios ha dado al hombre entendimiento para que le entienda,

y voluntad para que le ame , es necesario que la Ira sea pecado , por el qual cae el hombre en la Ira de Dios , pues destruye el orden que Dios puso en el alma.

2 Hijo no te fugetes à la Ira , ni la obedezcas quando Ella te quisiera poner ayrado ; porque la Ira ciega los ojos de el entendimiento , hace aborrecer lo que debe amar , y amar lo que debe aborrecer ; à los hombres los hace hablar como locos , y los hace poner en peligro de perder este mundo y el otro.

3 El hombre ayrado no mira el principio , medio , ni fin de lo que hace , quanto hace es à la ventura , y quando ha dicho palabras viles , ò ha hecho algun otro disparate , passada la Ira apenas se acuerda de ello , y entonces le pesa ; y assi hijo guardate de hacer cosa alguna quando estès ayrado.

4 La razon pide que el hombre iracundo , ni haga , ni deba hacer cosa alguna , porque si lo que hace es malo , sino estubiesse ayrado no sería tan malo , y si

si es bueno y no estubiere Iracundo , sería mejor ; de esto se infiere que assi como el hombre loco debe ser atado , para que no tire piedras , ni haga otro mal alguno , de el mismo modo debiera ser atado el hombre Iracundo , para que no pudiesse hacer alguna cosa.

5 De el hombre falso se pueden guardar , pero quien se puede guardar de el hombre Iracundo ? ninguno : porque un hombre Iracundo hace ayrar à otros muchos ; y assi hijo si tu quieres guardarte de los hombres Iracundos , guardate de que la Ira no entre en tu corazon , y pelea contra Ella en paciencia , abstinencia , charidad , justicia y fortaleza , porque sin tales armas no puede el hombre defenderse de la Ira , ni de sus aliados.

6 El hombre despierta al dormido gritando ò tocandole ; de la misma manera hijo quando tu te enojasses con Ira , entonces Ella tocarà à tu corazon , para que te despiertes à tener paciencia ,

abstinencia y charidad ; y quanto mas fuertemente te tocasse , tanto mas parado estaràs con gran abstinencia , paciencia y charidad : y quanto mayores virtudes tubieffes en tu corazon , tanto mas noble le tendràs y feràs agradable à Dios nuestro Señor.

CAP. LXVII.

De la Condennacion.

1 **C**ONDENACION es perder la Cestrial perdurable gloria , sugetandose à padecer penas infernales que no tendràn fin ; y has de saber hijo que por los siete pecados mortales arriba dichos van los hombres à esta Condennacion.

2 Amable hijo Dios nuestro Señor creò al hombre para que se salve ; y quando el se sugeta al pecado y es desobediente à Dios , entonces deja la razon , y fin para que Dios le ha creado ; y porqué es Justo , castiga à el tal hombre con penas infernales.

3 Dios condena à quien quiere , pero su Voluntad no quiere condenar à nadie sin razon ; y sabes por qué ? Porque la razon y la Justicia concuerdan ; y como la Voluntad de Dios y su Justicia sean una misma cosa , por esto Dios nuestro Señor no condena hombre alguno sin culpa de el hombre mismo.

4 Sabes hijo , por qué ningun hombre merece la Gloria por virtuoso que sea ? Porque Dios es la misma Gloria , y Dios es mejor sin comparacion que el hombre por si mismo y por virtudes que tenga tan solamente ; de q se sigue que siendo esto como es cierto , está significado que todo hombre pecador merece la pena infernal. Y sabes por qué ? Porque el perder à Dios es pena infernal , y ningun pecador merece poseer à Dios ; porque si los hombres justos por muchas virtudes que tengan tan solamente , no merecen poseer la Gloria , quanto menos mereceràn poseerla los pecadores y los injustos.

Hijo en tu alma puedes tener la
 amplia libertad y voluntad franca que Dios
 dió à tu corazon , para que puedas hacer
 bien ò mal , y que por el bien tenga Dios
 motivo razonable para darte la salvacion,
 y por hacer mal se te ocasione la Conde-
 nacion ; pero porque la salvacion es mas
 noble cosa que tu voluntad, y que quanto
 bien puedas hacer y querer por tí mismo,
 por esso sin la gracia de Dios no puedes
 tener la salvacion ; y porque tu voluntad
 puede querer y hacer mal por sí misma,
 por esso tu y qualquiera otro hombre
 puede por sí mismo elegir la Conde-
 nacion sin la gracia y ayuda
 de Dios.



PAR-

PARTE NONA.

De las cosas restantes , dignas de ser
 sabidas por todos los
 Christianos.

CAP. LXVIII.

De la Ley Natural.

LA Ley Natural es mandamien-
 to inteligible y entendido por
 la razon y noble discreccion,
 para ser obediente à Dios. En esta Ley vi-
 vieron hijo , los Patriarchas y Prophetas
 desde Adam hasta Moyfes.

2 La Ley Natural le es significada
 al entendimiento humano por las obras
 de los elementos ; plantas ; bestias , aves,
 hombres y todas las otras creaturas ; por-
 que todo lo que hacen lo obran segun el
 curso natural , dando significacion como
 el hombre debe usar de la razon para ser
 obe-

obediente à Dios, y llegar al fin para que fue creado,

3 Amable hijo; Ley Natural es que el hombre honre y ame à su Señor, à su Mayor à su Bienhechor, y que ame à su progimio. Ley Natural es, que el hombre quiera para su progimio, lo que quiere para si mismo, y no quiera para su progimio lo que no quiere para si proprio; y Ley Natural es, amar el bien y aborrecer el mal.

4 En la generacion y corrupcion que ay en los elementos, unos à los otros son obedientes naturalmente; las plantas y los arboles en sus propios tiempos hechan ojas, flores y frutos, y unas bestias se rinden à las otras: todo esto hijo, es significacion de que el hombre, segun el curso natural debe ser obediente à Dios y à su terrenal Señor, y debe seguir la naturaléza de su entendimiento. De que se infiere que en esta Ley Natural vivieron los Philosophos, que compilaron la ciencia de la **Philosophia**.

5 Ley Natural es lo mismo que decir Orden Natural: de que se infiere que como Dios ayga creado todo lo que tiene ser, para manifestar su gran Virtud y Poder, y ser amado, servido, conocido y bendecido de los hombres; por esto ordenadamente segun curso natural, todas las creaturas significan à Dios, y lo manifiestan à la humana inteligencia; pero porque los hombres pecadores salen de el orden de la Ley Natural y aman las vanidades de este mundo, por esto son desobedientes à Dios y à la Ley Natural, no admitiendo la significacion que las creaturas dan de su Creador y de su Señor.

6 Natural cosa es que el hombre con los ojos corporales vea el Cielo, las Estrellas, el Mar, la Tierra y demàs cosas: que con los oidos oyga las voces y sonidos: con la nariz huela los olores; y así los otros sentidos corporales. Y natural cosa es que la imaginativa reciba en si todo lo que cogen los sentidos corporales, y que todo esto lo dê al entendimiento hu-

humano en la fantasía; que está entre la frente y la parte superior de la cabeza; y que el entendimiento se eleva mas altamente, sobre la fantasía, à entender lo que se le ofrece de la Bondad, y Nobleza de Dios, y que la voluntad ame y obedezca à Dios nuestro Señor.

CAP. LXIX.

De la Ley Vieja.

1. **L**A Ley Vieja es un establecimiento escrito, mandado y dado por Dios à Moyses, y por Moyses al Pueblo de Dios. De que se infiere que es tan conveniente y noble cosa obedecer à los mandatos de Dios, que para esso no solo fue necessaria la Ley Natural, mas aun el que Dios nuestro Señor hablasse à Moyses, y le diese la Ley escrita, para que dicho mandamiento fuesse mas fuerte, y nosotros estubiessemos mas obligados à obedecer à Dios.

2. Moyses fue Propheta, que es de-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 223
decir, fue hombre inspirado è iluminado de el Espiritu de Dios, por cuya inspiracion tuvo conocimiento de las cosas pasadas, presentes y venideras, sobre la comprehensibilidad de el entendimiento humano. Y à este hombre diò Dios la Ley en el Monte Sinai, en la qual Ley estan escritos los diez Mandamientos, segun digimos en el principio de este Libro.

3. Sabe hijo, que Moyses fue Judio, Señor y Gobernador de el Pueblo de Israel, que era de Judios: Moyses fue hombre de tan sancta vida, que Dios se le manifestò, y hablò con el, revelandole de que modo habia creado al hombre, y habia puesto à Adam y Eva en el Paraiso, y como Adam le fue desobediente; tambien le revelò el como Noè estubo en el Arca, como vino el Diluvio; y le revelò otras muchas cosas segun se refiere en el primer Libro de la Ley Vieja.

4. En aquel tiempo Moyses, con la gracia de Dios, sacò al Pueblo Israelitico de el poder de Pharaon, y desde la tier-

tierra de Egipto los guiò al Desierto , à donde vivian de el Manna de Dios. En aquel Pueblo hubo muchos hombres sanctos, Prophetas y amigos de Dios ; y aquella Ley durò hasta el Advenimiento de nuestro Señor Jesu-Christo , quien diò la Ley Nueva para reformar la Vieja : esta Ley Nueva son los Sanctos Evangelios que oyes cantar en la Iglesia.

5 En la Ley Vieja habia muchas constituciones y costumbres que significaban la Ley Nueva ; y porque los Judios que ay en este tiempo , piensan observar y seguir aquellas constituciones , no entendiendo lo que ellas significan de la Ley Nueva , por esso estan en error , y son contrarios à la Ley Vieja y à la Nueva.

6 La Ley Vieja fue instituida para ser principio y fundamento de la Nueva, y la Ley Nueva se formò para conseguir el fruto y complemento de la Vieja. Y assi sucede hijo en todas las cosas segun orden natural , que lo que es primero conviene sea fundamento , y lo que viene despues sea le complemento y fruto. 7

7 Aquellos Judios que desde el tiempo de Jesu-Christo hasta el presente, piensan observar verdaderamente la Ley Vieja , y no la observan sino en lo superficial de la letra , son de contraria opinion à lo que la Ley Vieja significa de la Nueva , y à la concordancia que ay entre las dos Leyes ; y porque viven en error y por haber maquinado la Pasion y Muerte de Jesu-Christo , por esso Dios los castiga , haciendolos subditos y captivos de todas las otras gentes ; y son los hombres mas viles y cobardes que ay en todo el mundo.

8 Ningunos hombres tienen obras tan viles como los Judios ; entre ellos ni ay Reyes , ni Principes , como los ay en todas las otras gentes , antes bien son subditos de los Reyes y Principes de las otras gentes que los tienen como à esclavos , y por esta esclavitud en que estàn , ni pueden guardar la Ley Vieja , ni sus establecimientos. Y assi como el tiempo passado, antes de la venida de Christo à este mundo,

do, los honrò Dios sobre todos los otros Pueblos, así por la culpa y vileza en que están, la que es mayor que la de todos los otros, la Justicia de Dios nuestro Señor, los tiene en la mayor deshonra.

CAP. LXX.

De la Ley Nueva.

I LA Ley Nueva por la gracia de Dios está fundada sobre la Ley Natural y sobre la Ley Vieja, y el mayor fundamento de la Ley Nueva es la conjunción y unión de el Hijo de Dios con la naturaleza humana, que tomó en las Entrañas de Maria Santísima Virgen Gloriosa y Señora nuestra.

2 Amable hijo, Jesu-Christo vino al mundo para dar la Ley Nueva, y la dió sufriendo Muerte y Pasión por nosotros pecadores. Porque así como Dios dió à Moyses la Ley Vieja por escrito, así Jesu-Christo dió la Ley Nueva sufriendo Pasión y Muerte, obligando à su Pueblo

con

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 227
con esto à obedecerle, amarle, temerle y servirle.

3 Los Mandamientos que Dios dió en la Ley Vieja son fuertes, porque Dios los ha mandado, pero porque Jesu-Christo, que es Dios y Hombre, encargò tanto à su Pueblo el servirle que quiso morir por èl, por esso los que quebrantan los Mandamientos de la Ley Nueva, son mas culpables, que aquellos que los quebrantaban en la Ley Vieja antes que fuese la Nueva.

4 Amable hijo, la Ley Nueva consiste en los siete Sacramentos de la Sancta Iglesia, de los que ya te he hablado; y estos Sacramentos fueron ordenados en la Iglesia por virtud de nuestro Señor Jesu-Christo.

5 San Matheo, San Juan, San Marcos y San Lucas que fueron Discipulos de Jesu-Christo, son los quatro Evangelistas que escribieron la Ley Nueva, y estos son los quatro Evangelios que tu oyes leer en la Sancta Iglesia.

P 2

6

6 En estos quatro Evangelios están escritas las palabras que nuestro Señor Jesu-Christo dijo, è intimò en este mundo: en Ellos se manifiestan y dicen las obras y milagros que Jesu-Christo hacia, las Bienaventuranzas que prometió, los Mandamientos que intimaba à sus Discipulos, y la doctrina que les enseñaba. Todo esto lo encontraràs en el libro de los Evangelios.

7 Sabes hijo, por què la Ley Nueva es complemento de la Vieja? Porque de la Fè puedes tener mas en la Ley Nueva que en la Vieja, por razon de el Mysterio de la Trinidad y Encarnation, los que mas claramente se especifican en la Nueva que en la Vieja. Y si entiendes la Ley Nueva y la Vieja, mayor entendimientò tendràs por entender la Ley Nueva, que la Vieja; y como por mayor Fè puedes tener mayor merito, y por mayor inteligencia puedas tener mayor charidad; por esso la Ley Nueva sobrepuja à la Ley Vieja.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 229

8 Hijo quando jurares sobre los quatro Evangelios, guardate de perjurar conocidamente, porque si esto haces, renuncias todos los beneficios que te son prometidos por la Ley Nueva, y eres desobediente à todos los mandamientos y constituciones de Ella, por cuya desobediencia estaràs en desgracia de Dios.

CAP. LXXI.

De Mahoma.

1 **M**AHOMA fue un hombre falso y engañador, quien hizo un libro con nombre de Alcoràn, y dijo, que aquel libro era Ley dada de Dios al Pueblo de los Sarracenos, de quienes Mahoma fue principio.

2 Mahoma fue natural de una Villa llamada Tripol, que dista diez jornadas de la Ciudad de Meca: à Meca reverencian los Sarracenos, como al Sancto Sepulchro de Jerusalem los Christianos.

3 Hijo , Tripol , Meca y toda aquella Provincia , estaba llena de gentes que creían en Idolos , y que adoraban el Sol , la Luna , bestias y aves sin conocimiento de Dios ; ni aun tenían Rey , porque era gente de poca discrecion y entendimiento.

4 Sucedió en aquel tiempo , que Mahoma por ser Mercader , iba con mercaderías à Jerusalem ; en el camino cerca de Jerusalem estaba un Christiano falso llamado Nicolàs , que vivia recluso ; sabía este mucho de la Ley Vieja y de la Nueva , y enseñò è induxiò à Mahoma el modo de sublevarse Rey y Señor de la Villa de Tripol.

5 Sabe hijo que la doctrina que aquel falsario recluso enseñò à Mahoma fueron muchas autoridades de la Ley Vieja y Nueva , por interès que Mahoma le diò por ella. Despues se subió Mahoma à una cumbre cerca de la Villa de Tripol , y estuvo allí quarenta dias à imitacion de la quarentena , que Jesu-
Chrif.

Christo hizo en el desierto , y de la que Moyseš hizo en el monte Sinai.

6 Luego que Mahoma bajò de la cumbre de el Monte , se entrò por la Villa de Tripol , hizose Propheta , y dijo que Dios le embiaba al Pueblo de la tierra ; prometiòles que en ella vivirían en compañía unos de otros , dormirían juntos hombres y mujeres , comerían miel y mantequilla , beberían vino , agua christalina , tendrían hermosos Palacios de oro , plata y piedras preciosas , vestirían vestidos tan ricos como los reyes de la tierra ; y le prometiò muchas seguridades para que lo creyese.

7 Mahoma se tiraba muchas veces , torcia las manos , y despues decia que venia el Ángel S. Gabriel y le decia palabras de el Libro que èl habia escrito en un libro llamado Alcoràn , y decia que èl por la gran facilidad de San Gabriel y de las palabras que le hablaba no podía soportarle , y así se

se tiraba por tierra pidiendo le cubriessen, y despues de haber estado así cubierto en tierra por espacio de una hora, se levantaba y decia lo que interin habia pensado.

8 La gente que se hallaba presente de Mahoma hacia y hablaba en estas cosas era ignorante; y creia que desiertos no tendrían ser alguno, y creyeron lo que Mahoma decia y que refucitarían despues y se alegraban de lo que él les decia. Esto se convirtieron à Masmegales y gentes de aquella tierra. Los gentes de Meca no se que- rian à la secta de Mahoma y con mucha gente armada, y con muchas armas conquistò à Meca, y todos los que no se hacian Sarracenos, y de este modo Mahoma se hizo dueño de toda aquella tierra.

10 Mahoma fue hombre tan lujurioso que tabo muchas mugeres propias, y tratò lujuriosamente con otras muchas que eran mugeres de otros hombres, dan- do

do secta muy ancha, y por esso muchas gentes creyeron en él y en sus palabras, y despues de su muerte siguieron aquella secta.

11 Resfriòse la charidad y devocion de el Pueblo Christiano que vivia en Jerusalem; y un Sarraceno llamado Abbaquet successor de Mahoma hizo se escribiesse el Alcoràn con elegantes voces y hermoso estilo; tratò de ir à Egipto y Jerusalem, y conquistò todas aquellas tierras, y despues otros Reyes Sarracenos, conquistaron à Berberia y à España que era de Christianos.

12 Tan viles fueron las obras que hizo Mahoma, y tanto desconvien en sus palabras y obras con la sanctidad de vida, y espiritu de prophecia, que los Sarracenos sabios, de subtil ingenio y elevado entendimiento, no creen que Mahoma haya sido Propheta, y por esto han hecho un estatuto de que entre ellos ninguno se atreba à enseñar logica y ciencias naturales, para que no tengan inteligencia por don-

donde vengán à dudar si Mahoma fue Profeta ò no.

13 Amable hijo , los Sarracenos que tienen subtil entendimiento , y no creen que Mahoma hubiesse sido Profeta serian faciles de convertir à la Fè Catholica , si hubiera quien se la demonstrasse, y quien amasse tanto la honra de Jesu-Christo , y se acordasse tanto de su Pasion ; que no reparasse en sufrir los trabajos que es menester sufrir para aprender la lengua Sarracena , y no temiesse el peligro de la muerte ; y por la conversion de estos que yà tienen opinion que Mahoma no ha sido Profeta de Dios , los otros Sarracenos se convertirian , viendo que los Sabios y mas nobles se convierten.

14 Sabete hijo , que los Apostoles convirtieron el mundo, con la predicacion, con arroyos de lagrimas y sangre , con muchos trabajos y muerte ; y convirtieron las tierras en que aora viven los Sarracenos. De que se infiere , que por esso
està

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 235
està Christo con los brazos abiertos en la Cruz para dar à entender à los buenos que viven en el Pueblo de los Christianos, se acuerden de su sancta Pasion , y que los abrazará si predicán à los Sarracenos y otros Infieles.

15 Amable hijo , si pluguiesse al Rey de la Gloria, razon y hora seria, yà que tienen tantas rentas , nobleza y obligaciones , tuviessem fervor y devocion de convertir y enderezar à los descaminados y perdidos ; assi como solia suceder en tiempos passados ; para que no fuessem tantos los que se condenan, y fuessem muchos los que caminassen à la Gloria amando , sirviendo, conociendo y obedeciendo à Dios nuestro Señor.

CAP. LXXII.

De los Gentiles.

1 **L** OS Gentiles son hombres sin Ley, ni conocimiento de Dios ; por esta ignorancia , y porque segun el curso
na-

natural, todo hombre debe tener conocimiento de su Creador, por esto los Gentiles yà que no conocen al Verdadero Dios, à lo menos hacen alguna reverencia y honra à algunas creaturas, con que significan ay alguna cosa mas noble que ellos.

2 Amable hijo por la ignorancia que los Gentiles tienen de Dios, viven en diversos errores y opiniones, y por esto estan divididos en diversos Pueblos, de estos unos adoran Idolos, otros adoran el Sol, la Luna, las Estrellas, otros adoran las bestias y las aves, otros adoran los Elementos, y cada uno de ellos se diferencia de los otros en lo que creen.

3 Los Mayoles, Tartaros, Bulgaros, Negros de Eptiopia, Contanos, Nestorios, Rusos, Chinos y otros muchos son Gentiles, y hombres sin Ley; y asì como el Rio por la costumbre que tiene continuamente cae al Mar, asì los sobredichos Infieles perdiendo à Dios, continuamente van à penar al fuego perdurable

ble de el Infierno: y apenas ay alguno que procure por ellos y los ayude, enseñandoles el camino verdadero de la vida perdurable.

4 Los Griegos son Christianos, pero pecan contra la Sanctissima Trinidad de Dios nuestro Señor, diciendo que el Espiritu Sancto procede de el Padre tan solamente. Estos tienen buenas costumbres, y porque estàn tan cerca de la Fè Catholica, facilmente se pudieran reducir à la Sancta Iglesia Romana, si hubiera algunos que aprendiessen su lengua y letra, y tubiessen tanta devocion que no temiessen el morir para honrar la Divina Verdad, y fuesen à predicarles la excelente Virtud que el Hijo Divino tiene en dar Procecion de el Espiritu Sancto juntamente con el Divino Padre.

5 Ha hijo, porque se repara en trabajos, y se teme la muerte para honrar al Espiritu Sancto entre aquellos que le deshonoran, en quanto no creen la excelente Virtud que en El ay, porque pro-

cede de el Hijo de Dios , y para honrar à Dios Padre en quanto engendra un Hijo tan Glorioso , de quien procede una Gloriosa persona, que es el Espiritu Sancto? y por qué se duda dejar riquezas , felicidades , mugeres , hijos y aun Reynos?

6 Como el Espiritu Sancto procede de el Hijo de Dios , que para salvarnos encarnò en Maria Sanctissima Virgen Gloriosa , y murió en la Cruz segun la naturaleza humana , quien dudará morir para honrarle , predicando à los Griegos que el Espiritu Sancto procede de este Hijo , siendo cierto que el Espiritu Sancto es Dios que inspira à los Bienaventurados para la Gloria que no tendrá fin.

7 Hijo si en esto dudas , à donde està el agradecimiento que tienes al Hijo de Dios? El que supiere honrar à Dios asi como arriba està dicho , en las tierras, lugares y pensamientos à donde està deshonrado , bien puedes pensar hijo , quan grande sería la Gloria , y Bienaventuranza , para la qual sería inspirado por el

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 239.
el Espiritu Sancto , que procede de Dios.

CAP. LXXIII.

DE LAS SIETE ARTES Y CIENCIAS.

De la Gramatica.

I **A** RTE es orden y establecimiento para conocer el fin de la cosa de que el hombre quiere tener conocimiento. La Gramatica es arte de hablar y escribir rectamente , y es ordenada para que pueda haber lenguaje comun à aquellas gentes que por distancia de tierras , y por falta de comunicacion son diferentes en sus particulares lenguages.

2 Hijo si quieres saber Gramatica, conviene que sepas tres cosas , es à saber declinacion , construccion y vocablos. Y será bueno aprendas estas tres cosas en este libro , el que se traducirá en latín porque sabiendolo primero en vulgares has de hacer construccion en este presto , que en otro , porque

tratan muchas y diversas cosas, que contienen mucha variedad de vocablos.

3 Quando hubiesses aprendido Gramatica en este libro, será conveniente que la egercites en el libro de definiciones y questiones, para que mas facilmente puedas aprender las otras ciencias: y si quieres passar à alguna otra arte, te conviene passar primero por esta de la Gramatica, que es puerta por donde passa el hombre à las otras artes y ciencias de Dios.

De la Logica.

1 **L**A Logica hijo, es demonstracion de las cosas verdaderas y de las falsas, por la qual sabe el hombre hablar rectamente y con falacia: y la Logica es arte por la qual se subtiliza y exalta el entendimiento humano.

2 Amable hijo, por la Logica sabras conocer los generos, las especies, las cosas, las propiedades y los accidentes que se llaman los cinco universales.

fales, y por este conocimiento sabras bajar de las cosas generales à las especiales, y de las especiales sabras subir à las generales mediante el entendimiento.

3 Por la Logica sabras conocer, conservar y convencer la verdad que digeres; y por la Logica te sabras defender de la falsedad, de manera que no te puedan engañar con sopherias y palabras engañosas; y por la Logica seras mas subtil en todas las otras ciencias.

4 Todas las cosas creadas hijo, se reducen à diez, es à saber, substancia, cantidad, relacion, qualidad, accion, passion, situacion, habito, tiempo y lugar, y estas diez cosas son los diez predicamentos, de los quales tendras conocimiento por la Logica; y por este conocimiento sabras conseguir la ciencia, si con los diez predicamentos sabes componer y concordar los cinco universales sobredichos, porque de la composicion de una dccion con otra tendras la significacion que pides.

5 Antes de aprender la Logica en latin aprendela en vulgar y en verso de el modo que se contiene en el libro que viene despues de este: y esto te aconsejo porque asi mas presto y mejor la fabrás en latin , y mas facilmente la entenderàs con la ayuda de Dios.

De la Rethorica.

1 **L**A Rethorica es locucion pulchra y ordenada , por la qual las palabras son oídas con agrado , y por Ella se consigue muchas veces lo que se exora ò pide.

2 La Rethorica enseña como se debe hablar , que palabras se han de decir en el principio , quales en el medio , y quales al fin ; y por la Rethorica el razonamiento y sermon que en realidad son largos (y por esso serian molestos) parecen breves y son delectables.

3 Hijo si tu quieres hablar con preceptos de Rethorica , en el principio de tu razonamiento propondrás bellos egemplos

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 243
 plos de cosas hermosas , y guarda lo mejor de ellas para el fin , para que de este modo deges con gusto los animos de el auditorio.

4 El tiempo y lugar , la qualidad y estado , la cantidad de tiempo conveniente , la necesidad y otras cosas semejantes , à demàs de la verdad , todas convienen con la Rethorica : de que inferiràs hijo que si tu quieres hablar con Rethorica , todas estas cosas las has de concordar con tus palabras , para que sean agradables à las gentes y à Dios nuestro Señor.

De la Geometria.

1 **G**EOMETRIA es doctrina de formas immobiles , multiplicadas en la consideracion humana ; por lo qual si tu hijo con el quadrangulo que està en el astrolabio haces una medida en una pared alta desde tus ojos hasta tus pies , quando estubieses tan lejos de el pie de la pared como ay de tus pies à tus ojos , entonces tienes la primer medida de la Geometria.

2 Después conviene que hagas otra medida sobre la primera, y verás en que lugar de el quadrangulo te vendrà la rectitud, despues alejate de la torre dos veces mas, y ve à donde te vendrà la linea de el quadrangulo, y haz aqui otra medida: de este modo podràs duplicar tus medidas; advirtiendò que el espacio que ay entre ti y la torre sea llano, de modo que tus pies estèn iguales con el pie de la torre en rectitud.

3 Por esta arte tiene el hombre conocimiento de lo alto de la torre, y tambien de la distancia; y puede tener conocimiento de los altos montes; y por las medidas que el entendimiento humano pueda multiplicar en la imaginacion, tiene el hombre conocimiento de el mundo y de Dios.

De la Arithmetica.

ARITMETICA hijo es multiplicar summas hasta lo summo, y di-
vi-

vidir uno en muchos; y es esta arte para que el hombre multiplique un numero igual con otro, y un numero desigual con otro (hasta que estè par, porque el numero par se multiplica mejor que el impar.

2 Esta arte es para que los hombres sepan retener mejor el numero en la memoria y en la vista corporal; porque naturalmente la memoria primero olvida muchas cosas que una; y por esto se hacen las summas, esto es treinta, quarenta, cincuenta, ciento, mil, diezmil, cien mil; y quando no puede alcanzar el escribir estas summas, recurre el hombre à las cifras y guarismos, y à las figuras de la tabla de cuentas, las que facilmente se ven y entienden con la gracia de Dios.

De la Musica.

MUSICA es arte por la qual tenemos doctrina para cantar y tocar instrumentos rectamente, para igualar los puntos y las voces bajando y

fubiendo de modo que fean concordantes las voces y diferentes los fonos. Nota que con solo practicar estas reglas se logra el arcano de la verdadera Musica ; y persuadete sea lo mismo de las otras seis Gramatica, Logica , &c.

2 Hijo esta arte se inventò para que con el canto y con los instrumentos alaben los hombres à Dios ; y la poseen los Clerigos que cantan en las Iglesias para honrar y alabar al mismo Dios.

3 Contra los principios de esta arte , hijo son los Musicos que cantan y tocan instrumentos delante de los Príncipes y otros grandes Señores , por vanidad mundana , y no para honrar y alabar à Dios nuestro Señor.

De la Astrologia.

1 **L**A Astrologia es ciencia demonstrativa , por la qual conoce el hombre que los cuerpos Celestiales tienen dominio y operacion sobre los cuerpos terrestres , para demostrar que

la

la virtud que ay en los cuerpos Celestiales viene de Dios , que es superior à los Cielos y à quantas cosas tienen ser.

2 Sabe hijo , que esta ciencia gyra por las propiedades de los doce Signos y de los siete Planetas , segun que se concuerdan , ò contrarian en el calor ; sequedad , frialdad y humedad , porque segun todo esto tienen operacion en los cuerpos terrestres à proporcion de su virtud.

3 Pero porque Dios que es sobre toda virtud y sobre todo poder , algunas veces impide à los cuerpos Celestiales , para que no tengan operacion en los terrestres segun su virtud , por esto falta esta ciencia en nosotros , y no sucede lo que debria suceder segun la demonstracion de aquesta arte.

4 Amable hijo , no te aconsejo que estudies esta arte , porque es de muy mala y dificil consecuencia , y facilmente se puede errar , y es peligrosa , porque los que la saben por la mayor parte la usan

Q4

mal,

mal, y por el poder de los cuerpos Celestiales desprecian el Poder de la Bondad de Dios.

5 No te aconsejo tampoco hijo, que aprendas Geometria, ni Arithmetica, porque estas artes ocupan demasiado los pensamientos de el hombre, que deben tratar de amar y contemplar en Dios.

CAP. LXXIV.

De la Theologia.

1 **L**A ciencia de hablar de Dios es la Theologia; y esta ciencia hijo, es mas noble que todas las otras ciencias, porque es conservada y querida mayormente para hombres sanctos y Religiosos, quienes por respectos de esta ciencia son muy honorificos.

2 Amable hijo, esta ciencia es de tres maneras, la primera es quando el hombre tiene conocimiento de Dios; la segunda quando tiene conocimiento de las

las obras de el mismo Dios; y la tercera, quando tiene conocimiento de las cosas por las quales pueda amar à Dios, y huir de los trabajos infernales.

3 Amable hijo, los Clerigos fueron instituidos en el mundo para que aprendan la Theologia, y la enseñen à los otros à fin de que sean amantes de Dios, y sepan guardarse de pecar; y assi los Clerigos que aman mas otras ciencias que la Theologia, no siguen el motivo para que son Clerigos.

4 La Theologia en quanto es fundada por la Fè, consiste en las palabras de Dios y de sus obras; estas palabras debe el hombre creer à fin de que tenga en su memoria y en su amor à Dios y à sus obras.

5 Porque Dios ha dado propiedad à las creaturas que naturalmente lo signifiquen y demuestren al humano entendimiento, por esto la Theologia concuerda con la Philosophia que es ciencia natural, la qual por razones necessarias ma-

manifiesta à Dios y à sus obras; para que si el hombre quiere exaltar su entendimiento à Dios por la Philosophia lo puede hacer.

6 La Fè y la razon concuerdan ambas en la ciencia de la Theologia, para que si falta la Fè se ayude el hombre con las razones necessarias, y si falta la razon al entendimiento humano se ayude de la Fè creyendo el entendimiento lo que no puede entender.

7 Aristoteles, Platon y los demàs Philosophos querian tener conocimiento de Dios sin la Fè, y por esto no pudieron elevar su entendimiento, tanto que pudiesen conseguir claro conocimiento de Dios, ni de sus obras, ni de el por què camina el hombre à Dios; y esto fue porque no creian, ni tenian Fè en las cosas por las quales el entendimiento humano con la luz de la Fè es exaltado à entender à Dios.

CAP.

CAP. LXXV.

De el Derecho.

1 **E**L Derecho està dividido en dos partes que son Derecho Canonico y Derecho Civil; el Derecho Canonico es Derecho Divino, y Derecho Civil es Derecho terreno y de costumbres, el qual pertenece al Gobierno de los Principes para mantener justicia.

2 Assi como à los Clerigos fue dado el Derecho Canonico, para que guarden la regla y orden por el qual estàn en el ministerio y oficio Clerical; assi à los Principes fue dado el Derecho Civil por el qual son constituidos y exaltados sobre los otros hombres.

3 Sabete hijo que ay otro modo de Derecho que se inventò para evitar mayores males, y este Derecho no concuerda con el Derecho Divino, porque contiene en si algun defecto: y por tanto este Derecho es contrario en theorica y practica.

práctica , y esto es para superar la malicia de las gentes , y consentir al menor mal ; y por este Derecho está escusado el hombre delante de el Señor terreno , pero no delante de el Señor Divino.

4 La quarta manera de Derecho se halla en el Derecho Canonico ; este quarto modo de Derecho disconviene la theorica à la práctica , porque alguna cosa es justa en la theorica y su contrario es justo en la práctica ; y por esto los Clerigos juzgan una cosa segun la theorica y otra segun la práctica.

5 Amable hijo si quieres aprender Derecho , y quieres usar bien de el en el estado secular , te conviene aprender las quatro maneras arriba dichas ; porque conviene concurdes el Derecho terreno con el Derecho Divino , y que juzgues segun la diversidad que el Derecho tiene en si mismo.

6 El Derecho Canonico hijo , consiste en el Decreto y Decretales , que son regla Divina y ordenacion de la Sanc-

ta

ta Iglesia y de sus Sacramentos ; y el Derecho Civil consiste en el ser natural , en las leyes , constituciones y costumbres , por las quales no te conviene aprender Derecho , como ellas no seã destinadas à Derecho.

7 Hijo no te aconsejo que aprendas Derecho Civil , porque son pocos los que quieren usar bien de el ; y por esto es cosa peligrosa aprender tal ciencia , de quien casi todos usan mal ; empero no te desaconsejo el que la estudies , porque tendrías gran merito si la quisieses usar bien.

8 Hijo si tu aprendes Derecho para hacer injuria , tu amas la injuria y lo injusto , y quieres saber Derecho ; y si con el patrimonio de la Sancta Iglesia aprendes Derecho Civil , haces injuria y tuerces el fin al Derecho Canonico ; y si aprendes Derecho para defender à los pobres que no tienen que dar à los Abogados , sería maravillosamente agradable à las gentes y à Dios nuestro Señor.

CAP.

CAP. LXXVI.

De la ciencia Natural.

1 **L**A Naturaleza es principio de alguna cosa, y es ocasion y causa de que sean las cosas naturales; por lo que has de saber hijo que los principios de la naturaleza son cinco. El primero es la ordinal materia: el segundo los quatro Elementos simples, y este se divide en cinco partes, las que por tu poca edad no puedes entender; *quando tengas capacidad leeràs el libro Chaos*: el tercero son los quatro Elementos compuestos, que son estos sensibles que tu ves y percibes con los demás sentidos: el quarto principio està en los cuerpos engendrados por la Naturaleza; estos cuerpos son en tres generos, vegetables, animales y metalicos: el quinto principio està en los cuerpos corruptos, è innaturables, como son podredumbre, estiércol, o llin ferruginoso y otras cosas semejantes.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 255

2 Amable hijo, el primer principio es la primer Naturaleza, à la qual conviene mejor el nombre de Naturaleza que à ninguno otro de los principios, porque ella es mas general; y à los otros principios segun el respecto de especialidad, les conviene el nombre de Naturaleza mejor que al primer principio.

3 La materia primera hijo, no se puede ver, ni tocar, ni sentir; y sabes por què? Porque es corporalidad natural, confusa y mixta, y no es cuerpo que tenga forma. Y en ella estàn colocadas todas las cosas elementadas que tienen forma.

4 Así como el alma y el cuerpo de el hombre muerto son de Naturaleza humana sin que sean hombre, así la materia es de Naturaleza corporal sin que sea cuerpo.

5 La materia primera apetece conservar los generos, especies è individuos, y naturalmente desea que los particulares tengã las propiedades que le convienen;

y por esto el segundo principio comienza en ella, esto es; el fuego, el ayre y la tierra se componen, el agua, el ayre y la tierra se componen, y de estas dos composiciones se componen todos juntos en el tercer principio, en el qual es engendrado el quarto principio.

6 Así como la materia primera es invisible è insensible, porque el primero y segundo principio son invisibles è insensibles, así la materia segunda es sensible, porque es de el tercero, quarto y quinto principio que son sensibles; y así como la materia primera està en potencia en general à todas las formas, así la materia segunda està en potencia en especial à todas las formas naturales sensibles, segun las diversidades de generos y especies.

7 Sabe hijo que por la contrariedad que tienen los quatro Elementos en el quarto principio, es el quinto principio en el qual se corrompe la Naturaleza; y por esso lo que està en el quinto principio, està fuera de la Naturaleza; pero porque

el

el primer principio desea la conservacion de sus generos, especies è individuos, por esto reduce y buelve à sí lo que estava en el quinto principio, y quando lo ha recibido, y cada Elemento bolvió à su simple, entonces el primer principio por modo de generacion dà esto al segundo, el segundo al tercero, el tercero al quarto, y el quarto lo arroja de sí por modo de corrupcion. Y así el movimiento en el cuerpo Natural es una rueda ò circulo, que no cessa por modo de generacion y corrupcion, y este modo se halla en la segunda materia que es sensible.

8 La causa porque el fuego y los otros elementos se componen en el quarto principio, es porque el quarto elemento en quanto es simple desea tener cuerpo simple por sí mismo; y por quanto la materia sin forma, conjuncion ò union (que se halla entre materia y forma) no puede ser cuerpo, por esso la materia desea la forma y conjuncion; y como ningun elemento la pueda hallar en el tercero,

R

ni

ni en el quarto , ni en el quinto principio, por esto los elementos se componen en el segundo principio sin contrariedad , y despues passan , contrariandose , à los otros principios arriba dichos.

7 Hijo si los quatro elementos en el segundo principio tubiessen lo à que se mueven y lo que desean , no se moverian à los otros principios en que se contrarian , y si à los dichos principios se moviessen forzada y violentadamente , su movimiento no sería natural.

10 Si el agua fuesse cuerpo simple en su region , el fuego que està sobre el ayre , no pudiera recibir sequedad de la tierra , que està bajo de el agua , y el agua bajo de el ayre. Y si de el fuego simple se hiciesse una parte simple que fuesse cuerpo , passaria por la region de el ayre y de el agua , que serian cuerpos simples, y el agua que sería mas fuerte que aquella parte de el fuego , la destruiria por ser contra èl , y así nunca se podría llegar à hacer composicion de los quatro ele-

men-

mentos en algun cuerpo elementado.
11 Hijo tu vès los obulos ò gurgitaciones de agua que suben arriba en la fuente , y aquellas te significan que unos elementos simples passan por los otros, porque si el fuego simple desea passar por el agua simple para componerse con el ayre que concuerda con el agua , passará por medio de ella ; y assimismo harán los otros elementos.

12 Por las sobredichas razones hijo , se suscitan las opiniones sobre si los elementos simples son cuerpos ò no, en el segundo principio ; pero lo cierto es que todos juntos son cuerpo compuesto en el tercero , quarto y quinto principio, y passan los unos por medio de los otros; porque si el fuego quiere passar por el agua se pondrà en el medio ; y pondrà despues de sí al ayre que conviene con el agua , para tomar la sequedad de la tierra, que concuerda con el fuego y con el agua. De este modo se componen y mezclan unos elementos con los otros.

13 Muchas son las razones hijo, que te pudiera decir de la Naturaleza, pero porque te hablo brevemente , te digo algunos vocablos oscuros que no pudiera explicartelos sin alargarme demasiado. Aora te dirè brevemente la intencion que los Philosophos tubieron en sus libros, y despues te hablarè de otras cosas.

14 En el libro de *Metheoris* intenta el Philosopho manifestar las cosas comunes à otras ciencias, y trata de las primeras cosas que convienen al sèr, esto es de las substancias espirituales, manifestando el orden, la Naturaleza y el sèr de ellas; y hace esto para que pueda venir à hallar una primera substancia espiritual, eterna, infinita y perfecta, por la qual todas las cosas sean dirigidas; y esta es Dios.

15 En dicho libro de *Metheoris* habla tambien de las lluvias, de los vientos, nieves, truenos, relampagos, terremotos, estrellas, cometas y de otras señales semejantes à estas.

16

De el B. Doct. y M. Raymun op Lulio. 261

16 En el libro de la *Phisica* intenta el Philosopho determinar en general las naturalezas y propiedades de todas las cosas naturales, para dar un conocimiento universal de ellas; y por esso busca un movimiento eterno regular, primer mobile y primer moviente, movido à ser un primer motor inmoble, que mueve todo lo que es movido.

17 En el libro de el *Cielo y Mundo*, busca en general las naturalezas y propiedades de los Cielos y su movimiento: trata de los quatro elementos de los quales es compuesto el mundo sublunar, y busca esto para probar que el mundo es uno tan solamente.

18 En el libro de *Generacion y Corruptcion*, busca como pueda determinar la Naturaleza y propiedades de las cosas generables y corruptibles, y busca como unos elementos son agentes, y otros pasivos, y con esto intenta manifestar la Naturaleza de los elementos que componen los cuerpos elementados por el

R. 3

ca-

conocimiento dado de los cuerpos compuestos.

19 En el libro de *Anima rationali*, habla de la substancia de el alma ; de su espiritualidad è incorrupcion , de sus potencias , como dirige y gobierna el cuerpo, como recibe los objetos , como es diferente de las almas irracionales , y todo esto lo hace para que se sepa la Naturaleza de el alma racional.

20 En el libro de *Sueño y Vigilia*, habla de la Naturaleza y propiedad por la qual los animales duermen y velan.

21 En el libro que se llama de *Sensu & Sensato*, habla por què modo el hombre siente con los cinco sentidos corporales , y de què manera las cosas corporales son sensibles por los dichos sentidos.

22 En el libro de los *Animales*, habla de las propiedades ; generos , especies que los animales tienen por su Naturaleza. Lo mismo trata en el libro de las *Plantas y Yerbas*. Todo lo sobredicho hijo,
in-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 263
inquirieron los Philosophos para tener conocimiento de Dios.

CAP. LXXVII.

De la Medicina.

1 LA Medicina es ciencia de conocer lo que es natural para conservar la naturaleza , y bolverla al estado natural quando està enferma ; en esta ciencia ay tres principios : Natural , Inatural y contra Naturaleza.

2 El primer principio se divide en siete partes , que son elementos , complexionones , humores , miembros , virtudes , operaciones y espíritu. El segundo principio se divide en seis partes , que son ayre , ejercicio (esto es movimiento y quietud) , comer , y beber , dormir , y velar , evacuacion , y replecion (esto es que el hombre algunas veces coma y beba mucho , y otras veces poco) y la ultima es de los accidentes de el alma que son , gozo y tristeza. El tercer principio se divide en tres partes

tes que son enfermedad, causa de la enfermedad, y accidente de la enfermedad.

3 Cada una de estas partes se divide en otras, y de todas juntas es compuesta la ciencia de la Medicina; y porque os queremos hijo, manifestar brevemente esta ciencia, por esto diremos algunas cosas de estos principios quan brevemente pudieremos.

4 Sabe hijo, que el cuerpo humano es compuesto de los quatro *Elementos*, y segun es hecho el temperamento de sus propiedades, es el cuerpo sano, y por el intemperamento es enfermo, por esto los Medicos artificialmente vivifican unos elementos, y mortifican otros, segun conviene, para que en ellos sea templada la virtud, por la qual el hombre tenga salud.

5 Las *Complexiones* son quatro, es a saber cholera, sangre, flegma y melancolia. La cholera es complexion de fuego; la sangre es complexion de ayre; la flegma

ma

De el B. Doct. y M. Raymurdo Lulio. 265
ma de agua, y la melancolia de tierra. La cholera es caliente por el fuego, y seca por la tierra, la sangre es humeda por el ayre y caliente por el fuego, la flegma es fria por el agua y humeda por el ayre, la melancolia es seca por la tierra y fria por el agua; quando estas *Complexiones* estan desordenadas de su punto, entonces los Medicos trabajan para ordenarlas y reducir las al punto que deben tener, pues por el desorden de dichas *Complexiones* el hombre esta enfermo.

6 En qualquier hombre hijo, se hallan las quatro *Complexiones* dichas, pero en cada hombre una *Complexion* es mayor que otra, y por esto se dice ser los hombres de aquella *Complexion* que en ellos es mayor que las otras; y assi unos se llaman cholericos, otros sanguinos, otros flegmaticos, y otros melancolicos.

7 En dos maneras se hace la concordancia de estas *Complexiones*, la una es quando la *Complexion* que es mayor

en

en el hombre se conserva y fortifica , para que por su virtud tenga bajo de sí ordenadas las otras Complexiones , que la firven ; la segunda manera es quando la Complexion que es mayor , domina à las otras tan fuertemente , que las minora y destruye. Por esto hijo hacen los Medicos dos maneras de curas ; la una es quando curan la enfermedad por cosas semejantes à la naturaleza , y la otra quando curan por cosas contrarias.

8 Quando la cura se hace por cosas semejantes , entonces conviene que los grados menores sean semejantes à la Complexion demasiadamente fuerte en su virtud , y los grados mayores sean contrarios à ella ; y quando la cura se hace por cosas contrarias , entonces conviene que los grados mayores estèn en el primero contra los dos mayores grados ; esta manera de curas hacen los Medicos con yerbas y semillas , ordenando los quatro grados que estàn en las cosas Medicinales.

9 Amable hijo , dos son las mezclas ; la una es de los quatro humores , la qual se hace en el cuerpo humano ; la otra es de las demás cosas que se mezclan fuera de el cuerpo , y los Medicos las mezclan para que se mezclen en el cuerpo , y vivifiquen la Complexion que necessita ayudarse con bebidas , unguentos , emplastos ò electuarios ; y para mortificar aquella Complexion que es fuerte demasiado.

10 Los *Miembros* son los lugares de el cuerpo , por los quales se mezclan los humores : por lo que cada Miembro , segun que es diferente de el otro , necesita distinta cura , y por esto conviene que los Medicos conozcan su diferencia , y la diferencia de las qualidades de dichos *Miembros* ; para que en cada uno de ellos sepan obrar segun le conviene.

11 Hijo la *Virtud* està difusa por todas las partes , y se une con la otra *Virtud* operativa ; por las mixtiones , espiritus y operaciones ; y así las *Virtudes* de las

las yerbas se mezclan unas con las otras, quedando las substancias distintas unas de otras.

12 Las *Operaciones* son lo que qualquier elemento obra en otro por su naturaleza, y por la naturaleza de el con quien se compone y mezcla; y por esto los Medicos siguen artificialmente la obra natural asi como pueden; y en quanto la operacion artificial de algunos Medicos es mas semejante à la operacion de la naturaleza, entanto es mejor que la operacion de otros Medicos.

13 Hijo el *Espiritu* vital es el medio por el qual la potencia vegetable, sensual y racional se unen, el alma conserva la materia con sus potencias recibiendo la virtud vegetable de las cosas elementadas, y por esto los Medicos con cosas medicinales ordenan el cuerpo, para que el *Espiritu* esté ordenado por todos los miembros, que ellos sean instrumento ordenado al *Espiritu* que es la union de alma y cuerpo.

14 Sin el *Aliento* no se pudieran templar, ni mezclar las complexiones porque una luego destruiria à la otra; pero por el *Aliento* que con el vapor hecha fuera de el cuerpo lo que es demasiado caliente, ò frio, ò humedo, ò seco, y atrahe lo que es necessario à la mixtion de las quatro qualidades, se sigue la conservacion; por esta causa los Medicos ordenan olores y ayre conveniente à los enfermos, y los guardan de lugar donde ayga ayre corrupto.

15 El *Exercicio* hijo, es ocasion de salud, porque si trabajas en ayunas, el calor natural fortifica la digestion, la multiplica en los miembros, y consume los malos humores engendrados por la indigestion, pues los hace purgar por sudor ò evaporizacion.

16 Sin *Comer y Beber* el cuerpo no se puede sustentar, porque por el *Comer* se conserva la materia gruesa, y por el *Beber* la subtil; por *Comer y Beber* cosas calientes y secas se conserva

la materia subtil, y por Comer y Beber cosas frias y humedas se fortifica la materia gruessa.

17 Hijo si tu estàs enfermo y conoces si la enfermedad es de calor, ò de frio, de sequedad ò humedad, sabe Comer y Beber segun conviene, multiplicando y disminuyendo el Comer y Beber, para conservar y multiplicar la materia conveniente à la salud, y para mortificar la materia, por là qual el hombre està enfermo.

18 Comer poco y Beber poco engendra materia subtil, y dà grande espacio al espiritu vital, y al aliento que le refresca de el calor contrario à el; el demasiado Comer y Beber engendra materia gruessa; y sabes por què? Porque el calor natural no puede cocer el alimento de que necessita el espiritu vital por los miembros, porque en ellos està la virtud y operacion que les conviene, sin las quales no puede estar en los miembros con su virtud y vigor.

19 El *Velar* y *Durmir* convienen al hombre; y sabes por què? Para que el hombre por el *Durmir* descanse, y por el *Velar* trabage; porque quando el hombre *Duerme*, el espiritu recupera el calor natural por causa de el descanso; y quando *Vela* se cansa egecutando lo que mandan las potencias de el alma; y de todo esto se multiplica y conserva el calor natural por el movimiento de el cuerpo caliente con su mismo movimiento.

20 El demasiado *Durmir* destruye el espiritu, enquanto le priva de el calor natural que le conviene por el trabajo y movimiento: el demasiado *Velar* y trabajar destruye el calor natural, porque destruye la humedad y el calor de que necesita el espiritu para evaporizar.

21 Por el comer y beber dà el hombre à sus entrañas è intestinos complemento y *Replecion* y las fortifica; fortifica tambien la operacion natural que parece disminuyendo el calor nativo por la recepcion; y por el poco comer y beber el ca-

lor natural consume y *Evacua* alguna innatural superfluidad.

22 Hijo por los *Accidentes de el Alma* se vivifica, ò mortifica el cuerpo: vivifícase quando el Alma tiene gozo, satisfacción y placer: mortifícase quando el Alma tiene tristeza, demasiada consideracion, sospecha, miedo, celos, ira y otros accidentes semejantes.

23 Amable hijo, teniendo el Médico intencion de curar la *Enfermedad* por los *Accidentes* que de ella se manifiestan, busca la *Causa* de la Enfermedad, y en conociendo dicha Causa, luego le cura por Causa contraria.

24 Los *Accidentes* que manifiestan la Causa de la Enfermedad son hijo, diversas calenturas, urinas, pulsos, colores, deseos de comer y otras cosas semejantes.

25 Hijo la cura se hace por la virtud, y por los grados que ay en las yerbas y otras cosas de Medicina simple, de las quales se hacen bebidas, jaraves, electua-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 273
tuarios, unguentos, emplastos, bomitorios y otras cosas semejantes.

26 Las sangrias, dieta bomito, baños y muchas otras cosas semejantes hijo, son contra la Causa de la Enfermedad; y estas cosas son mas seguras que bebidas, electuarios, jaraves y otras cosas compuestas de Medicinas simples.

27 Hijo si estás enfermo, no te pongas en mano de Médico de la opinion, que el calor y la sequedad pueden estar en un mesmo grado en las cosas medicinales; porque si el calor está en el quarto grado, conviene que la sequedad esté en tercero; y si el calor está en tercero, la sequedad debe estar en segundo, y si el calor está en segundo, la sequedad debe estar en primero: y la causa es porque el fuego es caliente por sí mismo, *que los Philosophos dicen per se*, y seco por la tierra, *y esto llaman per accidens*.

28 Hijo lo mismo se sigue de el ayre y de el fuego, porque el ayre es humedo por sí mismo, y es caliente por

el fuego; el agua es fria por sí misma, y humeda por el ayre, y la tierra es seca por sí misma y es fria por el agua; y así el Medico que tiene ignorancia de los sobre dichos grados, y tiene mayor deseo de el estipendio, que de conocer la Causa de la Enfermedad, este ni es contra la Enfermedad, ni concuerda con la Voluntad de Dios.

CAP. LXXVIII.

De las Artes Mechanicas.

1 **A**RTE Mechanica es ciencia lucrativa manual, para dar sustento à la vida corporea. En esta ciencia están los oficiales, como son Herreros, Carpinteros, Zapateros, Pañeros, Mercaderes y otros semejantes.

2 Amable hijo, en esta ciencia trabajan los hombres corporalmente, para poder vivir, y los unos maestros ayudan à los otros; y sin estos oficios el mundo no estubiera ordenado, ni los Ciudad-

da-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 275
danos, Caballeros, Príncipes y Prelados pudieran vivir sin los hombres que tienen los sobredichos oficios.

3 En qualquiera tierra puede vivir un hombre oficial, y por esto los Sarracenos tienen muy buena costumbre en esto, pues por rico que sea un hombre no deja de enseñar à su hijo algun oficio, para que si le faltan las riquezas pueda vivir con él. *Suponràs que el Principe, sino se aprueba el vicio de la ociosidad, enseñard à su hijo oficio conveniente; no el de Herrero, ò Curtidor.*

4 Muchos hijos de hombres ricos perecen de hambre en tierras estrañas, porque no tienen oficio de que vivir, y muchos hombres dejan à sus hijos ricos, que vienen à pobreza y muerte, porque disipan sus riquezas y despues no tienen Arte con que vivir.

5 Muchos hombres quisieran saber algun oficio de que pudieran vivir, quando han gastado lo que tenían; y muchos hombres serian sabios si tubieslen que

gastar ; y muchos vivirían de algun officio si le supieran adquirir ; y muchos enseñan à sus hijos à gastar , à los que sería mejor enseñassen à trabajar en algun officio.

6 Mas seguras riquezas son enriquecer à los hijos con alguna Arte , que dejarles dineros y possessions , porque todas las otras riquezas desampararán al hombre menos el Arte que aprendió ; por esto hijo te aconsejo que aprendas alguna Arte con que puedas vivir , si te fuere menester.

7 No ay Arte que no sea buena para vivir , pero con todo esso , porque qualquier hombre puede tomar y elegir el officio y Arte que quiera , por esso te aconsejo que elijas aquel officio y Arte que te parezca mejor.

8 Casi todos los hombres que están en los sobredichos officios desean estar en el estado de Ciudadano , y quisieran que sus hijos fuesen Ciudadanos ; y en todo el mundo no ay officio tan dañoso , y que tan poco dure.

9 El que es Ciudadano descende de los sobredichos Oficiales , porque primeramente estubo su linage en algun officio , en que algun antecessor suyo hubo ganado tanto , que se hizo Ciudadano ; y el Ciudadano comenzará à disminuir su linage , y será necesario bolver à algun officio para poder vivir : y sabes por qué ? Porque el Ciudadano gasta y no gana para sus hijos , y por esso su riqueza no bastará para todos.

10 Como la rueda que se mueve en torno ; se mueven los hombres que están en los sobredichos officios y Artes , y así los que están en el officio mas bajo suben trabajando à ver como puedan lograr mayor honra , y trabajan subiendo hasta ponerse en lo mas alto de la rueda , en donde están los Ciudadanos , y quando la rueda gyra y dà la buelta es preciso bagen hasta lo abatido.

11 Ningunos hombres viven tan poco como los Ciudadanos : y sabes por qué ? Porque comen mucho y no trabajan.

Y ningunos molestan tanto à sus amigos como los Ciudadanos pobres; y en ningunos hombres està tan afrentada la pobreza, como en los Ciudadanos que vienen à baja fortuna.

12 Ningun hombre tiene tan poco merito de el bien que hace como el Ciudadano: y sabes por què? Porque no sufre mal en lo que da de limosna; y porque el hombre fue creado para trabajar y sufrir males; y asì el que hace à su hijo Ciudadano *ocioso*, hace contra el fin para que el hombre fue creado, *como se dice de Adam en el Paraiso*; por lo q̄ este oficio es mas castigado de Dios que otro alguno.

CAP. LXXIX.

De los Principes.

1 **E**L Principe es hombre que por eleccion tiene dominio sobre los otros hombres para conservarlos en paz por temor de la Justicia. Estos tales hombres que està obligados à mantener
juf-

justicia, tienen en custodia ò guarda à los otros hombres que le son inferiores en nobleza, y està mas obligados à la justicia que todos los demàs.

2 Sabe hijo que ningun hombre està tan obligado à su oficio como el Principe ò Prelado; porque tu, aquel è yo, no estamos obligados sino à un hombre que es nuestro Principe ò Rey, pero El està obligado à ti, à mi y à los demàs hombres que tiene bajo de su dominio.

3 En quanto el Principe tiene mayor obligacion que otro hombre alguno; en tanto su oficio es menos deseable y mas aborrecible que todos; y en quanto el Principe tiene mas cosas à que corresponder que los otros hombres, en tanto debe ser mas ayudado en su oficio que los otros.

4 Amable hijo asì como el alma es direccion de el cuerpo, asì el buen Principe es la direccion de su Pueblo; y asì como la separacion de el alma es la muerte de el cuerpo, asì el mal Princi-

pe es la muerte y ruina de su Pueblo.

5 El Principe es un hombre como los otros, pero Dios le ha hecho Señor de muchos hombres; y así hijo quando tu reparas que el Principe es un hombre como los demás, no le desprecies, antes bien amalo porque es tu semejante en la naturaleza; teme le que es tu Señor y de tantos hombres; y honralo porque Dios le ha honrado sobre ti, y sobre muchos otros hombres mejores que tú.

6 El alma tiene ordenado el cuerpo por todos sus miembros: y sabes por qué? Para que el cuerpo se ayude con todos los miembros contra sus defectos; y por esto el Principe para ayudarse contra su impotencia, debe tener ordenados los Pueblos con hombres benemeritos que le ayuden à gobernar su Señorio y casa.

7 Los malos miembros son destrucción de el cuerpo, y los malos Oficiales Ministros y Consejeros son destrucción de la honra y Señorio de el Principe,

y.

De el B. Doñ. y M. Raymundo Lulio. 281
y el mal Principe es destrucción de sus Tierras y Pueblos.

8 Si al cuerpo le viene la enfermedad de los malos miembros, lo mismo sucede al Principe de sus malos Consejeros y Oficiales; y si el mal Pueblo hace mal Señor, el buen Pueblo hace buen Señor; porque si no fuese así, se seguiria que el mal concordasse mas con el mal, que el bien con el bien.

9 Ningun hombre es tan perseguido de ladrones, robadores, traydores, maldicientes y murmuradores, como el Principe; y así el que desea ser Principe no teme à los peligros que se siguen de los hombres sobredichos.

10 Sabe hijo, que si tu aborreces à tu Señor porque en ti hace justicia, debes tambien aborrecer al Zapatero porque te hace zapatos, y al Sastre porque te hace vestidos; pues mas obligado está el Rey à hacer en ti justicia, que el Zapatero à hacerte zapatos, y el Sastre vestidos.

II

11 Dios ha pueſto el Señor terreno entre El y tu persona: y ſabes por qué? Para que amando, honrando y temiendo à tu Señor terreno, ames y honres à Dios, de quien èl tiene ſu poder.

12 Amable hijo, ſi tu eſtàs en la gracia de tu Señor terreno, luego veràs como eres amado y temido de ſus ſubditos; y ſi ſin culpa tuya eſtàs en ſu ira y con todo eſſo le amas, honras y reverencias à El y à ſus Miniſtros, por eſto feràs mas amable y agradable à la Juſticia de Dios.

CAP. LXXX.

De los Clerigos.

1 **L**OS Clerigos ſon hombres conducidos y rogados, para pedir à Dios por el Pueblo, y para enseñar el camino de la vida Eterna, por doctrina en las palabras, y por egemplo en honesta y ſancta vida.

2 Aſi como la inſtitucion de el orden

den de Caballeria fue para mantener la juſticia, y (como yà hemos referido en el libro de el orden de Caballeria) fueron eligidos hombres ſanctos, ſabios y nobles en virtudes para ſer Caballeros, aſi miſmo fueron elegidos hombres juſtos, ſanctos y devotos, para que rogaffen à Dios por el Pueblo, y enseñaffen à los otros hombres buenas coſtumbres, y con eſſo pudieſſen recibir la gracia de Dios, y eſtos hombres ſon los Clerigos.

3 A los Clerigos ſe le dieron Cenſos, Diezmos y Primicias con que viven, para que por el trabajo corporal, no fueſſe impedido el oficio Divino, y por eſto fueron determinados y deſtinados, para decir Miſſa, oír confeſiones y predicar à las gentes que trabajan las haciendas de que viven los Clerigos.

4 Aſi como à los Caballeros fue ſeñalado Principe, aſi à los Clerigos le ſeñalaron Prelado que es el Obiſpo, Arzobiſpo, Cardenal y Papa, y que eſtos vivan de los bienes temporales que ſobran

bran à los Clerigos simples , y que unos gobiernen con orden à los otros segun que se hallan en mas alto grado y oficio.

5 A los Clerigos les fue señalada la virginal pureza para que no tubiesfen hijos à quienes dar los bienes de la Iglesia, y con esto fueffen mas misericordiosos con los pobres de Jesu-Christo.

6 Tan alto y excelente es el oficio de el Clerigo , que fue prohibido al Principe terreno que fueffe su superior ; y por esto los Clerigos tienen un superior ò Prelado , que es Principe Celestial ; y el Principe terreno quedó subdito à dicho Prelado para significar la honra de Dios.

7 Hijo tan grande honra tienen los Clerigos , que en este mundo no ay hombres tan honorificos como ellos , segun tu lo puedes ver en el sacramento de el Altar y en otras cosas ; por lo qual si tu obedeces y honras à los Clerigos , seràs honrado de Dios.

8 Así como el oficio de el Clerigo es el mas honrado que ay en el mundo ;

así

así es el mas peligroso , porque ningunos hombres prometen pelear tan fuertemente contra el diablo , y contra la vanidad de este mundo como los Clerigos , y ningunos hombres son tan honrados de Dios como ellos , puesto que para servir à Dios prometen mas cosas que los otros hombres.

9 Si la honra y el merito fueffe mayor en los Clerigos que en los otros hombres , y no fueffe mayor su peligro , habria contrariedad entre merito , honra y Justicia Divina , y como esto no puede ser , ningunos hombres son mas fuertemente castigados por la Justicia de Dios que los malos Clerigos.

10 Hijo si fuerdes Clerigo , el patrimonio que tubiesdes de la Iglesia , lo has de aplicar en honor de la Iglesia misma , procurando exaltar la sancta Fè Catholica , para que así puedas servir , amar y honrar à Dios.

CAP. LXXXI.

De los Religiosos.

1 **S**ABE hijo que Religion es una soberana virtud, en el hombre, ordenada à la vida contemplativa, y à renunciar la activa. El principio de estos Varones comenzò en los Hermitaños, que por el grande y fervoroso amor que tenían à Dios, se iban à los desiertos para honrarle, viviendo en continua contemplacion de su Divina Magestad.

2 La vida heremitica al principio, fuè estar solitarios en las montañas y desiertos (*como oy ay muchos*) viviendo de yerbas, y vistiendo siliicios para mortificar la carne; pero habiendose multiplicado dichos Hermitaños, se unieron y congregaron para tener regla y orden; por lo que eligieron Piores y Abades, è hicieron Monasterios en los desiertos para huir de el mundo, hacer penitencia, y tener Hospitalidad.

3.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 287

3 Hijo en el mundo se multiplicaron errores y pecados, y vinieron otros Religiosos, para predicar, oir confesiones, enseñar Theologia y pacificar à los hombres, y estos viven entre nosotros para curar nuestra enfermedad.

4 Los Religiosos deben tener pobreza, porque no estèn ocupados con los bienes temporales, y sean impedidos en su oficio y estudios; y han elegido vestidos humildes y largos, para significar humildad y honestidad; y piden limosnas para significar piedad y charidad.

5 Secas y toscas viandas, ayunos, aflicciones, lagrimas, llantos, contricion de corazon, oracion, obediencia, continencia, y otras cosas semejantes hijo, son los thesoros y riquezas de los Religiosos; y así hijo, si tu amas el orden de la Religion, con estas riquezas has de entrar y perseverar en Ella.

6 Entre Dios y el hombre no ay grado tan alto como es la Religion; y sabes por què? Porque el Religioso feliz hecha

cha

cha de sí y de su corazón todas las cosas, por tener perfectamente à Dios : por lo qual el corazón mas noble es el de un verdadero Religioso ; pero por el contrario el corazón mas vil es el de un Religioso hypocrita y falso , porque èl es mas contrario à la Religion que otro hombre alguno.

7 Si un verdadero Religioso es luz y exemplo de sancta vida à las gentes, un mal Religioso , es una tenebrosa duda de la Fè , principio de errores , infamia de la vida sancta , y es mas despreciable que otro qualquier hombre.

8 Tan amable cosa es la Religion, que muchos devotos Christianos dejan Padre , Madre , hermanos , hijos , posesiones, voluntad y libre alvedrio para lograr la Religion ; y no solamente dexan estas cosas , sino que aun tambien se encierran en los Monasterios de donde nunca salen, solo por honrar y servir à Dios nuestro Señor , puesto que El es tan digno.

CAP.

CAP. LXXXII.

De el convertir al mundo.

1 **C**ONVERTIR es reducir los que yerran , al camino de la verdad, para que sean participantes con los Catholicos en la vida perdurable: este assunto necessita tres cosas que son Poder , Sabiduria y Voluntad , de estas nuestro Señor Jesu-Christo prometió dos à San Pedro en persona de la Sancta Iglesia.

2 Para convertir los que yerran, tiene la Iglesia amplo alvedrio , y el que trabage en convertirlos , le està encargado por el Hijo de Dios , que quiso morir en quanto hombre para salvar à su Pueblo , y para dilatar la Sancta Iglesia, en la qual Dios honró mucho al hombre.

3 Amable hijo , el poder para convertir à los que yerran està en la Voluntad de Dios , y porque es cosa buena reducir los descaminados à la Divina

T

Bon-

Bondad , Justicia, Misericordia , y demàs perfecciones de el Señor , por esto quiere su Magestad , que en la Iglesia ayga poder para convertirlos , y este Poder se le diò al Papa y Cardenales , y à otros Prelados y Clerigos , en riquezas , soldados y personas doctas que poseen la Sabiduria.

4 Muchos Judios y Sarracenos estàn bajo el dominio de los Christianos, sin conocimiento de la Sancta Fè Catholica ; y los Christianos pueden obligar algunos hijos de los sobre dichos à que tengan conocimiento de la Fè , y por el conocimiento tengan conciencia de perseverar en el error , y por esta conciencia es posible que se convirtiesen , y convirtiesen à otros ; y los Prelados y Principes que no obran de esta manera , para que los Judios y Sarracenos no huyan à otras tierras , aman mas los bienes de este mundo , que la honra de Dios, y la salvacion de su progimo.

5 Nuchos Judios ay que se hicieran

De el B.Doct.y M.Raymundo Lulio. 291
 ran Christianos , si tubiesen de que vivir ellos , sus mugeres y sus hijos ; y asì el que no quiere darles , ò emprestarles lo que necesitan para vivir , hace contra el Poder que le ha dado en los bienes temporales.

6 Muchos Sarracenos se harian Christianos ; si viesen que à los que se hacen Christianos ; los honraban , y no eran despreciados de la gente ; y asì el que no castiga la deshonna que se hace à los Sarracenos batizados , no usa de el Poder que Dios le ha dado , ni quiere que los otros Sarracenos vengan al conocimiento de Dios.

7 Hijo bien sabes tu que el Papa tiene bajo de su dominio Nuncios , à quienes pudiera embiar à las tierras donde habitan los Idolatras y Gentiles , y podia hacer venir algunos de cada Tierra y Nacion , y podia hacer les ensenassen nuestra lengua y Fè , y que despues de bien tratados y gratificados con dadas , los embiasen à sus tierras , para que alli

dieffen noticia à los otros de nueſtra Sancta Fe, porque ſi la ſupieſſen ſerian faciles de convertir, pueſto que no ſon dificiles de convertir los Idolatras que no tienen Fè.

8 Muchos Sanctos Religioſos deſean morir para honrar la Sanctiſſima Paſſion de el Hijo de Dios, y por la ſalvacion de ſu progimo, y ſi hubieſſe quien los enſeñaſſe aprenderian las lenguas de los Inſieles, è irian à predicar ſi hubiera quien los embiaſſe; pero ni ay quien haga Conventos en que ſe enſeñen dichas lenguas, ni quien los embie à predicar à los dichos Inſieles.

9 Tambien ay muchos Principes que para multiplicar la Fè Catholica aplicarian ſus rentas, vidas y Vaſſallos, ſi tubieſſen ayuda de la Sancta Igleſia para conquistar las tierras que han perdido, y con deſdoro fuyo las poſſeen los Inſieles.

10 Si à un Obiſpo le dan cinco mil doblones de renta, quantos ſe pudieran dar para las coſas ſobredichas? Porque
mu-

muchos que tienen menos renta querrian y admitirian el ſer Obiſpos de aquel miſmo Obiſpado por mil ò dos mil doblones de renta, y los demàs ſe pudieran aplicar à los gaſtos deſtinados para la conversion de los Inſieles. Y quien aguarda que Dios le ponga en ſu corazon, el ordenar las coſas ſobredichas, tienta la Voluntad de Dios que lo quiere, ſegun que la Cruz nos lo ſignifica.

11 Si todos los Religioſos que ſon buenos para predicar fueſſen menester en el Pueblo de los Chriſtianos, tendrian alguna eſcuſa, pero como Dios quiere que por todo el mundo ſe diſtribuyan, ha multiplicado tantos, que para todo baſtarian. Y los que fueſſen Martyres, con la fama y devocion nos predicarian mejor que los que eſtàn entre noſotros.

12 La razon convence que la verdad es mas fuerte que la falſedad, y que la verdad concuerda con Dios; luego Dios ſe dejarìa atraher para aſſistir à los hombres que murieſſen por honrarle, y

à los otros que pusiessen todo esfuerzo con oracion, limosna, penitencia, afliccion y devocion. Segun esto como puede ser que una larga continuacion y perseverancia en tales obras no facassen à los descaminados de el error en que estàn?

13 Hijo no estamos aora en tiempo de milagros, porque en el tiempo en que con la virtud de Dios los Apóstoles y otros Sanctos hacian milagros, era mayor la devocion en el mundo que aora, y entonces los Infieles se convertian con razones fundadas en authoridad; y asì aora para convertir à los Infieles, y manifestarles el camino de la salvacion, seria conveniente que algunos devotos Christianos aprendiessen el libro de *Demonstraciones*, y el arte de *Hallar la Verdad*, con tal que disputassen con los Infieles por via de inteligencia, y con esto los reducirian à conocer y amar à Dios nuestro Señor.

CAP.

CAP. LXXXIII.

De la Oracion.

1 **O**RACION es elevacion de devoto y piadoso pensamiento à amar à Dios pidiendole la eterna Bienaventuranza; y pidiendole lo que conviene en esta vida temporal.

2 Amable hijo, la Oracion es de tres maneras. La primera es en el alma que recuerda, entiende y ama à Dios, y le pide alguna cosa que ha menester. La segunda es en la boca que dice palabras significativas de lo que el alma recuerda, entiende y ama de Dios, y de lo que le pide. La tercera es quando el hombre haciendo buenas obras considera, y gusta hacer el bien que hace y desea hacer por amar à Dios.

3 No es conveniente Oracion nombrar à Dios y pedirle, y que el corazon piense en vanidades; porque es menester que el corazon y la boca con-

T 4

cuer-

cuerden ambos en una misma cosa , y en un mismo tiempo ; y si tu no puedes tener fijo tu corazon con las palabras que dices pidiendo à Dios , busca nuevas razones y pensamientos para pedirle ; porque con el hallazgo de nuevas razones puedas obligar y rendir tu corazon à que concuerde con las palabras que dixerdes.

4 Hijo à la mañana en levantandote de dormir vete à la Iglesia , arrodillate delante de el Altar , haz la señal de la Cruz , y mirala con tus ojos , para que tu alma tenga memoria de la Sanctissima Pasion de nuestro Señor Jesu-Christo.

5 Luego levantaràs los ojos de tu alma y tus manos à Dios , besaràs con humildad la tierra pensando , que de ella has venido , y à ella has de volber , y saluda la sancta Cruz : diciendo : Adoramos-te Christo y bendicimos-te , que por tu sancta Cruz has redimido el mundo.

6 Despues hijo , di la Oracion de el *Pater noster* en memoria de la sanctissima Pasion de Jesu Christo , que lo dijo en

en la noche que fue entregado à la muerte ; y con el *Ave Maria* saluda à la Reyna de el Cielo Maria Sanctissima Señora nuestra , y en los Angeles y Sanctos de la Gloria adora à Dios nuestro Señor.

7 Quando hubieres hecho todo esto estando arrodillado delante de el Altar , mudate à otro lugar de la Iglesia que sea mas conveniente para orar , porque con el ruido y vista de la gente no sea impedida tu Oracion ; y en aquel lugar haz Oracion , primeramente adorando à Dios en los Articulos de la Sancta Fè , despues adorate en su Bondad , Grandeza , Eternidad , Poder , Sabiduria , Amor , Virtud , Verdad , Gloria , Perfeccion , Justicia , Liberalidad , Misericordia , Humildad , Señorío y Paciencia.

8 Hijo pide à Dios Fè para que creas en El si no le entiendes , pidele Esperanza para que en tus necesidades confies en El , pidele Charidad para amarle , y para amarte à ti mismo y à tu progimo , pidele Justicia para que temas la suya , y que

que tu mismo te des sentencia de sufrir en este mundo trabajos y penas por su amor , y para satisfacer por tus pecados.

9 Hijo pide à Dios luz de Sabiduria que ilumine tu alma en sus caminos, y para que con ella sepas y quieras iluminar à los que estàn en tinieblas ; y pidele Fortaleza contra la gula , Injuria , accedia , embidia , sobervia , avaricia ò ira ; y pidele Templanza en comer y beber, en hablar , vestir , gastar , durmir y velar.

10 Sabe hijo , que mucho mejor es sin comparacion , pedir à Dios las Virtudes arriba dichas , que pedirle salud , vida , dineros , honra , hijos , posesiones y otras cosas semejantes ; porque por todas estas cosas puede el hombre caer en la ira de Dios , y tener en el Infierno infinitos trabajos , y por las Virtudes està el hombre en la amistad de Dios , y va à ser Bienaventurado en la Gloria Celestial que durarà para siempre.

11 Amable hijo ruega por tu Padre

Y

y por tu Madre , porque de ellos has recibido el ser que tienes , y el que no dieras por todo el mundo ; y ruega por tu muger y por tus hijos (si los tubieses) porque mucha gracia hace Dios al hombre quando le dà muger è hijos que le sirvan. Ruega tambien hijo , por el Señor temporal , pues Dios te le ha dado para que te ayude , defienda , y corrija , para que no pierdas la Gloria de Dios.

12 Hijo haz Oracion en comun , porque es muy agradable à Dios , y ruega por el Sancto Padre Apostolico que es el Papa , por los Señores Cardenales , por los Prelados , Principes , Religiosos y por todo el Pueblo Christiano , que les de gracia que sean defensores de la Santa Fè Catholica , y la exalten à honra de la Pasion de el Hijo de Dios , para que sea honrado en el lugar à donde vivió y murió.

13 Hijo ruega por los Judies , Moros , Tartaros , Gentiles , y por todos los demàs Infieles para que Dios les de la luz

luz

luz de su gracia , que puedan convertir-se à nuestra Sancta Fè , y que Dios por su Piedad les dè quien procure enseñarlos el camino verdadero , sin temor de la muerte.

14 Hijo en tu Oracion no olvides los difuntos que estàn en el Purgatorio, quienes padecen grandes penas por los pecados que cometieron en esta vida, en las quales penas son ayudados de los vivos, quando ruegan y hacen limosnas por ellos por amor de Dios.

15 En tu Oracion escoge algun Sancto ò Sancta especial , honrale y pidele para que te sea tu intercesor delante de Dios, pues le son tan amables los Sanctos de la Gloria que por su intercesion son exaltados , los que en este mundo les ruegan y honran.

16 Hijo acusatete y dè todos tus pecados , pide perdon à la Misericordia Divina , dale gracias de el sèr que te ha dado , y de que no te hizo contrahecho, **hijo** de algun Infiel, ni piedra , madero,

ò

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 301
ò estatua de sal como à Lot , polvo , lodo, leño, ò otra cosa que no fuesse tan noble como el sèr que te ha dado.

17 Si tienes trabajos por fervir à Dios , ò por tus culpas , dale gracias pues son grandes los bienes que se logran con los trabajos sufridos con paciencia , porque por ellos es el hombre agradable à Dios , y los trabajos que sufre purifican el alma de las vanidades de este mundo.

18 No puedes tu hijo , agradecer à Dios el bien que te ha dado , y el que te quiere dar ; y por esto recurre à la Reyna de el Cielo y à los Sanctos de la Gloria , y ruegales que ellos lo agradezcan por ti ; porque en quanto ellos son mas nobles que tu , tanto mas aptos son para agradecer à Dios los bienes que te ha dado y quiere dar.

19 No te averguences de pedir à Dios puesto que es Honorifico Señor , ni en la Iglesia mires à los hombres ni mugeres , ni escuches sus palabras que perturbaràn tu Oracion , ni inquietas no-

ti-

ticias , para que no desvíes à Dios de tu alma y pensamientos : y aprenderàs tanto de lengua latina que entiendas la Miffa, porque si la entiendes , tu Oracion será mas agradable à Dios nuestro Señor.

20 Sabes por què te enfañas de Miffa y Sermon largos ? Porque ni tienes devocion , ni sabes contemplar largamente en Dios por aficcion de animo à su Mageftad , y por exaltacion de el entendimiento , y por memoria de las palabras Divinas.

21 Muchos hombres ay que tienen memoria , y no saben recordar ; muchos que tienen entendimiento , y no saben entender ; y muchos que tienen voluntad , y no saben amar : por lo qual hijo , si tu sabes memorar , entender , y amar las palabras de Dios , tu descansaràs oyendolas , y estaràs inquieto quando no las oygas.

22 Hijo si tu estás inquieto , tienes alguna tristeza en tu corazón , ò algun trabajo , y quieres alegrar , consolar y

da

dar reposo à tu alma , date luego à la Oracion , porque Ella tiene tan gran virtud , que honra , consuela , reposa y alegra à todo hombre fatigado , defafosegado y afrentado : y sabes por què ? Porque la Oracion es *Medio* entre Dios y el hombre ; y el *Medio* es el por quien el fin influye en el principio , y el principio refluye al fin participando la naturaleza de ambos sin principio.

23 Hijo con la Oracion concuerdan los ayunos , aficciones , suspiros , llantos , contricion , humildes vestidos , y retirada vida : y sabes por què ? Porque las cosas contrarias à estas impiden la Oracion , y desvian à Dios de el humano pensamiento.

24 Lloro hijo en tu Oracion , porque las lagrimas y palabras concuerdan en la Oracion ; y si tienes el corazón tan duro que no puedas llorar , falta es de amor , y así para mortificar la naturaleza sensual , que te impide llorar , imagina que tu Padre , Madre , ò algun amigo tuyo

que

que amas mucho , està delante de ti pe-
nando , afligidos porque algunos facine-
rosos los matan , que ellos te miran pia-
dosamente pidiendote ayuda , y que tu no
los puedes socorrer ; y quando lo natural
y sensible comienza à commoverse , arro-
ja todo lo sobredicho de tu alma excepto
à Dios , acuerdate de la Pasion que sufrió
por ti , y de los grandes pecados que has
hecho , porque esto te será ocasion de llo-
rar.

25 Si por todas estas cosas aun no
puedes llorar , sube à los montes para ha-
cer penitencia , huye de el mundo y haz
aspera vida , estate solitario , imagina las
grandes penas infernales que padecen los
condenados , y muda esta imaginacion por
diversas maneras de tormentos , y enton-
ces lloraràs . Y mientras que tienes tiempo
llora y adora hijo al Rey de la Gloria ; por-
que todos los condenados lograrían la
Gloria eterna , y se librarían de infinitos
trabajos , si sola una hora pudiesen llorar ,
y adorar à Dios nuestro Señor.

CAP.

CAP. LXXXIV.

De el Alma.

1 **E**L Alma es una substancia espiri-
tual racional , que dà forma al
cuerpo humano ; y sabe hijo , que Dios
ha creado esta substancia de nada , en el
vientre de la muger , y la uniò con el cuer-
po engendrado , y de el cuerpo y Alma se
hace el hijo en el vientre de su Madre.

2 El Alma tiene tres potencias que
son memoria , entendimiento y voluntad ,
y todo lo que hace el Alma es con estas
tres potencias , las quales obran de qua-
tro modos segun està escrito en el arte de
Encontrar la Verdad. Porque una obra
tiene el Alma quando percibe los objetos
memorando , entendiendo y amando ; otra
memorando , entendiendo y aborreciendo ;
otra olvidando , ignorando y amando ò
aborreciendo ; y otra compuesta de las
tres maneras dichas.

3 Cinco potencias estàn universal-
men-

mente en el Alma, es à saber vegetativa, sensitiva, imaginativa, racional y motiva; pero ni en los arboles ay sensitiva, ni en los brutos racional, y porque en el Alma de el hombre estàn todas cinco, por esso se dice que el Alma de el hombre participa en todas las creaturas.

4 El Alma ò *potencia* vegetativa, es un poder con el qual crecen las plantas, los cuerpos de los hombres, y de las bestias, por razon de la naturaleza elemental. El Alma sensitiva, es un poder por el qual las bestias, las aves, y los hombres tienen cinco sentidos corporales. El Alma imaginativa es un poder por el qual se imaginan las cosas corporales. El Alma racional es una essencia que tiene el poder memorar, entender y amar. El Alma motiva es un poder por el qual se mueven las plantas y las bestias à lo que desean ò apetecen, y el Alma de el hombre à lo que ama.

5 Sabe hijo, que el Alma racional, con la imaginativa toma y une todo lo
que

que le ofrecen los cinco sentidos corporales oyendo, mirando, oliendo, gustando y tocando: y ofreciendo todo esto al entendimiento, este despues sube mas alto à entender à Dios, à los Angeles y à otras cosas intelectuales, que la imaginativa no puede imaginar.

6 La fantasia es un aposento que està en el paladar junto à la frente, y la imaginativa en la frente junta lo que cogió de las cosas corporales, entra en la fantasia con lo que ha cogido, è ilumina dicho aposento para que el entendimiento pueda coger lo que la imaginativa le ofrece, y quando por algun accidente se desordena esto, luego se hace el hombre pensativo y cogitabundo, se le embota y entorpece el entendimiento, y se buelve loco, y es un orate.

7 Sabe hijo que quando muere el hombre, entonces queda el Alma racional, que es immortal, y por virtud y milagro de Dios que la quiere premiar segun sus obras, en el Paraíso, ò en el Purgatorio,

rio, ò en el Infierno, queda en las tres potencias arriba dichas virtud, por la qual puede acordarse y entender las cosas corporeas sin la imaginacion, y sin los sentidos corporales.

8 Amable hijo, muchos hombres caen en duda y en error, quando intentan imaginar las cosas espirituales è intelectuales, que no pueden fer imaginadas; porque así como los ojos tiene un oficio y las orejas otro, así la imaginativa tiene oficio de imaginarle al entendimiento lo que es corporal, para que entienda lo que es corporeo y lo que es espiritual: y como el entendimiento sea mas alto en virtud que la imaginativa, por esto puede entender sobre lo que la imaginativa puede imaginar, esto es que puede percibir lo que es de naturaleza intelectual.

9 Muy sutiles son hijo estas razones de que te hablo, segun el tiempo de tu edad, pero te las quiero decir para que las desees saber en el tiempo que las puedas entender.

10 Quando el cuerpo de el hombre muere, no pienses hijo, que muere el Alma racional, sino que va al Paraíso, ò Purgatorio, ò al Infierno, segun la vida que ha hecho en este mundo; pero el alm. vegetativa, sensitiva, è imaginativa mueren en la muerte de el cuerpo que es de naturaleza corruptible.

11 En el dia de el Juicio, quando resucitemos todos, cada Alma racional recobrarà su cuerpo; pero no serà necesario el orden de las potencias de el Alma, como en este tiempo en que vivimos, porque desde el dia de el Juicio en adelante el hombre ni comerà, ni beberà, ni durmirà con muger, ni tendrà cuerpo corruptible: y sabes por què? Porque eternamente sea significada la Justicia Divina.

CAP. LXXXV.

De el Cuerpo humano.

EL Cuerpo humano hijo es compuesto de los quatro Elementos,

tos , y su composicion se hace de la materia que el hombre pone en la muger , y de la materia que la muger tiene por modo de recibir en la concepcion de los hijos.

2 Como sea cosa que los quatro Elementos sean corruptibles en el cuerpo de el hombre , por tanto dicho cuerpo es corruptible ; y así para sustentarle conviene que el hombre coma , beba , duerma , vele y respire , para temperar la concordancia y contrariedad de los Elementos.

3 Amable hijo , el Cuerpo tiene cinco sentidos que son vista , oído , olfato , gusto y tacto , y por estos cinco sentidos participa las cosas de afuera sin las que no podría sustentarse ; porque el calor natural consume cada dia la humedad de el Cuerpo , y así si en el Cuerpo no entrasse humedad gustando las cosas exteriores , quando el calor hubiesse consumido toda la humedad , moriria el Cuerpo.

4 Amable hijo , sin ver , oír y oler puede el hombre vivir , pero sin gustar , sentir y respirar ninguno pudiera vivir ; y así seate regla general , que seas templado en comer , y beber , en oler cosas sanas y ayre subtil , y olores que no corrompan los humores en quienes se mezclan las cosas de que el cuerpo coge vida.

5 Hijo la vista está en los ojos por triangulo , esto es que el ayre sea lucente , y en los ojos con que el hombre ve ayga luz , y en el objeto que el hombre ve tambien ayga luz , porque sin luz en estas tres cosas no pudiera el hombre ver ; y quando en alguna de estas tres cosas no ay luz , ò el ayre no esta purificado para lucir con la luz de el Sol , ò de el fuego , entonces el hombre no puede ver.

6 Oír es el sonido que se haze en el ayre herido por golpe corporal , este oír se forma en las orejas con ayuda de el agua que recibe la impresion de aquel

herir que se hizo en el ayre ; y así quando el ayre y agua discordan en el cerebro y en las orejas , por esta disonancia no puede pasar la conveniencia de el ayre reherido , con el agua , en la qual se forma el sonido para darle à las orejas el oír ; por esta falta los hombres son sordos sin poder oír ; y por falta de el oído son mudos sin poder hablar ; porque por el oír aprenden los niños à hablar , y à ordenar la lengua segun piden las voces que oyen.

7 El oler se forma de calor y humedad que proceden de el fuego y de el ayre ; porque el fuego y el ayre tienen modo de elevar arriba la respiracion que despiden y sube por la nariz atractiva de el ayre participante con el cuerpo de las cosas odoríferas , que son evaporativas ; esta materia amena y suave la lleba el aliento à la nariz à donde se siente el olor ; y en aquel lugar cogen despues los humores la sequedad en sus mezclas , segun que los olores convienen con los humores ;

res ; por esto el ayre puro fortifica los humores , y el ayre corrupto los destruye.

8 El gustar se engendra por la humedad que està en las venas llenas de ayre , estas venas estàn bajo la lengua , y en el galillo , ò gurgulio en quien dichas venas tienen su raíz , al comenzar la mezcla de la humedad que ay en las viandas , y de la humedad que està en dichas venas entonces hijo , viene el sabor al galillo y garganta , segun la qualidad de las viandas , pero quando discorda el ayre que està en las venas de la lengua con las viandas que se comen , yà por enfermedad de el galillo , yà por no tener uso de las tales viandas , entonces las que son dulces parecen amargas.

9 El sentir ò tocar viene de la animalidad , esto es en la carne viva , en la que el hombre es sensible , quando es tocado en ella ; el agua y la tierra sienten primero , el fuego y el ayre despues de los dos ; pero como estàn tan juntos estos

estos sentimientos que la imaginativa no puede imaginar tiempo primero ni postrero, entre el sentimiento de tierra, agua, fuego y ayre; con todo esto porque el fuego y ayre están mas fuertemente en la parte interior, que la tierra y el agua, por esto se entiende que el hombre siente mas presto, por tierra y agua, que por fuego y ayre; y tambien porque quanto el cuerpo es de materia mas gruesa es mas tangible, y quanto es mas tangible es mas sensible, como está animado.

10 Así como, segun deseo è inclinacion natural en las esferas de los Elementos, el fuego está sobre el ayre, el ayre sobre el agua, y el agua sobre la tierra, así en el cuerpo elementado y compuesto sucede lo contrario, porque el calor natural está mas interior y en el centro de el cuerpo que ninguna de las otras propiedades de los Elementos; despues está mas interior al cuerpo el ayre que el agua y la tierra; y la tierra está mas cerca de las extremidades exteriores de

de el cuerpo que el agua; todo esto es segun mas y menos simplicidad de los Elementos, porque en unos lugares de el cuerpo están los Elementos mas propinquos segun el respecto de simplicidad que en otros.

11 Amable hijo, muchas razones naturales te pudiera decir de el cuerpo humano; pero lo passo brevemente; y fabes por qué? Porque he de hablar mucho de Dios.

CAP. LXXXVI.

De la Vida corporal.

1 **L**A Vida corporal es una actualidad, por la qual vive el cuerpo; y Vida espiritual es amar à Dios; por lo qual si tu hijo, amas la Vida corporal ama la salud, pues por la salud, el alma y el cuerpo concuerdan, y por esta concordancia vive el hombre; y si amas la Vida espiritual ama y teme à Dios, pues por amarle y temerle vive el alma en las Virtudes,

des, y huye los vicios y pecados que le ocasionan eterna muerte.

2 Y sabete que para significar las dos vidas ay tres caminos, inferior, medio y superior. El camino inferior es el de los pecados, el medio es el de la Vida activa, y el superior es el de la Vida contemplativa. De esto se infiere que como la Vida contemplativa estè mas cerca de Dios, y mas lejos de los pecados que la Vida activa, por esto la Vida contemplativa es mas noble que la activa.

3 En el camino inferior estàn los hombres pecadores, amantes de la Vida mundana para tener deleytes temporales: por lo qual los tales viven segun el cuerpo, pero segun el alma mueren en la culpa y el pecado; y assi hijo, no vayas por tal camino que al hombre le lleva al fuego perdurable.

4 En el camino medio estàn los hombres que tienen vida activa, es à saber los hombres que poseen los bienes de este mundo, con intencion de hacer de ellos bien

bien por amor de Dios; tienen hijos y mugeres, y gozan los deleytes de este mundo ordenadamente, y de todo dan gracias à Dios, huyendo de hacer mal y hacer pecados: por lo qual tales hombres poseen este mundo y el otro.

5 En el camino superior y Vida contemplativa estàn los hombres que hacen vida aspera con ayunos, oraciones, pobreza, contricion y desprecio de el mundo, contemplando à Dios: de que se sigue que estos hombres consiguen mejor el otro siglo que los que van por camino mediano; y sabes por què? Porque dan este siglo por el otro, y renuncian las propiedades de este mundo.

6 Amable hijo en dias y tiempo estas, que puedes ir por el camino que quisieses: pero advierte que si amas el camino inferior, mires quan poco dura la Vida de este mundo, y como la muerte no assegura aun à los hombres juvenes, y que el hombre no vive mientras duerme, ni mientras està enojado, triste, te-

meroso , y tiene alguna pafsion ò trabajo por enfermedad ò por otra cosa.

7 Si haces esta cuenta, hallaràs que el hombre duerme tanto como vela , y mas veces està enojado , fatigado y descontento , que alegre , contento y fatisfecho ; y así siendo tan breve la vida de este camino inferior , y tan larga la muerte eterna , à la qual va el hombre por dicho camino , fatuo seràs hijo , si sigues el camino inferior.

8 Hijo si eliges el camino medio, elige el oficio que està mas lejos de el camino inferior , porque en el camino medio ay unos oficios mas nobles que otros ; y sabes por què ? Porque están mas cerca de la Vida contemplativa.

9 Hijo si tu eliges la Vida contemplativa , elige y escoge aquella religion ò orden que està mas lejos de el camino medio ; porque así como en la vida ay algunos oficios que están mas cerca que otros al camino inferior , así tambien en la suprema via ay algunas religio-

nes

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 319
nes mas lejos de la Vida activa que otras.

10 Amable hijo, en una misma Religion ay algunos oficios que convienen mejor con la Vida contemplativa que otros ; y sabes por què ? Porque están mas lejos de la Vida activa que otros ; y así si tu puedes , elige en la Religion aquel oficio que està mas lejos de la Vida activa.

11 Si eliges la Vida activa , no leas los libros que hacen deseable el camino inferior , y tèn el libro de contemplacion , por cuya leyenda es deseable la Vida contemplativa , para contemplar à Dios nuestro Señor.

CAP. LXXXVII.

De la Muerte corporal.

1 **L**A Muerte corporal es separacion de cuerpo y alma que estaban unidos , y Muerte espirituales separacion que hace el alma de Dios ; y así hijo ay dos muertes , en la Muerte

cor-

corporal, el alma que se separa de el cuerpo si es virtuosa, quando el cuerpo està ya muerto va à Dios que està en el Paraíso; pero por la Muerte espiritual que està en el alma pecadora, el cuerpo irà à padecer eternamente al fuego infernal, y Ella irà à sufrir infinitos tormentos.

2 Pienfa hijo en la Muerte para que no seas sobervio, porque la Muerte rinde el cuerpo à gran vileza, en quanto lo desposee de todo, lo pone bajo la tierra, lo hace manjar de gusanos, horrible à la vista, al tacto y al olfato, y lo convierte en polvo y ceniza.

3 Hijo teme la Muerte para que vivas en servicio de Dios; y temela porque no sabes en que hora vendrà, ni à donde te cogerà, ni que muerte tendràs; y porque sabes que has de morir è ignoras todas las cosas arriba dichas por esto la Muerte es temible.

4 Hijo cada dia mueres porque la Muerte se te acerca todos los dias; y los muertos que ves sepultar y pudrirse

ban

bajo la tierra, te significan que tal como ellos son feràs tu; y assi como ellos son olvidados y desobedecidos de sus hijos y parientes, assi seràs tu olvidado y desobedecido.

5 Todos los bienes que tienes te quitarà la Muerte, y te harà venir al desprecio y olvido de las gentes, y vendrà tiempo que lo que tu tienes lo poseeràn hombres que no te conoceràn, ni te amaràn, ni hablaràn de ti, y si resucitasses, ni te darian un pan, ni una escudilla de agua.

6 Esta Muerte tan terrible y tan pesada la amè yò en mi Padre; y sabes por que? Para poseer sus bienes; y esto te es ejemplo à ti y à tus hijos si los tubieres. Y serà razon hijo amar la muerte de el alma para que tus hijos posean tus bienes temporales, por los quales à caso desearàn tu muerte?

7 Temible es hijo, la muerte de el cuerpo, pero mas temible es la muerte de el Alma: pregunto, aquello de que el

X

homi-

hombre no se puede escapar, por que es temible? y por que es mas temida la muerte de el cuerpo que tan presto passa, que la de el Alma que durara para siempre.

8 Hijo desea morir por amor de tu Señor Jesu-Christo, pues que El quiso morir por tu amor y no hubiera muerto sino hubiera querido; y si sucediese que tu no quieses morir por alabar à tu Dios, si pudieses no morir, no moririas. Y si haora que no puedes huir la muerte, no quieres morir para honrar à Dios entre los Infieles que le deshonoran y no creen en El, quan menos quisieras morir, si te fuera posible el que no murieses?

9 Amable hijo que cosa te sera mejor, morir una vez, ò morir para siempre? y qual te sera mejor morir de una Muerte deseable para honrar à Dios, ò morir de una Muerte aborrecible que mata al hombre contra su voluntad sin tener de ella agradecimiento, ni merito delante de Dios.

10 Ninguna cosa de este mundo es

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 223
està tan proxima à la otra vida como la Muerte, porque el hombre no puede passar à ella sin morir, ni puede ir à la vida tan honorificamente por cosa alguna como por la Muerte; y de ningun modo puede el hombre ser tan semejante à nuestro Señor Jesu-Christo como por la muerte: siendo pues esto cierto, por que hijo temes morir por tu Dios? y por que no temes morir de una Muerte por la que no tengas agradecimiento de Dios?

11 A donde estàn hijo tantos Emperadores, Reyes, Principes, Condes, Barones y Prelados que passaron de esta vida? Y à donde està Alejandro que segun dicen fue Señor de todo el mundo? Y quien hay que hable de ellos, ni trate de honrarlos? Pero mira hijo como son honrados, celebrados, estàn en memoria y son rogados los Apostoles y los otros Martyres que murieron, para honrar y amar à Dios!

12 Està cierto hijo que segun el tiempo en que estamos, el hombre mas

es hecho para morir por la honra de Dios, que para vivir por la honra de el mismo Dios; y fabes por qué? Porque mayor cosa es morir por honrar à Dios, que vivir para honrarle; y lo que es mayor, mejor y mas noble, es la mayor razon y motivo para que el hombre tiene ser.

13. En tinieblas están hijo los ojos de nuestra alma; resfriada está la devocion y ay falta de charidad; por lo que no queremos morir para que Dios sea honrado por nosotros; no hacemos lo para que venimos al mundo; ni mortificamos el cuerpo para que el alma viva en Dios. Y porque en el tiempo en que estamos no cumplimos lo para que fuimos creados, es peligrosa cosa y muy digna de ser temida, que la Divina Justicia dé sentencia al mundo dejándole en un estado peligroso.

* * *
* * *

CAP.

CAP. LXXXVIII.

De la Hypocresia y Vanagloria.

1 **H**YPOCRESIA es semejanza de virtud en lo que es vicio oculto; por esso hijo, los Hypocritas hacen apariencias falsas, y hacen parecer à las gentes que ellos son buenos, siendo malos, llenos de culpa y vicios.

2 La Vanagloria es animo desordenado movido à la honra propria de que no es digno; y por esto hijo los hombres que tienen Vanagloria hacen algunas cosas buenas y que tienen semejanza de bien, para ser alabados y honrados de las gentes.

3 En la Hypocresia ay dos carreras por la una van los hombres en compañía de la Vanagloria, y por la otra en compañía de la falsedad. Por la primera van los hombres que visten humildemente, ayunan, hacen vida aspera, dicen

X3

pa-

palabras humildes y devotas, dan apariencia de que son buenos, y todo esto lo hacen para tener honra y fama entre las gentes.

4 Por esta misma carrera andan los hombres que están bien vestidos, tienen buen caballo, dan, gastan, y se ejercitan en hechos de armas para que la gente los honre y hable de ellos; y así estos tienen Hypocresía en quanto se manifiestan buenos, y son viles de animo, de intencion y de hechos; y son Vanagloriosos en quanto se glorifican y saborean de lo que ni es durable, ni es porque el hombre fue creado, puesto que el hombre no fue creado para alabarse à sí mismo, ni à lo que es. contra la alabanza de Dios.

5 Ha hijo! Quantas limosnas, dineros, telas, animales, armas y otras cosas semejantes se dan para conseguir Vanagloria? y quan ligera y brevemente passa el tiempo que tienen fama y gloria los hombres Hypocritas y Vanagloriosos en los caminos por donde van?

6 Por el segundo camino en que la Vanagloria y falsedad se juntan hijo, van todos los hombres que hacen apariencias de que son buenos, para que puedan engañar las gentes, porque los hombres leales è ingenuos se engañan mas presto por la similitud de el bien que de el mal. *Esta es la Hypocresía peor.*

7 Como por este camino vayan tantos hombres, y como sea tan dificultoso de guardarse de hombre falso è Hypocrita, quien habrá hijo, que de tales hombres se pueda guardar, y entre ellos pueda estar seguro?

8 Algunos hombres ay que hacen bien con disimulo y à escondidillas, porque no los escarnezan ò se rian de ellos; por lo que, en quanto temen la irrision de los hombres para dar exemplo de buenas obras, tienen alguna raiz de Hypocresía y Vanagloria; por esto pierden el merito que tendrian sino tubiesen Vanagloria ni Hypocresía: luego el hacer bien en secreto, no fue ordenado por

otra cosa, sino para que los hombres no tubieffen Vanagloria.

9 Muchos hombres ay que dicen mal de su Padre, de sus hermanos ò de otros hombres, y sabes por què? Porque los alaben à ellos y degen de alabar aquellos cuyas alabanzas embidian; y muchos hombres son Hypocritas y Vanagloriosos que no piensan serlo; y sabes por què? Porque aman tanto el ser aplaudidos que no conocen sus defectos.

10 Si quieres ser amigo de el Vanaglorioso hablale mal de otros; y mientras le digesses mal de ellos te tendrá cariño, porque pensará que quieres decir bien de él; y si quieres ser despreciado y aborrecido de el Vanaglorioso reprehendele los defectos que comete contra su Dios y Señor.

CAP. LXXXIX.

De la Tentacion.

1 **T**ENTACION es induccion ò persuasion por la qual el entendido

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 329
 dimiento se certifica, y dà ocasion para que se configa el fin. Si tu hijo, quieres tener conocimiento de la Tentacion te conviene escudriñarla en tres maneras, porque ay tres modos de Tentacion: la una es Tentacion ò consejo Angelical, la otra diabolica, y la otra humana de un hombre à otro.

2 La Tentacion Angelical hijo, es quando el Angel que Dios te ha dado, te aconseja hagas buenas obras; y para que te pueda inducir à alguna buena obra, te aconseja hagas otra para que por ella te pongas en ocasion de hacer bien; y así quando tu estás sentado à la mesa comiendo y bebiendo con grandes ansias y apetito, luego al punto te aconseja el Angel en tu conciencia el que tengas templanza en comer y beber; sabes por què? Para que seas obediente à Dios; para que resistas y destruyas la gula que es pecado mortal, y consigas la abstinencia y continencia que son Virtudes.

3 Tentacion diabolica

quando el diablo que es Angel maligno te aconseja que hagas limosna ò otra cosa buena para que de ello tengas Vanagloria que es pecado ; ò te aconseja hagas algun pecado venial para que por èl te pueda inducir à pecado mortal ; y así de otras cosas semejantes.

4 Si quieres conocer qual Tentacion es Angelica y qual diabolica , advierte te hijo , que la Tentacion Angelica en el principio dà afliccion , trabajo y dificultad à la naturaleza de el cuerpo ; y sabes por què ? Porque el cuerpo tiene naturaleza dispuesta y preparada para hacer antes mal que bien , y quanto mas dispuesto y preparado estè para hacer mal , mas merito tiene si el alma le obliga à hacer bien y dejar el mal.

5 Despues que el cuerpo està vendido por el alma , entonces comienza à hacer el bien aunque perezosamente , y el alma à quien conviene mejor hacer que mal , està alegre de el bien que el cuerpo , y hace que el cuerpo que
en

en el principio era perezoso , despues sea diligente en las obras buenas que le hace egecutar.

6 Amable hijo la Tentacion diabolica hace todo lo contrario porque en el principio mueve gustos al cuerpo para comenzar el mal , y en el fin entristece el alma por el pecado y el mal que ha hecho , consintiendo con el demonio que es su enemigo.

7 Tentacion humana es hijo , quando la dama se pinta con afeytes , prende y adorna sus vestidos para llevar tras si los ojos y deseos de las gentes , y para que alaben su hermosura , y esta Tentacion es hija de la Vanagloria y de la lujuria.

8 El hombre tienta con apariencia de bien para poder hacer mal : ò tienta un hombre à otro , para probar su paciencia y lealtad ; y con disimulo y otras cosas semejantes tientan unos hombres à otros , segun que està escrito en el libro de Contemplacion.

9. Hijo ay diferencia entre la Tentacion espiritual y corporal, porque la Tentacion espiritual se forma en el alma y sus potencias memoria, entendimiento y voluntad; y la Tentacion corporal se forma en los cinco sentidos corporales.

10. Amable hijo, grande es la gloria que ganan los hombres por vencer las malas Tentaciones; pero porque los hombres son tan flacos y prompts en rendirse al demonio, y à su misma naturaleza corrupta por el pecado, y porque tantos hombres son vencidos con las Tentaciones, por esto te aconsejo que tanto como puedas, huyas de las Tentaciones de el diablo; de las mugeres y de los malos hombres, para que no caygas en la ira de Dios.

CAP. XC.

De la Educacion.

1. LA Educacion ò crianza, es acostumar à otro, à algun uso por

por el qual està mas proximo al modo de obrar natural, por que assi como la naturaleza sigue su curso y no aparta de èl à sus obras, assi los infantes en el principio se acostumbran à buena ò mala crianza; y esto prosiguen despues.

2. Sabe hijo que ay dos modos de crianza, la una pertenece al cuerpo, y la otra al alma. La que pertenece al cuerpo se enseña à los cinco sentidos corporales, y la q̄ pertenece al alma se enseña à sus tres potencias memoria, entendimiento y voluntad.

3. Amable hijo, los hombres deben amar mucho à sus hijos, y por esto deben de ser diligentes en atender à que crianzas se acostumbran, y se inclinan quanto al cuerpo, porque por las costumbres de el cuerpo se ceban las de el alma, y por las de el alma las de el cuerpo.

4. Por la vista corporal entra la tentacion al alma, y por esto debe el hombre criar à su hijo en que vea tales

cosas de las quales no se acostumbre à malos pensamientos, ni à defear ricos vestidos, en los quales se engendra el orgullo ò sobervia, la embidia, gastos inutiles y otras cosas semejantes.

5 Acostumbrar los hijos à oír vanidades, palabras feas y torpes, romances, canciones, è instrumentos, y à otras cosas semejantes que provocan à lujuria, es ponzoña y veneno en la memoria, entendimiento y voluntad de los niños, por lo qual consumen y destruyen los bienes de sus Padres, y aprisionan su alma en el fuego perdurable; y así para consumir este veneno son necessarias conversaciones y libros que mueban à pensamientos de Dios y desprecio de el mundo, antes que el veneno se multiplique por la mala costumbre.

6 Por oler ambar y almizcle, se engendra lujuria, y por oler cosas corruptas ò ayre corrompido se engendra enfermedad corporal, y por esto el niño ni se ha de criar en lugar que no sea sano,

ni

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 335.
ni se debe acostumbrar à olores que mueven à vanidades, ò à pensamientos que no convienen.

7 En el principio despues de nacido el infante hasta que ayga tomado fuerzas el calor natural, no debe ser criado sino con leche solamente, ni le conviene otro alimento, porque el calor natural no lo puede cocer; y si les hacen comer otras viandas que el calor natural no puede digerir, se ponen tiñosos, tienen apostemas, y mueren muchos que vivirían sino hubiesesen comido, ni bebido tales cosas antes de tiempo.

8 Quando el niño está tan crecido que yá anda, corre, y juega, entonces se le debe dar de comer quando lo pida segun necessita; y así à la mañana no se le ha de dar más que pan si lo pide, porque por comer cosas dulces, frutas y otras golosinas se harta y despues no tiene gana de comer quando llega la hora de el medio dia; y quando los muchachos comen cosas delicadas, más de lo que

que pide su naturaleza, y permite la hacienda de sus padres, entonces se ponen enfermos, y vienen à pobreza sus padres.

9 El vino demasiado fuerte destruye el calor natural, embota el entendimiento y acorta la vida; y el vino demasiado dulce es ocasion de embriagarfe. Y si el infante bebe vino fuerte, falsas y especies fuertes, se le requeman los humores, se le destruye el cerebro, y el calor natural; por esso todas estas cosas y otras semejantes son dañosas à los niños.

10 Quando al muchacho le ponen ropa demasiada, entonces le destruye el calor natural, porque con el trabajo que passa jugando, se le abren los poros, por donde sale el calor natural en vapor y en sudor, y por el demasiado vestido no puede entrar el frio à cerrar los poros, pues si los cerrasse conservaria el calor natural en el cuerpo, y la digestiva seria mas fuerte, y las viandas que el niño come

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 337
me se digeririan mas presto con el trabajo de el egercicio.

11 El menear ò brizar los niños en la cuna para que no lloren, no es conveniente al nutrimento natural, antes bien destruye el cerebro movido de su natural lugar, y no logra la buena disposicion que tendria; y assi mas daña à los niños el brizarlos que les dañarian los lloros; y despues lloran mas fino los brizan, que llorarian si no los hubiessen acostumbraado à esso.

12 Conservar el pelo en la cabeza tiñosa es acostumar los humores que suban à ella, por lo que se destruye el cerebro, y despues, quando el niño es grande tiene mal aliento, le flaquea la dentadura y los ojos, se llenan de postillas y lamparones y otros muchos males; por esto los muchachos que estàn sin pelo son mas sanos, y los malos humores se acostumbran à bajar y no hacen tanto daño como harian subiendo arriba.

13 Advierte hijo, que mas sabia es
Y la

la naturaleza en criar à los niños , que su madre , y lo que la naturaleza pierde en los hijos de los ricos , lo gana en los hijos de los pobres , y así abre los ojos y mira de que hijos verás mas que sean frescos, hermosos y sanos , ò de los hijos de hombres ricos , ò de pobres ? Y sabes de donde procede esto ? De que la naturaleza dà convenientemente à los hijos de los pobres lo que han menester , y à los hijos de los ricos no les puede dar lo que desea , porque el demasado vestir , y el demasado comer solo impide.

14 Muchas razones te he dicho hijo de la Crianza que pertenece al cuerpo , y aun te pudiera decir mas , pero te quiero hablar de la Crianza que pertenece al alma.

15 Sabe hijo , que quando el niño ha llegado à edad competente , entonces se le ha de enseñar el modo de acordar , entender y amar ; porque así como el cuerpo quiere usar de sus miembros quando ha llegado à su tiempo , así el

el alma quiere usar de sus potencias quando el muchacho ha llegado à edad en que las debe exercitar.

16 Los hombres ricos que à sus hijos no les obligan à hacer alguna cosa , los crian en ociosidad , y no hacen lo que deben para que sepan recordar , entender y amar ; por que la ociosidad , el olvido , la ignorancia , y mala voluntad concuerdan y andan juntos ; y por esto suelen ser los hijos de los ricos mal criados , perezosos , flacos , necios , y malgastan lo que sus padres les dejan , porque no tienen modo de saberlo guardar y defender de hombres falsarios , traydores y embusteros.

17 El hombre que quiere criar bien à su hijo , no debe tener en su casa persona mal criada , para que su hijo no aprenda de ella malas costumbres ; y la madre no debe dejar à su hija en casa quando ella vâ fuera ; y sabes por que ? Porque no erea à la mala criada . Y algunos hombres encomiendan su hijo à algun

mal criado, que valdría mas le encomendasse à Dios y à ventura.

18 Acoftumbrar el hijo à que se acuerde **de** Dios y le entienda, y que vaya à la Iglesia, es acostumbrar su voluntad à que ame à Dios, à su Padre y à su Madre; y la memoria que recuerda, y el entendimiento que entiende, engendran temor reverencial, y verguenza de el mal en la voluntad que ama las virtudes y aborrece los vicios; y por esto al mismo passo que el muchacho crece debria ser criado con temor y verguenza, para que tubiesse amor al bien y odio al mal.

19 Si el muchacho no es criado con trabajos, quando los tubiesse ni los sabrà sufrir, ni tener paciencia, y nobleza de corazon, por las quales virtudes venza sus trabajos. Y si el muchacho està criado en decir mal, quando oyere hablar bien, tendrá embidia, ira y pereza que son pecados mortales. Y si el niño fue criado en compañía y comunicacion de hombres viles huirà de los buenos.

20 Quieres criar bien à tu hijo? Acoftumbra su memoria y entendimiento à pensar hechos nobles, para que su voluntad ame la familiaridad con los hombres benemeritos. Y quieres criar el entendimiento de tu hijo elevado y exaltado à entender? Enseñale ciencia Divina y natural. Y quieres que tenga muy alto entendimiento para entender subtilmente? Enseñale el Arte de indagar è inquirir la verdad, y el libro de Peticiones, Principios y Soluciones. Y quieres que tu hijo ame mucho à Dios? Hazle acordar y entender la vileza de este mundo, y la Bondad, Grandeza, Eternidad, Poder, Sabiduria, Amor, Virtud, Verdad, Gloria, y las otras Virtudes ò Dignidades de Dios.

CAP. XCI.

De el Movimiento.

EL Movimiento racional es el pensamiento movido de pensar una cosa despues de otra; y tambien es Movimiento

miento racional el deseo, ò aborrecimiento de el alma al ser, ò al no ser.

2 Amable hijo, así como tu puedes mover tu cuerpo de un lugar à otro, así tu alma puede mover sus pensamientos, de una cosa à otra, amando una y aborreciendo otra.

3 En este Movimiento de que te hablo ay otros Movimientos diversos, porque la memoria se mueve de el acordar al olvidar, y de olvidar al acordar; y el entendimiento se mueve de el entender al ignorar, y de ignorar à entender, y la voluntad se mueve de el amar al aborrecer, y de aborrecer à amar.

4 En el entendimiento racional hijo, ay dos intenciones, primera y segunda; y si tu sabes la esencia y naturaleza de estas dos intenciones, sabras muchas cosas; y si las sabes ordenar en tu alma, tendras muchas Virtudes.

5 La primera intencion es la causa final, y la segunda intencion es la materia y forma, la forma buelve à ser primera inten-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 343
tencion respecto de la materia; y la materia es segunda intencion respecto de la forma; y sabes por qué? Porque la forma està mas cerca de la causa final que la materia.

6 Segun que unos grados son mas nobles que otros, ha querido Dios que la primera intencion convenga à unos grados; y la segunda à otros.

7 En el arbol las hojas son para que ayga fruto, y porque el fruto vale mas que las hojas, por esso la naturaleza dà la primera intencion al fruto, y la segunda à las hojas; y porque el hombre es mas noble que los arboles, que las bestias, y que otras cosas inferiores à el en nobleza, por esto quiso Dios que el hombre sea por la primera intencion, y las cosas que no son tan nobles por la segunda.

8 Dios es cosa mas noble que el hombre y que todas las demás creaturas, y por esto quiso Dios que el hombre tenga la primera intencion à conocerle y amarle, y la segunda à las otras cosas; y así

hijo si tu tienes la primera intencion à Dios, le amaràs mas porque es Bueno, que porque te ha creado, y por la gloria que te darà.

9 Sabes hijo, què es pecado. Peccado es quando el hombre ama por segunda intencion las cosas que debe amar por la primera; y por esto pecan los hombres quando aman à Dios por la segunda intencion, y à si mismos por la primera.

10 El primer Movimiento hijo que llaman *primus motus* es quando el alma mueve sus potencias tan promptamente, que la razon y discrecion no pueden advertirlo; y segundo movimiento es quando el alma con advertencia razonable consiente ò no consiente al primer Movimiento; y por esto ay diferencia entre pecado venial y mortal, porque en el primer Movimiento no ay libertad de la razon, pero en la segunda le ay para consentir, ò para disentir, y por esto el merito, ò la culpa estan en el segundo Movimiento.

11 En muchas maneras hijo te pudiera hablar de el Movimiento espiri- tual; pero te he de hablar de el Movimiento corporal que es de tres maneras. La primera contiene tres Movimientos, y el primero es circular qual es el Movimiento de el Cielo; el segundo es acia arriba, qual es el movimiento de el fuego y de el ayre que suben arriba; el tercero es acia abajo, qual es el Movimiento de el agua y de la tierra que bajan.

12 La segunda manera de Movimiento contiene otros tres Movimientos; el primero es de un lugar à otro; el segundo es el que hacen los elementos para engendrar las cosas que crecen y se mueven de menor à mayor cantidad, y de el no ser al ser; el tercero es el Movimiento que hacen los elementos para corromper las formas naturales, y bolverlas al no ser.

13 La tercera manera de Movimiento hijo, està en los cinco sentidos corporales, porque un Movimiento es

por el ver, otro por oír, otro por oler, otro por gustar, otro por palpar, y estos son cinco Movimientos distintos.

14. Amable hijo, si amas la ciencia, y buenas obras, entre todos los capitulos de este libro, ama mucho à este Capitulo, porque por El es muy iluminada el alma quando sabe tener conocimiento de los Movimientos arriba dichos con la intención de honrar y servir à su Glorioso Dios.

CAP. XCII.

De las Costumbres.

1. **C**ostumbre es una envejecida perseverancia en cosas agradables y semejantes entre sí; y porque las buenas costumbres son agradables, y las malas son aborrecibles; y porque todo hombre tiene la libertad de elegir las costumbres que quisiere, sabio seràs hijo, si dejas las malas costumbres, y eliges las buenas.

2. Hijo las buenas costumbres son agra-

agradables al alma; y sabes por qué? Porque las buenas costumbres y la conciencia hicieron paces; por esto las malas costumbres y la conciencia son contrarios.

3. Porque el cuerpo es de la naturaleza corrupta por el pecado, por esto el cuerpo conviene mas con las malas Costumbres que con las buenas; y sabes por qué? Para que el alma tenga mayor merito, si obliga el cuerpo à las buenas Costumbres.

4. Aquel es Mercader sabio que va por diversas tierras à ganar dineros y traer mercaderias à su tierra, quando en ella hiciessse mucha ganancia; pero mas sabio Mercader seràs tu hijo, si fuesse por diversas tierras y eligiessse las mejores Costumbres que hallasses.

5. No ames mas la costumbre vieja por solo su antigüedad que la nueva; ni por solo la novedad ames mas la Costumbre nueva que la vieja; y sabes por qué te aconsejo esto? Para que elijas las me-

mejores Costumbres y aborrezcas las peores.

6 Si por la antigüedad fuesen buenas las malas Costumbres, las obras de los demonios que tanto han perseverado en el mal, serian buenas; y si por la novedad las buenas Costumbres fuesen malas, el principio de el bien seria malo, porque es nuevo.

7 Hijo acostúmbrate à dar limosna, para que te acostumbres à esperar en Dios; y acostúmbrate à la oracion, para que te acostumbres à desear la gloria Celestial y à despreciar esta vida mundana; y acostúmbrate à consolarte en Dios, para que le agradezcas los trabajos que te dà por tus pecados y por los mios, para que le agradezcas los bienes que sin trabajo te ha dado à poseer.

8 Acostúmbrate à tener conocimiento de todas las cosas; y acostúmbrate tu cuerpo al trabajo, para que tengas salud y no seas gordo y perezoso; acostúmbrate tu alma à recordar para que no

feas

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 349
feas olvidadizo; acostúmbrate tu entendimiento à entender, para que no te engañen; y acostúmbrate tu voluntad à amar para que seas agradable à Dios.

9 Acostúmbrate à ser obediente para que no seas soberbio y orgulloso; usa la confesion para que no olvides tus pecados; usa de templanza, para que no seas gloton; usa la fortaleza para que no seas vencido; y usa la abstinencia para que amenudo pidas consejo.

10 Acostúmbrate hijo à tener contricion, para que te acostumbres à llorar tus pecados; y si quieres el valor y audacia de un corazon noble, acostúmbrate à hablar delante de los nobles; y si quieres tratar familiarmente con los buenos, ama sus costumbres y aborrece lo que ellos aborrecen.

11 Tèn firmeza en tu animo, para que no te arrepientas; tèn medida en tus manos, para que no seas pobre; refrena tu lengua, para que no seas reprehendido; escucha, para que entiendas;

pre-

pregunta, para que sepas ; dà, para que halles ; buelve lo que te es encomendado, para que seas leal ; mortifica tu voluntad, para que no seas sospechoso ; acuerdate de la muerte, para que no seas codicioso ; tèn verdad en tu boca, para que no te veas avergonzado ; ama la castidad, para que no seas fucio ; tèn temor, para que tengas paz ; y tèn ardimiento, para que no seas preso.

12 Muchas son hijo las buenas Costumbres que puedes tener, y que te acompañarán à donde quiera que vayas, y te ayudarán en tus necesidades, y ninguno te las puede quitar, ni robar, y hasta la muerte estarán contigo, y presentarán tu Alma à Dios.

CAP. XCIII.

De los Elementos.

1 **L**OS Elementos son la materia en que se conservan los individuos naturales, y en estos se conservan las ef.

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 251
especies deseadas por la materia ordinal.

2 Amable hijo, los Elementos son quatro: Fuego, Ayre, Agua y Tierra; y de todos quatro està compuesto tu cuerpo, todo lo que comes, bebes, tocas, hueles, sientes, y todo lo que tus ojos ven bajo la Luna, todo es de los quatro Elementos.

3 El Fuego està sobre el Ayre; el Ayre sobre el Agua, y el Agua sobre la Tierra; el Fuego y el Ayre son ligeros, el Agua y la Tierra son pesados; por esto el Fuego y el Ayre se mueven acia arriba, el Agua y la Tierra se mueven acia abajo.

4 Hijo el Fuego y el Agua tienen poder y accion sobre el Ayre y la Tierra que tienen passion; el Fuego y el Agua son contrarios, tambien lo son el Ayre y la Tierra; y sabes por qué? Porque el Fuego es caliente y el Agua es fria, el Ayre es humedo y la Tierra es seca.

5 El Fuego en quanto es caliente,
es

es simple, el Ayre en quanto es humedo, es simple, el Agua en quanto es fria, y la Tierra en quanto es seca tambien son simples.

6 Sabes hijo que quiere decir simplicidad? Cosa que està en su misma naturaleza sin composicion de otra cosa. Y sabes que quiere decir composicion? Conjunction de diversas cosas mezcladas en una.

7 En dos maneras se hace la composicion, la una quando el Fuego es seco por la Tierra, el Ayre es caliente por el Fuego, el Agua es humeda por el Ayre, y la Tierra es fria por el Agua. La otra manera es quando todos los Elementos estan juntos y mezclados en algun cuerpo elementado, assi como en mi cuerpo, en el tuyo, y en los otros en que estan juntos los quatro Elementos.

8 En la primera composicion comienza la generacion, en la segunda la corrupcion; y sabes por què? Porque en la primera son los Elementos diversos y

con:

concordantes de dos en dos; en la segunda son diversos, concordantes, y contrarios de dos en dos.

9 El Fuego calentando el Ayre pasa à calentar el Agua y la Tierra; y sabes por què? Porque el Ayre dà su humedad ex calentada, al Agua; y el Agua dà su frialdad ex calentada à la Tierra.

10 El Agua resfriando à la Tierra, resfria tambien al Fuego y al Ayre; y sabes por què? Porque resfria la sequedad que el Fuego recibe de la Tierra, y resfria el calor que el Ayre recibe de el Fuego.

11 El Ayre dando su humedad al Agua, la dà tambien à la Tierra, que recibe el frio de el Agua, y dà la sequedad al Fuego; y por esto el Ayre restituye al Fuego el calor que de el recibió, por quanto el Fuego recibe la sequedad con el calor en quien està la humedad.

12 Dando la Tierra sequedad al Fuego defeca la humedad caliente por el Fuego, y buelve al Agua el frio que de

Z

ell a

ella recibió defecando la humedad que el Ayre dà al Agua.

13 Por las quatro operaciones diversas, concordantes y contrarias arriba dichas, se ligan y se unen los quatro Elementos en un cuerpo, y se separan en otro; y porque cada Elemento quiere ser cuerpo simple por sí mismo, por esto cada uno busca, como pueda tener simplicidad por sí mismo, sin que por los otros tenga pasión; y por esto hijo, es significada la resurrección, y glorificación en los cuerpos resucitados.

14 De los quatro Elementos hijo, descenden y bajan las quatro complexiones, que son Cholera, Sangre, Flegma y Melancolla. La Cholera es caliente y seca, y es de Fuego; la Sangre es húmeda y calida, y es de Ayre; la Flegma es fría y húmeda, y es de Agua; y la Melancolla es seca y fría, y es de Tierra.

15 Cada uno de estos Elementos es juzgado por los Medicos en quatro grados; y sabes por qué? Porque en unas

co-

De el B. Doct y M. Raymun op Lulio. 355
cosas son mas fuertes las complexiones que en otras; y por esto segun los grados son hechas las concordancias de unos Elementos con otros para curar los enfermos.

16 Sabe hijo, que los Elementos simples son invisibles aunque sean de naturaleza corporal, porque carecen de figura y de color; y por esto significan que Dios es, aunque sea invisible; porque si lo que es corporal es, aunque sea invisible, bien se infiere y sigue que ay cosa invisible que no es de Naturaleza corporal, y sea Dios.

CAP. XCIV.

De el Hado y Ventura, ò Fortuna.

EL Hado es natural ordenacion de las cosas que vienen por la Divina Providencia; la Ventura ò Fortuna es lo que desea y viene sin la ordenacion de el pensamiento; y Ventura es

Z z

fu-

suceder lo que no està en la intencion por el pensamiento humano.

2 Amable hijo , Dios ha ordenado que los doce Signos y los siete Planetas, tengan poder sobre los cuerpos terrenos; y así segun la naturaleza y el punto , bajo de el qual nace el hombre , tiene Astro y Hado de quanto tiempo ha de vivir , que cosas le convienen mejor , y en que tierra le saldràn mejor sus negocios.

3 Los cuerpos Celestes no tienen poder sobre el Alma de el hombre, sino sobre el cuerpo ; y porque el Alma es forma de el cuerpo , por esto el señorio que los cuerpos Celestes tienen sobre el cuerpo , no tiene poder contra la libertad de el Alma ; y por esto muchas veces no le sucede al hombre lo que pide el Hado segun los cuerpos Celestes ; y accidentalmente por la libertad de el libre alvedrio , y por la discreccion sucede al hombre lo contrario de su Hado.

4 Hijo ; Dios no es contrario à su Poder , Justicia y Misericordia , y por esto

esto muchas veces su Poder hace suceda lo contrario al Hado de el hombre , para usar con èl de su Justicia , ò de su Misericordia , ò de su Gracia ; porque si el Alma que es creatura , puede apartar el cuerpo de lo que le dà el Hado , por usar de su libertad , quanto mas Dios puede desviar la naturaleza que el cuerpo tiene por los cuerpos Celestes , por usar en el hombre de sus Divinas Virtudes.

5 Los arboles y las bestias figuen la naturaleza que les dàn los cuerpos Celestes segun que està ordenado ; pero porque el hombre corta los arboles , y arranca las yerbas , por esto quita à los cuerpos terrenos accidentalmente lo que les dà el Astro substancialmente : y así si el hombre tiene poder para egecutar estas cosas en las plantas contra los Astros y el Hado , quanto mas le tendrà Dios sobre el hombre?

6 La Ventura acontece algunas veces por la naturaleza , así como seis

dedos en la mano , como el hombre que de su nacimiento es contrahecho , y assi de las demàs cosas semejantes : à Ventura hallan los hombres cosas que no pensaban hallar , y à Ventura logran lo que desean quando no hacen lo que se debe para lograr.

7 Hijo piensa estas cosas y no te sometas à Astro , Hado ò Ventura , entiendo si el Poder de Dios , y usa de la razon en lo que hicieres ; porque los hombres que confian en Astros y Hado , menosprecian el Poder Divino ; y los que à Ventura hacen lo que hacen , son enemigos de la discrecion y razon , que es la luz , por la qual el entendimiento humano ve lo que el hombre

debe hacer para ser discreto en sus

obras , y no caer en la ira de

Dios nuestro

Señor.

)¶(

CAP.

CAP. XCV.

De el Anti-Christo.

1 **E**L Anti-Christo serà hombre carnal venido à este mundo en semejanza de Christo por el demonio de el Infierno. Por que assi como el Padre Celestial embiò à su hijo nuestro Señor Jesu Christo al mundo para restaurar el Pueblo que estaba perdido , assi el demonio que està lleno de malicia , harà todo su poder , y embiarà por Nuncio al Anti-Christo , para destruir el Pueblo Christiano.

2 Amable hijo el Anti-Christo nacerà de muger , y serà criado en Babilonia , y quando sea de la edad de Jesu-Christo comenzará à predicar , y predicará tanto tiempo como predicò Jesu-Christo ; harà milagros falsos , prometerà grandes dadivas , darà bienes temporales à los que se los pidieren , para

Z 4

que

que le adoren , crean , y renieguen de nuestro Señor Jesu-Christo.

3 Harà grandes amenazas à los que no le quieran creer y obedecer , y los matará cruelmente ; dará razones y semejanzas eficaces para que parezca verdad lo que digere ; por esto será menester hijo que los hombres se preparen con devocion y charidad para no temer sus amenazas , y será menester que tengan verdaderas eficaces razones y demostraciones contra sus razones falsas y aparentes.

4 Pensar puedes hijo , quan muchas serán las gentes que lo sigan y crean por lo que hará ! Porque si aora en el tiempo en que estamos son tantos los hombres que viven en error , sin que se les dè lo que desean , sin que tengan apariencias de milagros , sin que les amenacen con la muerte , y sin que les prediquen con razones fuertes ; quantos mas serán en aquel tiempo quando el Anti-Christo estará en Jerusalem y predi-

De el B.Doct.y M.Raymundo Lulio. 361
dique contra Jesu-Christo haciendo todo lo sobre dicho?

5 En aquel tiempo vendrán Elias y Enoc y disputarán contra el Anti-Christo y contra sus falsas razones y él los matará en la plaza à donde disputaren contra él ; entonces nuestro Señor Jesu-Christo no querrà sufrir mas la malicia de el Anti-Christo y le quitarà la vida delante todo el Pueblo.

6* Amable hijo , en el Paraíso terrenal fue el demonio contrario à la Divina gracia en que Dios hizo al hombre , y por esto procurò que Adam y Eva fuessen desobedientes à Dios ; y en el lugar en que nuestro Señor Jesu-Christo nos redimiò , convendrá que el Anti-Christo muera y pierda su poder , para manifestar el Poder y Divina Ordenacion.

CAP. XCVI.

De las siete edades de el Mundo.

E DAD es tiempo medido , y espacio de vida à las cosas vivientes

tes para su misma vida. Segun esto la primera edad hijo, fue desde Adam hasta Noè: y en aquella edad Cain matò à su hermano Abèl que fueron los primeros hijos de Adam y Eva.

2 En aquel tiempo fueron las gentes que amaban mucho las vanidades y deleytes de este mundo, y desconocieron à Dios, pero vivían mucho; por esto embiò Dios el Diluvio para renovar el mundo con gentes que fuesen buenas.

3 La segunda edad fue desde Noè hasta Abraham, y Noè fue hombre sancto, y por su sanctidad Dios le dijo que hiciesse una Arca grande, que se pudiesse dentro de ella con su muger, sus tres hijos y sus tres mugeres, y que de cada genero de las bestias y de las aves pudiesse dentro de el Arca un par macho y hembra, para que despues se poblasse el mundo que se hubiesse destruido por el Diluvio.

4 Quando Noè y todas estas cosas estubieron en el Arca, al punto embiò Dios

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 363
Dios tanta lluvia de el Cielo que el mar subió sobre la tierra y sobre las mas altas montañas, y todo el mundo se perdió excepto aquellos que estaban en el Arca.

5 Quando Noè viò que cessaba la lluvia, entonces soltó el cuervo para que fuesse à ver si hallaba tierra, y el cuervo no bolvió; despues soltó la paloma que le trajo por señal una rama de oliva en su pico, para significar que el mar se habia minorado y se descubria ya la tierra.

6 Salieron de el Arca Noè y los que estaban con èl, y de ellos se poblò el mundo; crecieron y se multiplicaron las gentes; y porque temieron que el Diluvio bolviessse otra vez, quisieron hacer una Torre en Babilonia, tan alta que si bolviessse el Diluvio pudiesen en ella librarse y esca parse de la muerte; pero antes que la Torre estubiesse tan alta como ellos deseaban, embiò Dios à los que la edificaban tal diversidad de lenguas, de modo que los unos no entendian à los otros,

otros, y por esto no pudieron adelantar la Torre, y entonces comenzó la diversidad de lenguas que haora ay.

7 La tercera Edad hijo, fue desde Abraham hasta Moyfes: Abraham tubo conocimiento de Dios, y tubo un hijo llamado Isaac à quien quiso degollar *por orden de Dios* para hacerle sacrificio, en significacion de el que Jesu-Christo hizo de si mismo muriendo por su Pueblo. Pero Dios embiò à Abraham un carnero de el que hizo el sacrificio, para significar que la humanidad de Jesu-Christo estubo en la Cruz para redimir el genero humano, assi como por el carnero fue Isaac redimido de la muerte.

8 En aquella Edad hijo, hubo muchos Prophetas, los doce Tribus que fueron el Pueblo de Israel, y entre ellos hubo muchos hombres justos, que amaban à Dios, esperaban y deseaban la venida de nuestro Señor Jesu-Christo.

9 La quarta Edad fue desde Moyfes hasta David; y Moyfes fue Profeta

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 365
y Varon tan sancto que hablò con Dios, quien cogiò la Ley Vieja en el monte Sinai: Moyfes fue quien sacò al Pueblo de Israel de el poder de Pharaon, al tiempo que por la virtud Divina tocò con la Vara el mar, el que se dividiò, y entonces passò à pie en juto con su Pueblo por medio de el mar: Pharaon con su Pueblo persegua à Moyfes, y quando Moyfes y su Pueblo hubieron passado, entonces el mar se bolviò à unir, y anegò à Pharaon y à su Pueblo.

10 La quinta Edad fue hijo, desde David hasta la transmigracion de Babilonia: David fue Rey muy sabio, inventò instrumentos para alabar à Dios; quiso edificarle un Templo en que fuesse adorado: compuso los Psalmos que llaman Psalterio, è hizo mucho bien. En esta Edad fue Salomon hijo de David: fue Varon muy sabio, edificò el Templo que su Padre no pudo; fue tambien en esta Edad Absalon hijo de el mismo David, y fue el hombre mas hermoso que jamás se

habia visto ; y en aquella Edad hubo muchos Reyes Judios , que tubieron muchas batallas , y consiguieron muchas victorias contra los Infieles que querian destruir el Pueblo de Israel.

11 La sexta Edad fue desde la transmigracion de Babilonia hasta la venida de Jesu-Christo hijo de Dios: en aquella Edad hijo , perdieron los Judios el Principado , y despues nunca le tubieron. Nabucodonosor fue Rey Gentil muy poderoso y sobervio , y por fuerza de armas tomò à Jerusalem , y destruyò à los Judios y sus libros ; y por el pècado que hizo le castigò Dios siete años de modo que le parecia ser bestia y obrar como bestia.

12 La septima Edad es desde Jesu-Christo hasta la fin de el mundo ; en esta Edad Encarnò Dios , fue crucificado y muerto , y tambien fueron los Apostoles , y en esta Edad estamos haora y estaremos hasta la fin de el mundo.

13 La octava Edad ferà despues de la fin de el mundo , y esta Edad durarà siem-

siempre en el otro mundo , y en ella resucitarèmos , y serèmos juzgados , tendràn gloria eterna los Bienaventurados y los malaventurados pena que no se acabará.

14 Antes que venga esta Edad darà Dios quinze dias , en los quales sucederàn las señales que significan la fin de el mundo ; porque el mar se levantará once codos sobre la tierra , sin estenderse , y despues bolverà à su estado ; los peces daràn bramidos nadando sobre el agua , y las bestias y aves se juntaràn sobre la tierra y correràn gritando.

15 Entonces el fuego abrafará el mar , los hombres lloraràn , sudando sangre que corra hasta la tierra ; caeràn los Castillos , Torres , y todos los edificios: las paredes y piedras se quebrantaràn unas con las otras : la tierra temblará y ningun hombre se podrá tener en pie : andaràn los hombres por los campos llorando con gran temor sin poder hablar unos con otros. Los sepulchros se abriràn y saldràn los huesos difuntos , las Estrellas caeràn de

de el Cielo y volarán por el ayre ; y tan grandes serán hijo aquellas señales , y tanto miedo causaràn al hombre , que entonces se le manifestará muy vivamente el Poder de Dios nuestro Señor.

CAP. XCVII.

De los Angeles.

1 **E**L Angel es substancia invisible, è incorporea que vê à Dios incessantemente. Hijo Dios creò estos Angeles con materia , tiempo y movimiento *pues son finitos y limitados* ; y ellos están en presencia de Dios en el Cielo Impireo, à donde están los Sanctos de la gloria ; el Impireo no se mueve , ni es mobible , està sobre el Cielo christalino , y es Cielo de luz.

2 Este Cielo christalino està sobre el Cielo que se llama Firmamento en el que están las Estrellas que tu vès , y este se mueve ; y aqueste yà tercer Cielo està sobre los Cielos de los siete Planetas que

tu

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 269
tu vès , estos Cielos son siete así como los Planetas.

3 Ningun Cielo està sobre el Impireo , y así como los Angeles buenos están en el Cielo mas superior , así los demonios que son los Angeles malos que cayeron de él su premo Cielo , están en el Infierno que es el lugar mas bajo de todos ; este lugar està dentro el corazon, centro de la tierra que es redonda , y en el circuitu de ella gyra el Firmamento, el Sol y la Luna.

4 Pero porque los hombres son pecadores , para tentarlos , y para llevar al Infierno las almas de los que mueren en pecado mortal , quiere Dios que los demonios puedan estar entre nosotros , y mayormente para que peleemos contra sus falsos consejos.

5 Cada hombre hijo tiene un Angel bueno que le aconseja haga buenas obras , y le ayude contra el demonio ; y cada hombre tiene un demonio que le aconseja obre mal ; y por esto hijo todo

Aa

hom-

hombre està obligado à obedecer à su Angel y hacerle cada dia alguna honra , y hacer fiesta de El una vez cada año.

6. Todo lo que el hombre hace lo vè el Angel bueno , el qual no se aparta de èl à donde quiera que vaya ; y grande deshonra hace el hombre al Angel que està con èl , quando no le obedece , y obedece al demonio que es su contrario , y grande vileza es cometer lujuria y otros pecados delante de el Angel.

7. Hijo los Angeles lleban al Paraíso las Almas de los hombres que mueren en gracia y con buenas obras , los Angeles ruegan à Dios y le sirven , y cada Angel ruega à Dios por aquel hombre que le ha encomendado el mismo Dios.

8. Hijo quando has comido y bebido bastante , y quieres comer y beber mas , si te acusa la conciencia y tienes escrupulo de comer mas , entonces el Angel te aconseja que no comas ni bebas mas ; y sabes por que ? Porque tengas templanza , abstinencia , continencia , y fortaleza que

son

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 371
 son Virtudes ; y esto mismo te aconseja , quando te inclinas à lujuria o quieres murmurar de alguno.

9. Quando estàs en cama y oyes la campana que toca para que vayas à Misa y te encomiendes à Dios , entonces el Angel aconseja te levantes y vayas à dar gracias à Dios , que te ha creado , te dió la mañana y cama en que has descansado por la noche ; y el demonio te aconseja duermas , para que no des gracias à Dios.

10. Quando el pobre macilento y desnudo està delante de ti , y te pide por amor de Dios , el demonio te aconseja no le des limosna ; y sabes por que ? Porque tengas avaricia y no confies en la liberalidad de Dios ; pero el sancto Angel te aconseja se la des , para que tengas charidad y confies en la Riqueza de Dios.

11. Muchas veces hijo , acontece que los Angeles en el ayre toman forma de hombre , u otra cosa ; y lo mismo hacen los demonios ; y sabes por que ? Para poder inducir los hombres à su voluntad ;

Aaz

1581

y así si los Angeles se transfiguran en formas que no les convienen para que puedan inducir los hombres à buenas obras; quan culpables pues son quando les desobedecen?

12 Ama y honra hijo à tu Angel bueno, pues no gastaràs cosa tuya, ni en ello perderàs; y en todo lo que obedecieres al demonio, perderàs en cosas de tí mismo y de todos tus bienes; y finalmente si le obedeces, para siempre te pondrà en la ira de Dios.

CAP. XCVIII.

De el Infierno.

1 **E**L Infierno està en el medio ò centro de la tierra, y es lugar cerrado por todas partes à donde siempre ay pena. Este Infierno està dividido en quatro partes, ò lugares; el un Infierno es de los condenados que jamàs saldràn de allí; el otro Infierno se llama Purgatorio en el qual hacen los hombres la penitencia que
no

no han cumplido en esta vida; el tercer Infierno es el lugar à donde entraron los Sanctos Padres y Prophetas antes que encarnasse el Hijo de Dios; y este Infierno se llama Seno de Abraham; el quarto Infierno es el en que están los niños que no fueron bautizados.

2 Amable hijo, así como es cosa buena considerar la gloria de el Paraíso, para que el hombre ame à Dios, así es bueno considerar las penas de el Infierno, para que el hombre tema à Dios que las puede dar à quien quisiere; y así para que tu temas à Dios, te quiero enseñar como debes pensar en aquellas penas, de diversas maneras.

3 Piensa hijo, è imagina una gran multitud de gentes en la ribera de el mar, y considera que toda la agua de el mar està hirviendo y llena de fuego furioso, y que de el mar salen grandes pescados que llevan haora un hombre, despues otro, hasta no dejar alguno: de aqui puedes inferir, si tienes consideracion, quan gran-

des serian los gritos, las clamorosas voces y terror de los hombres que no se pudiesen defender de aquellos peces, que son los dragones infernales, de los quales no se pueden escapar.

4 Quando estubieffes sentado à la lumbre y vieses herbir la olla de las habas, ò de los garbanzos, y que unas habas suben y otras bajan, si el agua de el mar hirbiesse assi como la de la olla que està à la lumbre, puedes considerar quan grande dolor sentirian los hombres que estubieffen assi en aquella agua hirbiendo como los peces en el mar, pues en el Infierno herbirà mucho más activamente su agua, que la de la olla con habas.

5 Amable hijo, quando veas los arroyos y grandes torrentes por donde passa el agua que cae precipitada por los peñascos, considera quan muchos pecadores, è infieles no cessan cada dia de caer precipitados en la boca de el dragon infernal: de esto puedes inferir que si estubieffes en lo alto de una empinada rive-

ra, y cayesses en la boca de un dragon lleno de fuego abrafador, y que el dragon tubieffe grandes y agudissimos los dientes, quan grande serìa tu pena y espanto!

6 Ves hijo como en una grande hoguera estàn unos tizones sobre otros, y unas brasas sobre otras? Pues assi hijo, por toda una eternidad estaran los condenados unos sobre otros, y el cuerpo de cada uno estara tan lleno de fuego abrafador dentro y fuera, como los grandes tizones que ves encendidos en el horno.

7 Hijo porque tengas temor de el fuego infernal que siempre dura, mira à un horno de vidro, y considera por quanto estarias en aquel fuego una hora: y si porque te diessen todo el mundo, no estarias una hora en aquel fuego, quanto has de temer estar para siempre en el fuego infernal, que nunca se acabara, por un deleyte temporal que tan ligeramente passa!

8 Quando vieres fundir plomo,
 As 4 oro,

oro, ò plata, imagina que vès un gran pozo lleno de plomo, de oro, ù de otro metal derretido, imagina como que està à la boca de el pozo y que te atan de pies y manos, y te entran dentro de un costal, y que con una gran piedra al cuello te arrojan dento de el pozo; en este caso quan gran pavor tendrías? Ten pues pavor hijo, de el gran estanque de fuego lleno de oro y plata derretido, en que estaràn los hombres que por oro y plata habran perdido la gloria de Dios.

9 Quando vieres el agua helada, y en medio de aquel hielo una piedra, un leño, ù otra cosa, piensa hijo, como los pecadores, que por el fuego de la lujuria habran perdido el Reyno Celestial, estaràn todos desnudos dentro de grandes montañas de hielo y nieve en el Infierno.

10 Quando te passeasses fuera de las murallas de la Ciudad, y encontrasses algunas bestias muertas, que los hombres hubieffen hechado fuera, y vieses muchos perros grandes y pequeños, que las estàn

royendo, unos à las orejas, otros à los ojos, otros à las quijadas, otros à las espaldas y piernas, otros que les despedazan el vientre y roen los hueffos, le comen el corazon y las entrañas, entonces hijo, es hora de pensar en los condenados que estaràn por los campos, y vendrán los demonios en figura de perros, de leones y de serpientes, y magullarán à aquellos hombres las cabezas, brazos, y demàs partes de el cuerpo.

11 Quando estubieres en la Carnicería y vieres que los Carniceros, con grandes cuchillos matan los carneros, matan à los bueyes con mazas, y los desuellan con cuchillas bien afiladas, y despues con los cortantes los parten y hacen trozos, entonces pensarás hijo, quan grande es la pena infernal de aquellos hombres à quienes los demonios atormentan en el Infierno, sin poder morir jamas.

12 Si vas à cazar y vès que los perros se juntan sobre alguna liebre ò cone-

jo ; lo matan , y tirando unos y otros lo desquartizan y desuellan por todas partes , y que la liebre , ò conejo no tiene ayuda alguna , ni se puede defender ; considera como los demonios que son tantos y tan malos , se juntan para atormentar y dar pena à las almas de los pecadores , la que es imponderable.

13 Si fueras Rey y estuvieras solo en un dilatado desierto , y no tubieses que comer , ni beber , y por la gran hambre y sed estuvieses à punto de morir , darías todo tu Reyno por un pan y una taza de agua ; y si por tan poco darías todo un Reyno , guardate pues que por un pecado mortal tengas en el Infierno hambre y sed perdurable , sin que puedas jamás lograr una miaja de pan , ni una gota de agua.

14 Vete al mar y ve quantas gotas de agua contiene , mira la arena y piensa quantos granos habrá , levanta tus ojos y mira las Estrellas , y cuenta quantos granos de mijo cabrian en el
es.

espacio que ay entre el Cielo y la Tierra ; y sabe que mas años sin comparacion estara un pecador en las penas Infernales , que de numero tienen todas las cosas dichas.

15 Entiende hijo quan gran pena tiene el Alma de el pecador condenado ; porque su memoria le representa que para siempre tendra pena , el entendimiento entiende que ha perdido la gloria que no tendra fin , y la voluntad tendra ira contra la memoria que le representa la pena infinita , y contra el entendimiento que entiende la gloria que perdió , y por esto cada una de estas potencias tendra pena en las otras y en si misma.

16 Sabes hijo que hacen los Marineros que navegan sobre las aguas de el mar quando tienen mal tiempo ? Arrojan al mar los cajones à donde tienen el oro y plata , y todas las mercancías que llevan ; y sabes por que ? Para poder librar se de la muerte. Luego para que tu puedas librarte de las penas de el Infierno arroja todas las
las

las cosas de tu corazón, y no tengas en él sino à Dios, y à lo que es de su agrado.

CAP. XCIX.

De el Paraíso.

1 **E**L Paraíso es ver à Dios y estar con El en la Gloria. Hijo así como mis ojos no pueden ver todo el mar, así mis manos no te pueden escribir la gloria de el Paraíso; porque es cierto que la gloria de el Paraíso es mucho mayor sin comparación que todo el mar, y aun todo el mundo no es tan grande como la gloria de el Paraíso que gozan los Santos en Dios nuestro Señor.

2 Todo lo que te podría decir de la gloria de el Paraíso, ni lo quiero decir ni escribir, porque hemos de hablar de otras cosas, y te parecería demasiado grande este libro, pero te diré brevemente algunas pocas razones de aquella gloria.

3 Amable hijo en el Paraíso se ma-
ni-

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 381
nifiesta Dios en su Unidad, Trinidad y Essencia à la memoria, entendimiento y voluntad de el alma; esta manifestacion es tan grande que la memoria, entendimiento y voluntad tienen todo su complemento, el que no pudieran lograr si tubiesen todo el mundo y mil millares de mundos, sin la dicha manifestacion de el mismo Dios.

4 Si tu hijo entras en el Paraíso tus ojos corporales verán el Cuerpo de Jesu-Christo Dios y Señor nuestro, y tus ojos espirituales verán su Alma sanctísima; y tu entendimiento verá una naturaleza semejante à la tuya unida con la Deidad de nuestro Dios y Señor Jesu-Christo.

5 En presencia de nuestro Señor Jesu-Christo verás estar à Maria Sanctísima Señora nuestra; verás los Choros y ordenes de los Angeles, Archangeles, Martyres, Prophetas, Virgenes, Confesores y Abades; y oírás que todos con canticos de gran dulzura alabarán y bendecirán à Dios nuestro Señor todo el
tiem-

tiempo que su Magestad estubiere en el Cielo y durare la Gloria, que sera para siempre sin fin.

6 Quando la memoria acordasse, y el entendimiento entendiesse que la gloria ha de durar sin fin, la gloria que de esto tendra la voluntad hijo, quien te lo podra decir, ni significar? Querer à Dios y poseerle; quererlo todo, y tenerlo todo; querer ser, y ser siempre; amar toda la gloria de todos los Sanctos de el Paraíso, y tener gloria de toda la gloria de todos ellos, recordar y entender toda aquella gloria; piensa hijo, si puedes, quan gran gloria sea; y toda esta gloria tienen los Sanctos de el Paraíso mejor de lo que tu puedes pensar.

7 Amable hijo si entras en el Paraíso tendras cuerpo glorioso, que no morira en tiempo alguno; estara à donde tu quisieses que estè; y passara por qualquier lugar que tu quieras; tan presto como tu quisieses estar en algun sitio, tan prompto estara en èl; y seras tan resplandeciente

De el B. Doct. y M. Raymun op Lulio. 383
deciente como el Sol; no tendras hambre, sed, calor, frio, dolor, ni pena alguna; y siempre estaras en esta y aun mayor bienaventuranza.

8 Amable hijo considera amenudo en esta gloria que te hablo, para que le configas, y haz memoria de el breve tiempo de la vanidad mundana por quien muchos pierden la gloria Celestial; compara en tu consideracion la gloria de este mundo con la gloria de el otro, y entiende, quan sabio mercader es, quien por un dinero sabe conseguir un thesoro mayor que toda la bienaventuranza de este mundo.

9 Quando te halles en el juego de tablas reales, damas, algedrez, ò de la auca que llaman de el ganso, toma un numero y ponlo en la primera casa ò roel de la tabla y compara à ella toda la bienaventuranza de este mundo; pon en la segunda toda la bienaventuranza de dos mundos semejantes à este, y en la tercera casa ò roel pon la bienaventuranza de

quatro mundos, y multiplica afsi la bienaventuranza por todas las casafò roeles de la Tabla, y quando todas no te bastassen yà, haz mas casaf en cada una de las Estrellas de el Cielo; de las gotas de agua de todo el mar; de los granos de arena, y de tantos numeros como cabrian entre el Cielo y la Tierra, y quando hubiessef hecho todo esto, forma un numero de todos los numeros que fueron, son y feràn, por los tiempos preterito, presente y futuro, y aunque puedas hacer dicho numero, aun con todo esto no bastarà para hacer comparacion de la gloria de todos los mundos dichos con la gloria de el Paraíso, porque toda la dicha gloria feria finita, y la gloria Celestial en ningun tiempo tendrà fin.

10 Hijo à donde ay gloria que sea semejante à la Gloria que es amada por voluntad Infinita, Eterna, toda Poderosa, toda Sabia, toda Justa, toda Perfecta, esto es la voluntad de el Rey de la Gloria; y que gloria ferà semejante à la que tien-

nen

De el B. Doct. y M. Raymundo Lulio. 385
nen los Sanctos en ser amados por la naturaleza humana de Jesu-Christo; y por Maria Sanctissima Señora nueftra que de todas las creaturas, Ellos son los mejores.

11 Quanto mas hijo te hablo de la Gloria Celestial, mas hallo de defectos en mì, para referir y significar la grandeza y excelencia de esta gloria; y por esto me dejarè de ponderarlo, y hablarè de el libro de *Evast, Aloma y Blanquema*.

12 Pero entre tanto te quiero decir que piensen quan bienaventurados feràn los que contemplan tal Gloria, y hagan de suparte, para que los Infieles falgan de sus errores, y no vayan al fuego perdurable, y logren la Gloria arriba dicha por la gracia de nuestro Glorioso Dios y Señor.

Fin de el Libro.

¶ Concluido està yà el Libro de la Doctrina Paeril por la gracia de Dios nuestro Señor: el qual Libro, encòmendamos, y ponemos bájò la proteccíon, guarda, y bendicíon de la gloriosa Virgen Maria Sanctissima Señora nueftra, y de su dilecto y amado Hijo nuestro Sr. Jesu-Christo. Amen.

Amen. Amen.

Bb

IN-

INDICE

DE LOS CAPITULOS CONTENIDOS en este Libro.

P. significa la pagina; y n. significa el numero.

D E el Prologo.	p. 2. n. 1.
Division de el Libro.	p. 3.
CAP. I. De un solo Dios.	p. 4. n. 1.
CAP. II. De la Trinidad.	p. 7. n. 1.
CAP. III. De el Creador.	p. 10. n. 1.
CAP. IV. De la Recreacion.	p. 14. n. 1.
CAP. V. De la Gloria.	p. 18. n. 1.
CAP. VI. De la Concepcion de Jesu- Christo.	p. 21. n. 1.
CAP. VII. De la Natividad de Jesu- Christo.	p. 25. n. 1.
CAP. VIII. De la Pasion de nuestro Señor Jesu-Christo.	p. 28. n. 1.
CAP. IX. De el Descendimiento a los In- fiernos.	p. 35. n. 1.
CAP.	

CAP. X. De la Resurreccion de Jesu- Christo.	p. 37. n. 1.
CAP. XI. De la admirable Ascension de Jesu-Christo.	p. 40. n. 1.
CAP. XII. De el Juicio final.	p. 43. n. 1.
CAP. XIII. Honrarás a un Dios tan sola- mente.	p. 47. n. 1.
CAP. XIV. No jurarás el Sancto nombre de Dios en vano.	p. 50. n. 1.
CAP. XV. Santificar los dias de Sa- bado.	p. 53. n. 1.
CAP. XVI. Honrarás a tu Padre y a tu Madre.	p. 56. n. 1.
CAP. XVII. No harás Homicidio.	p. 58. n. 1.
CAP. XVIII. No harás Fornicacion.	p. 60. n. 1.
CAP. XIX. No harás Hurto.	p. 62. n. 1.
CAP. XX. No levantar falso Testimo- nio.	p. 64. n. 1.
CAP. XXI. No embidiarás la muger de tu proximo.	p. 66. n. 1.
CAP. XXII. No embidiarás los bienes de tu proximo.	p. 68. n. 1.
CAP. XXIII. De el Sto. Baptismo.	p. 71. n. 1.
CAP. XXIV. De la Confirmacion.	p. 74. n. 1.
CAP.	

CAP. XXV. De el Sanctissimo Sacramen-
 to de el Altar. p.77.n.1.
 CAP. XXVI. De la Penitencia. p.81.n.1.
 CAP. XXVII. De el Orden. p.84.n.1.
 CAP. XXVIII. De el Sancto Matrimo-
 nio. p.86.n.1.
 C. XXIX. De la Extrema-Unció. p.90.n.1.
 CAP. XXX. De el Don de Sabidur-
 ria. p.93.n.1.
 CAP. XXXI. De el Don de Entendi-
 miento. p.96.n.1.
 CAP. XXXII. De el Don de Confe-
 jo. p.99.n.1.
 CAP. XXXIII. De el Don de Forti-
 leza. p.102.n.1.
 CAP. XXXIV. De el Don de Cien-
 cia. p.105.n.1.
 CAP. XXXV. De el Don de Pie-
 dad. p.107.n.1.
 CAP. XXXVI. De el Don de Te-
 mor. p.110.n.1.
 CAP. XXXVII. De el Reynar. p.114.n.1.
 CAP. XXXVIII. De la Possessió. p.117.n.1.
 CAP. XXXIX. De la Consolació. p.119.n.1.
 CAP.

CAP. XL. De la Hartura. p.122.n.1.
 CAP. XLI. De la Misericordia. p.125.n.1.
 CAP. XLII. De el ver a Dios. p.128.n.1.
 CAP. XLIII. De la Paciència. p.131.n.1.
 CAP. XLIV. De el Premio. p.133.n.1.
 CAP. XLV. De la Salutacion. p.136.n.1.
 CAP. XLVI. De la Natividad de
 Jesu-Christo. p.139.n.1.
 CAP. XLVII. De la Adoracion de los
 Reyes. p.142.n.1.
 CAP. XLVIII. De la Resurreccion de
 Jesu-Christo. p.145.n.1.
 CAP. IL. De la Aparicion de Jesu-Christo
 a su Madre Maria Sanctissima. p.148.n.1.
 CAP. L. De la venida de el Espiritu
 Sancto. p.150.n.1.
 CAP. LI. De la Assumpcion de Maria
 Sanctissima. p.153.n.1.
 CAP. LII. De la Fe. p.157.n.1.
 CAP. LIII. De la Esperanza. p.162.n.1.
 CAP. LIV. De la Caridad. p.166.n.1.
 CAP. LV. De la Justicia. p.172.n.1.
 CAP. LVI. De la Prudencia. p.176.n.1.
 CAP. LVII. De la Fortaleza. p.180.n.1.
 CAP.

CAP. LVIII. De la Templanza. p.183. n.1.
 CAP. LIX. De la Salvacion. p.186. n.1.
 CAP. LX. De la Gula. p.190. n.1.
 CAP. LXI. De la Lujuria. p.195. n.1.
 CAP. LXII. De la Avaricia. p.198. n.1.
 CAP. LXIII. De la Pereza. p.202. n.1.
 CAP. LXIV. De la Sobervia. p.205. n.1.
 CAP. LXV. De la Embidia. p.211. n.1.
 CAP. LXVI. De la Ira. p.213. n.1.
 CAP. LXVII. De la Condenacion. p.217. n.1.
 CAP. LXVIII. De la Ley Nueva. p.219. n.1.
 CAP. LXIX. De la Ley Vieja. p.222. n.1.
 CAP. LXX. De la Ley Nueva. p.226. n.1.
 CAP. LXXI. De Mahoma. p.229. n.1.
 CAP. LXXII. De los Gentiles. p.235. n.1.
 CAP. LXXIII. De las siete Artes y Ciencias y de la Gramatica. p.239. n.1.
 De la Logica. p.240. n.1.
 De la Rethorica. p.242. n.1.
 De la Geometria. p.243. n.1.
 De la Arithmetica. p.244. n.1.
 De la Musica. p.245. n.1.
 De la Astrologia. p.246. n.1.
 CAP.

CAP. LXXIV. De la Theologia. p.248. n.1.
 CAP. LXXV. De el Derecho. p.251. n.1.
 CAP. LXXVI. De la Ciencia Natural. p.254. n.1.
 CAP. LXXVII. De la Medicina. p.263. n.1.
 CAP. LXXVIII. De las artes mechanicas. p.274. n.1.
 CAP. LXXIX. De los Principes. p.278. n.1.
 CAP. LXXX. De los Clerigos. p.282. n.1.
 CAP. LXXXI. De los Religiosos. p.286. n.1.
 CAP. LXXXII. De el convertir al mundo. p.289. n.1.
 CAP. LXXXIII. De la Oracion. p.295. n.1.
 CAP. LXXXIV. De el Alma. p.305. n.1.
 CAP. LXXXV. De el cuerpo humano. p.309. n.1.
 CAP. LXXXVI. De la vida corporal. p.315. n.1.
 CAP. LXXXVII. De la muerte corporal. p.319. n.1.
 CAP. LXXXVIII. De la hipocresia y vanagloria. p.325. n.1.
 CAP. LXXXIX. De la tentacion. p.328. n.1.
 CAP. XC. De la educacion. p.332. n.1.
 CAP.

CAP. XCI. Del movimiento. p. 341. n.1.

CAP. XCII. De las costumbres. p. 346. n.1.

CAP. XCIII. De los Elementos. p. 350. n.1.

CAP. XCIV. Del hado, y ventura,
ò fortuna. p. 355. n.1.

CAP. XCV. Del Anti-Christo. p. 359. n.1.

CAP. XCVI. De las siete edades
de el mundo. p. 361. n.1.

CAP. XCVII. De los Angeles. p. 368. n.1.

CAP. XCVIII. Del Infierno. p. 372. n.1.

CAP. IC. Del Paraíso. p. 380. n.1.

F I N.